

DALI

DALI BASIK SUB

MANUAL

ENGLISH	2	NEDERLANDS	135
DEUTSCH	21	POLSKI	154
FRANÇAISE	40	日本語	173
ESPAÑOL	59	한국인	192
ITALIANO	78	简体中文	211
PORTUGUÊS	97	中國傳統	230
DANSK	116		

DALI

DALI BASIK SUB

MANUAL



DALI



CONTENTS

Introduction	4
Unpacking	5
Positioning	6
Connections	8
Input connections	9
Mains Power	10
Settings	11
Applications	14
Running in	17
Protection mode	18
Care and maintenance	19
Technical specifications	20

INTRODUCTION

Congratulations on your new DALI BASIK SUB.

In order to get the most from your purchase, please read this manual carefully before you unpack and set up your BASIK SUB.

You can find more information on our website:
www.dali-speakers.com
or by contacting your authorised DALI retailer.

Enjoy!

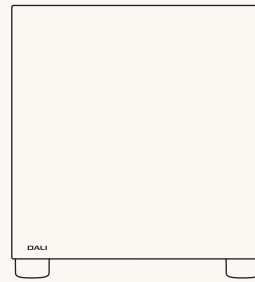


UNPACKING

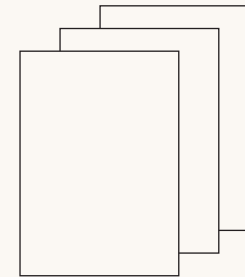
The BASIK SUB should be unpacked with great care following the unpacking instructions printed on its outer carton. Once unpacking is complete, check that all the BASIK SUB components illustrated in the pack contents are present.

We recommend that the cartons and packaging materials are retained for use should your BASIK SUB need to be relocated or serviced.

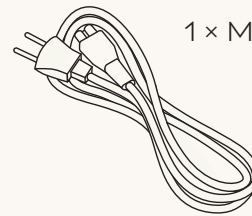
PACK CONTENTS



1 × BASIK SUB



1 × Product registration card
1 × Quick start guide
1 × Safety manual



1 × Mains cable

POSITIONING

The quantity and quality of deep bass that any subwoofer is able to generate depends to some extent on its location within the listening space, especially in relation to the room walls. The closer the subwoofer is located to walls, the more bass will be emphasised.

In most cases, your BASIK SUB should be located in front of the primary listening area – either between the left and right front-channel loudspeakers, or off to one side if a corner location is chosen.

CORNER LOCATIONS

Corner locations offer the most bass, so they place the least stress on the subwoofer. However such locations also potentially maximise the tendency to trigger low frequency room resonance modes. So, while a corner position may be optimal, it may also be worth experimenting to find the best subwoofer position, which may be some distance along the wall away from the corner.

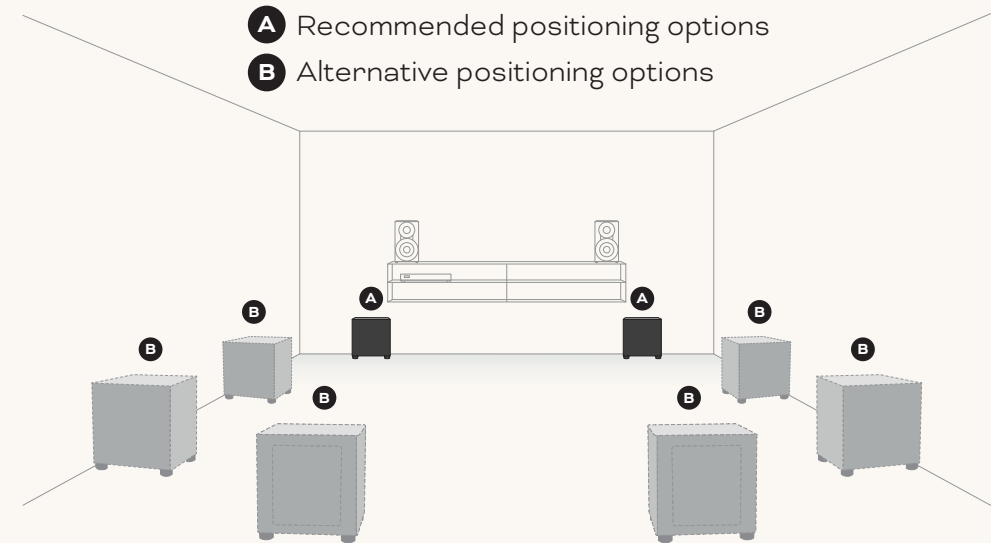


POSITIONING

SIDE/REAR WALL LOCATIONS

A location along one of the side walls or the rear wall of the room is also possible. If such a location is chosen, avoid a position where the subwoofer is an equal distance between two perpendicular walls.

- ! If two subwoofers are to work in parallel, it is best to locate them on opposite sides of the listening space, in equivalent locations.
- ! The BASIK SUB features a down-firing woofer, a down-firing bass port, and a rear-mounted amplifier backplate which can become hot during use.
- ! Ensure the woofer and bass port are not blocked and allow sufficient ventilation of the metal amplifier backplate by maintaining a minimum distance of 5 cm / 2" to the nearest object.



CONNECTIONS

On the back of the BASIK SUB you will find the rear panel for audio and system connectivity.

DALI BASIK SUB has a built-in power amplifier with an active crossover.

The inputs of the subwoofer amplifier should be connected to your stereo or surround sound (pre-) amplifier/receiver using an RCA cable (sold separately).

The connection panel is divided into three sections: INPUT, POWER and SETTINGS.

! When changing connections, always disconnect the mains power from the subwoofer to prevent damage.



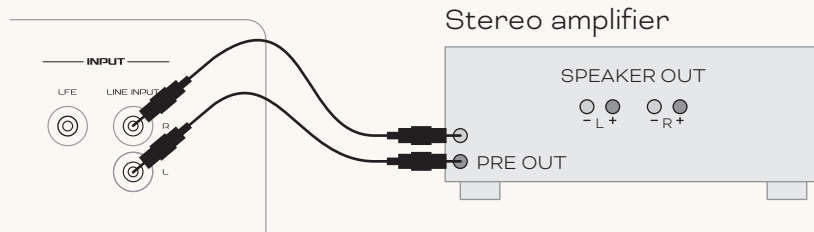
INPUT CONNECTIONS

The subwoofer can be connected to your stereo or surround sound amplifier/receiver in two ways:

LINE INPUT – LEFT/RIGHT

The signal from the amplifier is low-pass filtered inside the subwoofer using one or both LINE inputs. This way of connecting the subwoofer is typically used for connecting to a stereo amplifier/receiver.

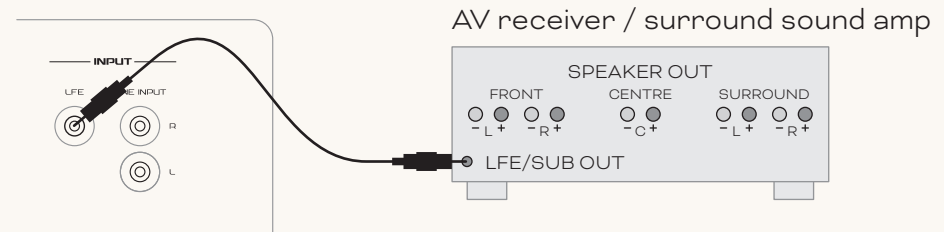
The LINE input cut-off low-pass frequency can be adjusted using the CROSSOVER control on the back of the subwoofer.



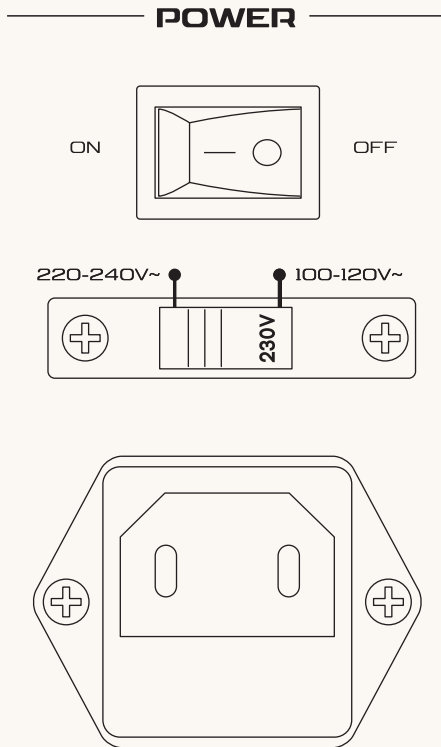
LFE INPUT (LOW FREQUENCY EFFECTS)

The LFE input is for use with A/V receivers, A/V processors or stereo amplifiers with a dedicated subwoofer output. The LFE signal from the amplifier or processor is already low-pass filtered before reaching the subwoofer's LFE input.

Use the LFE input connector and adjust the VOLUME control to the desired level. When the LFE input connector is used, the built-in crossovers are bypassed, and the CROSSOVER control will not function.



MAINS POWER



MAINS POWER SOCKET

Use the supplied power cord to connect the mains power socket to a mains power outlet.

POWER SWITCH

The POWER switch is the main ON/OFF switch. We recommend switching the subwoofer to OFF when it is not to be used for extended periods. Always disconnect the mains power cord from the subwoofer when changing connections.

Set the switch to ON to turn the subwoofer on. Set the switch to OFF to turn the subwoofer off. The POWER switch overrides the POWER MODE control.

! Do not switch the subwoofer on until all other connections have been made.

FUSE COMPARTMENT

If the subwoofer fails to turn on when connected to the mains and with the POWER switch set to ON, the fuse may have blown or be faulty. Replace the fuse with the same type as originally supplied – see the fuse type on the BASIK SUB amplifier backplate. If the fuse blows repeatedly, have the subwoofer checked at an authorised service centre – contact your authorised dealer for more information.

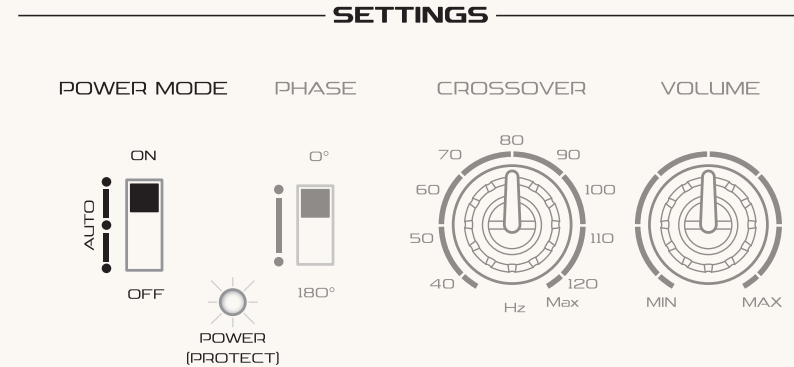
SETTINGS

POWER MODE

Both audio inputs feature signal detection that enables the subwoofer to automatically wake when a signal is present. This requires that the POWER switch is set to ON and the POWER MODE switch is set to ON.

The POWER MODE switch has three settings:

- **ON:** The subwoofer is on and the power to the subwoofer will be controlled by the POWER switch.
- **AUTO:** The subwoofer automatically wakes when it senses an input signal. When the subwoofer is 'ON', the POWER (PROTECT) LED will light up blue. When an input signal is not detected for approximately 20 minutes, the subwoofer will go into standby mode and the POWER (PROTECT) LED will light up red.
- **OFF:** The subwoofer will immediately go into standby mode.



POWER (PROTECT) LED

The POWER/PROTECTION LED indicates the status of the subwoofer.

- | | |
|-------|---|
| ● | Red light: Standby |
| ● | Blue light: On |
| ○ | No light: Off |
| ● → ● | Switch from blue to red light while active: Protection mode |

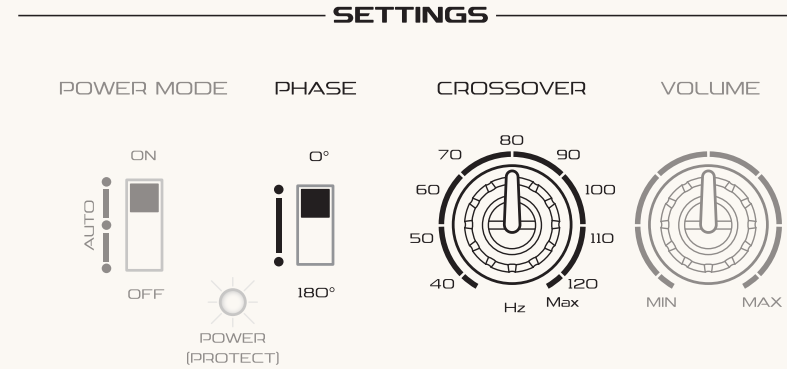
SETTINGS

PHASE

The PHASE switch enables the subwoofer's acoustic phase to be set at 0° or 180°. Adjusting the phase can help optimise the acoustic integration between the subwoofer and the main loudspeakers.

CROSSOVER

The CROSSOVER control determines the frequency where the subwoofer begins to take over from the other speakers in the system. It enables the subwoofer's low-pass filter frequency to be set from (Frequency range 40 - 120 Hz). This filter frequency is important when the subwoofer is used in stereo or mono input mode in a conventional audio system with main loudspeakers. The low-pass filter frequency should initially be set to the main speakers' -3 dB low-frequency cut-off, and additional tweaking can be done from there based on room acoustics and personal preferences. Smaller speakers typically require a higher crossover point, whereas larger speakers will accept a lower crossover point. For example, when using your DALI BASIK SUB together with DALI KUPID, we recommend a crossover point of approximately 90 Hz.



- ! Once the CROSSOVER cut-off low-pass frequency has been set, adjust the phase while listening to a familiar music programme with significant deep bass content. Start at 0° phase and then compare with 180°. Select the setting that offers the most consistent and best integrated bass at the listening position.

SETTINGS

VOLUME

Sets the relative volume between the subwoofer and the main speakers.

Turn the control towards “MAX” to increase the sound level. To reduce the sound level, turn the control towards “MIN”.

SETTINGS

POWER MODE



ON

OFF

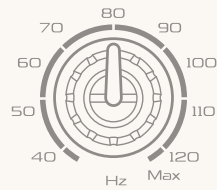
PHASE



0°

180°

CROSSOVER



Hz

Max

VOLUME



MIN

MAX



POWER
(PROTECT)



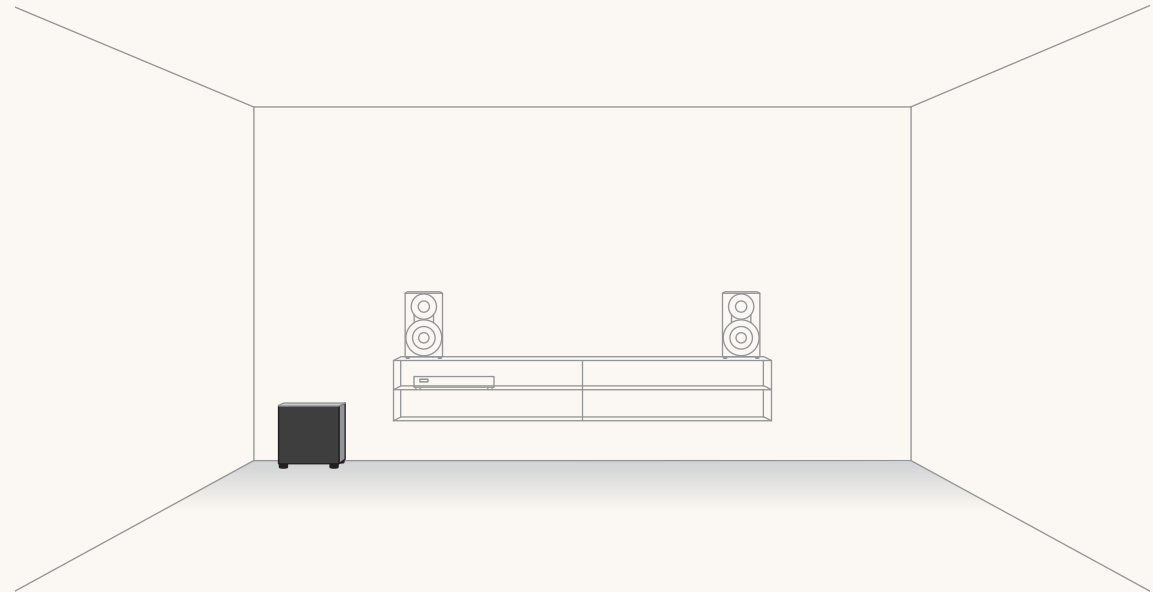
APPLICATIONS

STEREO

If you want to use your BASIK SUB in a 2.1 stereo setup, your stereo amplifier/receiver should have either a set of stereo RCA line outputs or a mono RCA line output available (please refer to the instruction manual of your amplifier/receiver).

The line output connector(s) of your stereo amplifier/receiver must be connected to the LINE INPUT connectors (L+R) of the subwoofer via one or two RCA cables (sold separately).

If your stereo amplifier/receiver has a dedicated subwoofer output with low-pass filtering applied, use the LFE INPUT connector via one mono RCA cable (sold separately).



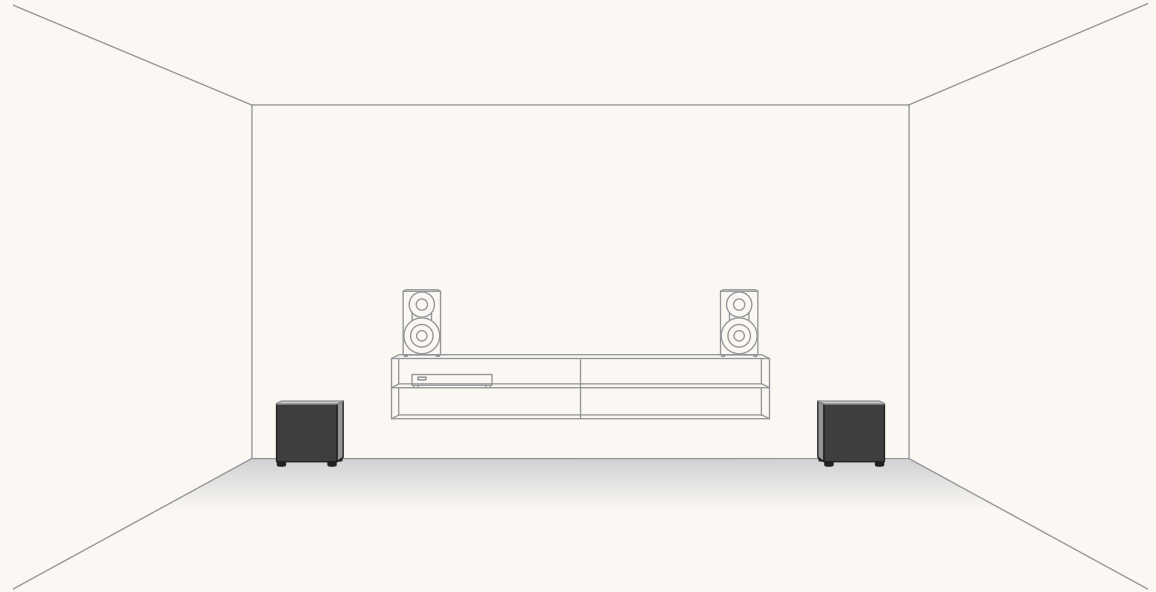
APPLICATIONS

USING TWO BASIK SUBS IN STEREO

In most cases you will achieve excellent results with one subwoofer. Use of two subwoofers is possible as a no-compromise stereo solution, or for reproduction of very powerful sound pressures in stereo or surround setups in larger rooms.

The connections are basically the same as stated in the previous chapter. However, for a stereo subwoofer setup you should only connect the left channel output connector of your stereo or surround processor/receiver to the LINE INPUT L (left) connector on the subwoofer that is placed to the left of your room.

Similarly, you should connect the right channel output connector of your stereo or surround processor/receiver to the LINE INPUT R (right) connector on the subwoofer placed to the right of your room.



APPLICATIONS

MULTICHANNEL / HOME CINEMA

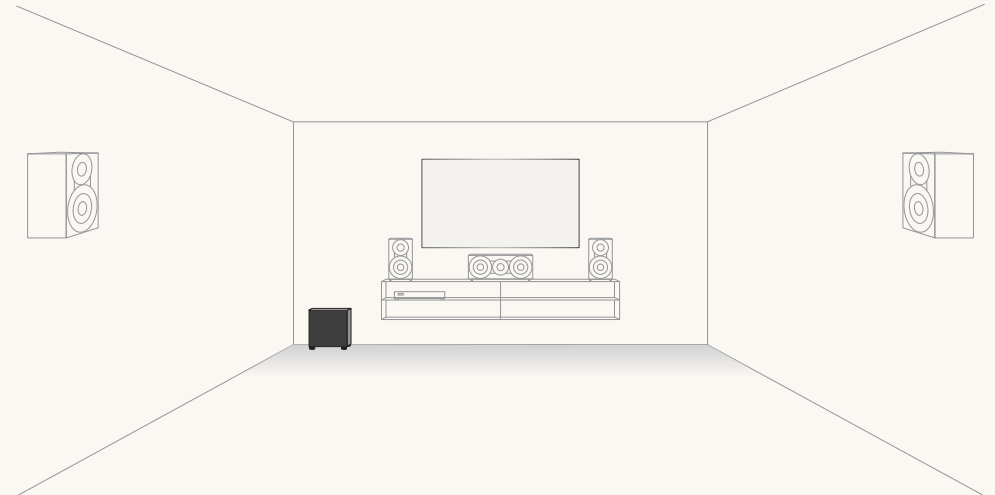
LFE

Use the LFE input connector, if you want to adjust the subwoofer output using your surround sound processor/receiver. When using the LFE input connector, the subwoofer's built-in crossover is bypassed, and the CROSSEVER control does not function. The upper frequency limit of the LFE input is set at 200 Hz.

To use this option, connect the surround sound processor/receiver subwoofer output to the LFE input connector on the subwoofer with an RCA cable and refer to the instruction manual of your surround sound processor/receiver to adjust its crossover settings.

LINE INPUT

Use the LINE INPUT connectors L or R if you want to adjust the subwoofer frequency output using the CROSSEVER control on the BASIK SUB. To use this option, connect the subwoofer output connector(s) of your surround sound processor/receiver to the LINE INPUT connectors on the subwoofer using an RCA cable (sold separately). If the surround sound processor/receiver has only one subwoofer output connector, connect it to the LINE INPUT L (left) connector of the subwoofer using an RCA cable.



RUNNING IN



You should expect the sound quality from your new subwoofer to gradually improve during the initial period of use. Nothing particular has to be done to run in the subwoofer, but expect up to 100 hours of playback (depending on playback level) before its full performance level is reached.

PROTECTION MODE

If the subwoofer is overloaded, the built-in safety circuit may power off the subwoofer. The subwoofer will power on again when the temperature of the built-in amplifier returns to within its safe working range. In the event of an overload, we recommend that you turn off the subwoofer for a few minutes before turning it on again.

! The built-in safety circuit is not a guarantee against damage as a result of overloading.



CARE AND MAINTENANCE

CLEANING

Your BASIK SUB needs no special maintenance or care and should be treated as any other valuable item of furniture in your home. Remove dust from the cabinet with a soft, dry cloth, and clean it using a soft damp cloth with a mild, all-purpose, non-abrasive household cleaning agent. Avoid using products that are abrasive or contain acid, alkali or antibacterial agents, and avoid using aerosols.

- ! Clean the drive unit with extreme care and avoid using cleaning agents directly on it.
- ! Avoid direct sunlight: The surfaces of the subwoofer may fade or become discoloured over time.

If your subwoofer becomes marked or damaged, your DALI retailer can arrange to have it serviced or replaced.

DISPOSAL

If you want to dispose of your DALI subwoofer, don't mix it with your general household waste. In accordance with EU legislation, a separate collection system for used electronic products enables private households in EU member states as well as Switzerland, Liechtenstein and Norway to return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar replacement product).

If you reside in a country not mentioned above, please contact your local authorities to determine the correct method of disposal and prevent any potentially negative effects on the environment and human health.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Below you will find the specifications for your **DALI BASIK SUB**. Please bear in mind there are countless methods for measuring subwoofers. However, none of them can tell you anything useful about how a subwoofer really sounds. Only your ears can decide whether one subwoofer sounds better than another. Like all of our speakers, the BASIK SUB is designed to reproduce music and movies as honestly as possible. Enjoy your new DALI subwoofer.

DALI BASIK SUB	
Frequency range (in-room)	33 - 120 Hz ± 3 dB (Line input) 33 - 200 Hz ± 3 dB (LFE input)
Input impedance	25 k Ω
Maximum SPL	108 dB @ 1m
Crossover LP frequencies	40 - 120 Hz
Low frequency driver	1 $\times$ 8-inch long stroke, down-firing
Low frequency diaphragm	Paper
Enclosure type	Bass reflex
Bass Tuning Frequency	43 Hz
Connection Input(s)	2 $\times$ RCA unbalanced (Stereo) 1 $\times$ RCA unbalanced (LFE mono)
Recommended placement	Floor
Continuous amplifier output power	170 W RMS
Max. amplifier output power	220 W Peak
Max. power consumption	250 W
Standby consumption	≤ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
Functions	Power mode (On/Auto/Off) Phase (Polarity) Crossover frequency Volume On/Off switch
Dimensions (H $\times$ W $\times$ D)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12.56 $\times$ 11.61 $\times$ 12.20 inches
Shipping dimensions (H $\times$ W $\times$ D)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16.34 $\times$ 14.96 $\times$ 14.96 inches
Weight	9.75 kg 21.49 lb
Shipping weight	11.10 kg 24.47 lb
Finishes	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Accessories included	1 $\times$ Mains power cable

All technical specifications are subject to change without notice.

DALI BASIK SUB

ANLEITUNG



DALI



INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	23
Auspacken	24
Positionierung	25
Anschlüsse	27
Eingangsanschlüsse	28
Netzstrom	29
Settings (Einstellungen)	30
Anwendungen	33
Einspielen	36
Schutzmodus	37
Reinigung und Wartung	38
Technische Daten	39

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen DALI BASIK SUB.

Um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt zu ziehen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den BASIK SUB auspacken und montieren.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website:
www.dali-speakers.com

... oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten DALI-Fachhändler.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Subwoofer!

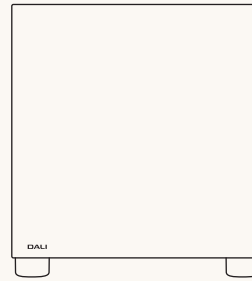


AUSPACKEN

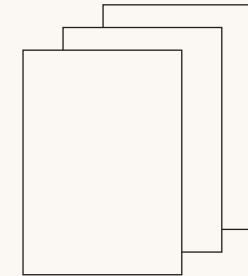
Der BASIK SUB sollte sorgfältig ausgepackt werden. Beachten Sie dabei auch die auf dem äußeren Karton aufgedruckten Hinweise zur Entnahme. Überprüfen Sie bitte nach dem Auspacken, ob alle hier abgebildeten Komponenten des BASIK SUB vorhanden sind.

Wir empfehlen, die Kartons und das Verpackungsmaterial für den Fall aufzubewahren, dass Ihr BASIK SUB an einen anderen Aufstellungsort gebracht oder gewartet werden muss.

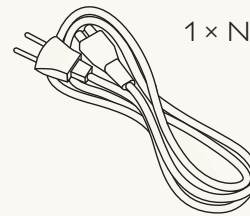
LIEFERUMFANG



1 × DALI
BASIK SUB



1 × Produktregistrierungskarte
1 × Kurzanleitung
1 × Sicherheitshinweise



1 × Netzkabel

POSITIONIERUNG

Der Pegel und die Qualität der tieffrequenten Signale, die ein Subwoofer erzeugen kann, hängen bis zu einem gewissen Grad von seiner Position im Hörraum ab. Das gilt vor allem in Bezug auf die Wände. Je näher der Subwoofer an den Wänden steht, desto stärker werden die Bässe betont.

In den meisten Fällen sollte Ihr BASIK SUB vor dem primären Hörbereich aufgestellt werden – entweder zwischen den linken und rechten Frontlautsprechern oder, wenn Sie sich für eine Eckaufstellung entscheiden, leicht versetzt.

ECKPOSITIONEN

Aus Raumecken werden Bassfrequenzen am stärksten wiedergegeben, sodass ein dort aufgestellter Subwoofer dementsprechend mit niedrigerem Pegel betrieben werden kann. Allerdings besteht bei der Aufstellung in Ecken auch ein höheres Risiko, dass bei der Musikkwiedergabe niederfrequente Raumresonanzmoden ausgelöst werden. Daher lohnt es sich – auch wenn eine Eckposition optimal ist – zu experimentieren, um eine optimale Position für den Subwoofer zu finden, die möglicherweise etwas weiter von der Ecke entfernt an der Wand liegt.

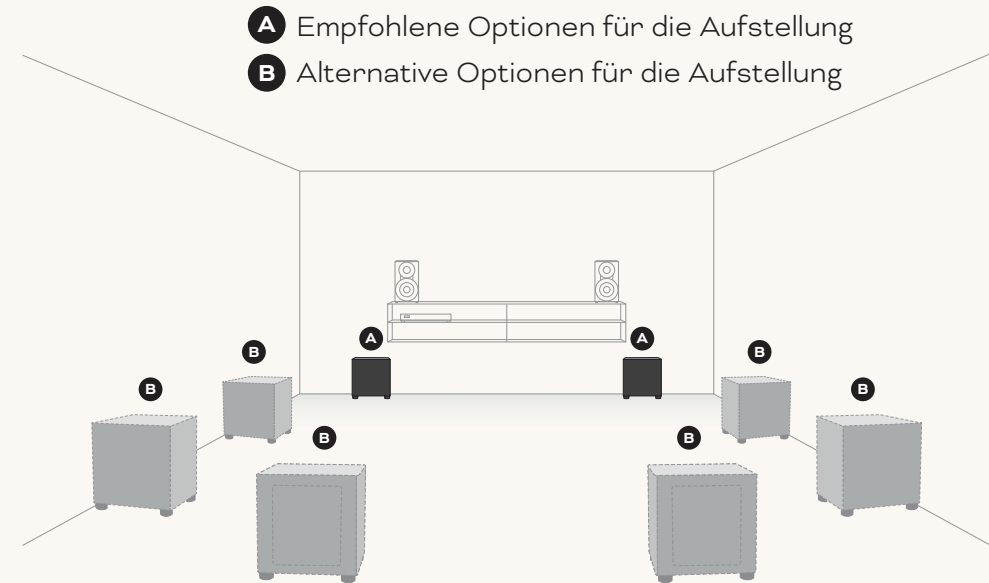


POSITIONIERUNG

POSITIONEN AN SEITEN-/RÜCKWAND

Eine Platzierung an einer der Seitenwände oder an der Rückwand des Raums ist ebenfalls möglich. Wenn Sie sich für einen solchen Standort entscheiden, sollten Sie darauf achten, dass sich der Subwoofer nicht im gleichen Abstand zwischen zwei senkrecht zueinander stehenden Wänden befindet.

- ! Wenn Sie zwei Subwoofer parallel betreiben, sollten Sie diese auf gegenüberliegenden Seiten des Hörraums auf gleicher Höhe aufstellen.
- ! Der BASIK SUB verfügt über einen nach unten gerichteten Tieftöner, einen nach unten gerichteten Bassreflexkanal und ein rückseitig montiertes Verstärkerelement. Die Platte dieses Verstärkerelements kann sich bei der Nutzung des Subwoofers erhitzen.
- ! Stellen Sie sicher, dass der Tieftöner und der Bassreflexkanal nicht blockiert werden. Gewährleisten Sie außerdem eine ausreichende Belüftung der Metallrückplatte des Verstärkers, indem Sie einen Abstand von mindestens 5 Zentimetern zum nächsten Objekt einhalten.



ANSCHLÜSSE

Auf der Rückseite des BASIK SUB befindet sich die Anschlussplatte für Audio- und Systemverbindungen.

Der DALI BASIK SUB verfügt über einen eingebauten Leistungsverstärker mit aktiver Frequenzweiche.

Die Eingänge des Subwoofer-Verstärkers sollten über ein Cinch-Kabel (separat erhältlich) an Ihren Stereo- oder Surround-Sound-(Vor-)Verstärker/Receiver angeschlossen werden.

Das Anschlussfeld ist in drei Abschnitte unterteilt: INPUT (Eingang), POWER (Strom) und SETTINGS (Einstellungen).

- ! Jedes Mal, wenn Sie den Subwoofer verkabeln, muss dieser vom Stromnetz getrennt werden, um Beschädigungen zu verhindern.



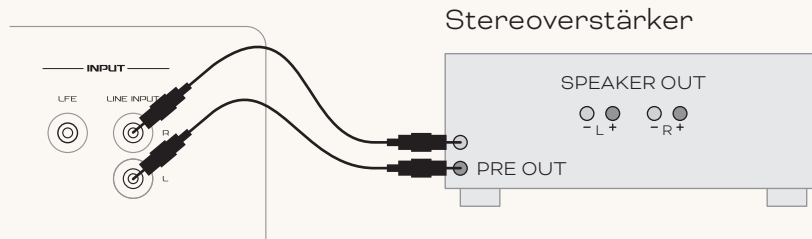
EINGANGSANSCHLÜSSE

Der Subwoofer kann auf zwei Arten an Ihren Stereo- oder Surround-Sound-Verstärker/Receiver angeschlossen werden:

LINE INPUT – R(ECHTS) / (LINKS)

Ein Signal von Ihrem Verstärker, das an einem oder beiden LINE-Eingängen ankommt, wird im BASIK SUB tiefpassgefiltert. Wenn Sie einen Stereo-Verstärker/Receiver verwenden, ist dies die übliche Art und Weise, einen Subwoofer anzuschließen.

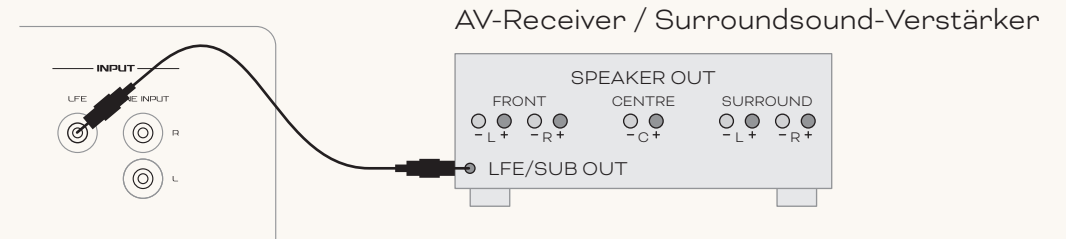
Die Grenzfrequenz des Tiefpassfilters am LINE-Eingang können Sie mit dem CROSSOVER-Regler auf der Rückseite des Subwoofers einstellen.



LFE-EINGANG

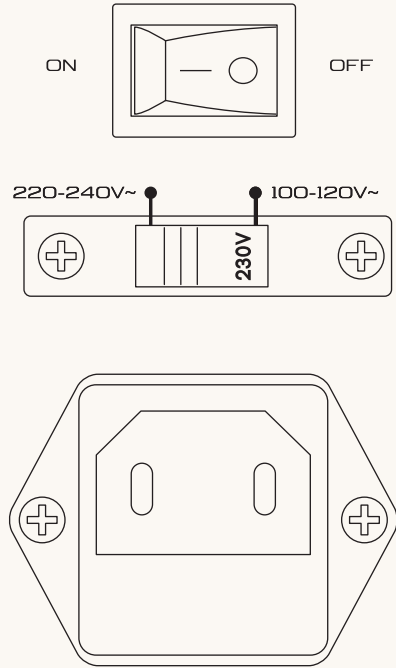
Verwenden Sie den LFE-Eingang mit A/V-Receiver, A/V-Prozessoren oder Stereoverstärkern, die einen speziellen Subwoofer-Ausgang haben. Wenn Ihr Verstärker oder Prozessor einen LFE-Ausgang hat (LFE = Low Frequency Effects), ist dieses Signal bereits tiefpassgefiltert, bevor es den LFE-Eingang des Subwoofers erreicht.

Verwenden Sie den LFE-Eingang und stellen Sie den VOLUME-Regler auf den gewünschten Pegel ein. Wenn Sie die LFE-Eingangsbuchse verwenden, wird die eingebaute Frequenzweiche des Subwoofers umgangen, und die Einstellung des CROSSOVER-Reglers hat keinen Einfluss auf das Signal.



NETZSTROM

POWER



NETZBUCHSE

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um die Netzbuchse des Subwoofers mit einer Steckdose zu verbinden.

POWER (NETZSCHALTER)

Der POWER-Schalter ist der Hauptschalter zum Ein- und Ausschalten des Subwoofers. Wir empfehlen, den Subwoofer auszuschalten (Stellung „OFF“), wenn Sie ihn voraussichtlich über längere Zeit nicht benutzen werden. Wenn Sie den Subwoofer anschließen oder die Verkabelung ändern, muss immer dessen Netzstromversorgung getrennt werden.

Stellen Sie den Schalter auf ON, um den Subwoofer einzuschalten. Stellen Sie den Schalter auf OFF, um den Subwoofer auszuschalten. Der POWER-Schalter hat Vorrang vor dem POWER MODE-Regler.

- ! Schalten Sie den Subwoofer erst ein, wenn Sie alle anderen erforderlichen Anschlüsse vorgenommen haben.

SICHERUNGSFACH

Wenn sich der Subwoofer nicht mehr einschalten lässt, obwohl er an das Stromnetz angeschlossen ist und der POWER-Schalter auf ON steht, ist möglicherweise die Sicherung durchgebrannt oder defekt. Ersetzen Sie in diesem Fall die Sicherung durch eine Sicherung desselben Typs wie die ursprünglich mitgelieferte. Der Sicherungstyp ist auf der Rückseite des Verstärkermoduls des BASIK SUB angegeben. Wenn die Sicherung wiederholt durchbrennt, lassen Sie den Subwoofer bei einer autorisierten Kundendienststelle überprüfen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

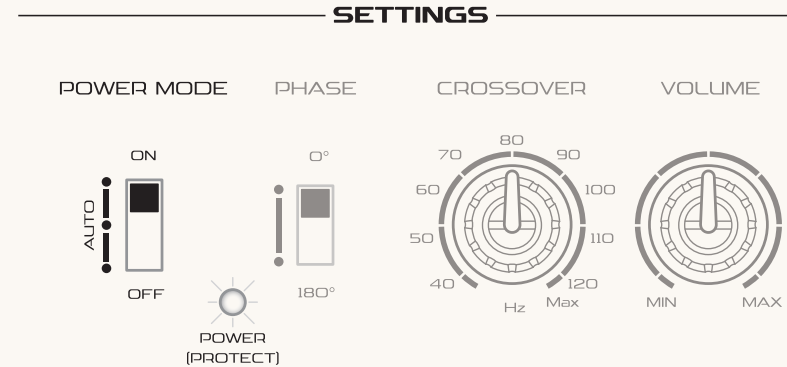
SETTINGS (EINSTELLUNGEN)

POWER MODE

Beide Audioeingänge verfügen über eine Signalerkennung, die es ermöglicht, den Subwoofer automatisch aus dem Standby-Modus zu holen, wenn ein Audiosignal erkannt wird. Dazu müssen sowohl der Netzschalter (POWER) als auch der POWER MODE-Schalter auf ON gestellt werden.

Der POWER MODE-Schalter hat drei Einstellungen:

- **ON:** Der Subwoofer ist eingeschaltet, und die Stromversorgung des Subwoofers wird über den POWER-Schalter gesteuert.
- **AUTO:** Der Subwoofer wird automatisch angeschaltet, wenn an einem der Eingänge ein Signal erkannt wird. Wenn der Subwoofer eingeschaltet ist (ON), leuchtet die POWER (PROTECT)-Leuchtdiode blau. Wenn etwa 20 Minuten lang kein Eingangssignal erkannt wird, schaltet der Subwoofer in den Standby-Modus und die POWER (PROTECT)-Leuchtdiode leuchtet rot.
- **OFF:** Der Subwoofer schaltet sofort in den Standby-Modus.



LEUCHTDIODE POWER (PROTECT)

Die POWER (PROTECT)-Leuchtdiode zeigt den Status des Subwoofers an.

- | | |
|-------|---|
| ● | Leuchtdiode leuchtet rot: Standby |
| ● | Leuchtdiode leuchtet blau: An |
| ○ | Leuchtdiode leuchtet nicht: Aus |
| ● → ● | Wechsel zwischen blau und rot im Betrieb: Schutzmodus |

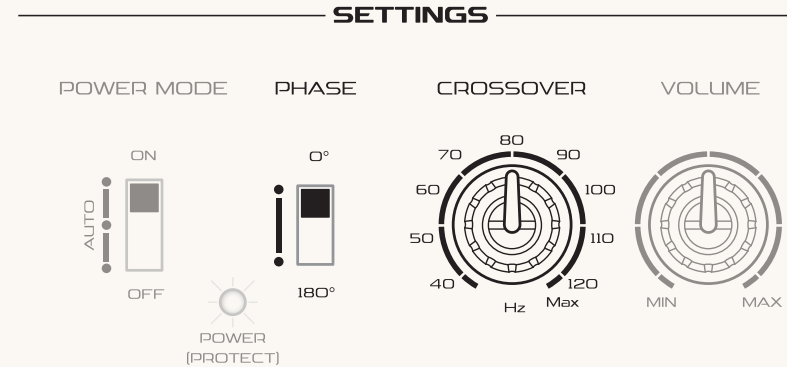
SETTINGS (EINSTELLUNGEN)

PHASE

Mit dem PHASE-Schalter können Sie die akustische Phase des Subwoofers auf 0° oder 180° einstellen. Die korrekte Einstellung der Phase kann dazu beitragen, die akustische Integration von Subwoofer und Hauptlautsprechern zu optimieren.

CROSSOVER

Mit dem CROSSOVER-Regler legen Sie die Frequenz fest, unterhalb der das eingehende Signal vom Subwoofer verstärkt wird. Sie können damit die Tiefpassfilterfrequenz des Subwoofers in einem Frequenzbereich von 40 bis 120 Hz einstellen. Diese Filterfrequenz ist wichtig, wenn der Subwoofer im Stereo- oder Mono-Eingangsmodus in einem konventionellen Audiosystem mit Hauptlautsprechern verwendet wird. Die Frequenz des Tiefpassfilters sollte zunächst auf die Frequenz eingestellt werden, bei der die Wiedergabe der Hauptlautsprecher um 3 dB abfällt. Außerdem können Sie in Abhängigkeit von der Raumakustik und Ihren persönlichen Vorlieben weitere Anpassungen vornehmen. Bei kleineren Lautsprechern liegt diese Übergangsfrequenz normalerweise höher, bei größeren Lautsprechern kann sie tiefer sein. Wenn Sie Ihren DALI BASIK SUB zum Beispiel in Verbindung mit DALI KUPID Lautsprechern verwenden, empfehlen wir, den CROSSOVER-Regler auf circa 90 Hz einzustellen.



- ! Nachdem Sie mit dem Crossover-Regler die Tiefpassfrequenz eingestellt haben, lassen Sie ein Musikstück mit kräftigen Bässen wiedergeben, das Sie gut kennen, und stellen Sie mit dem PHASE-Regler die Phase ein. Stellen Sie den PHASE-Schalter zunächst auf 0° und wechseln Sie zum Vergleich auf 180°. Wählen Sie die Einstellung, mit der Sie an der Hörposition den ausgewogensten und am besten integrierten Bass erhalten.

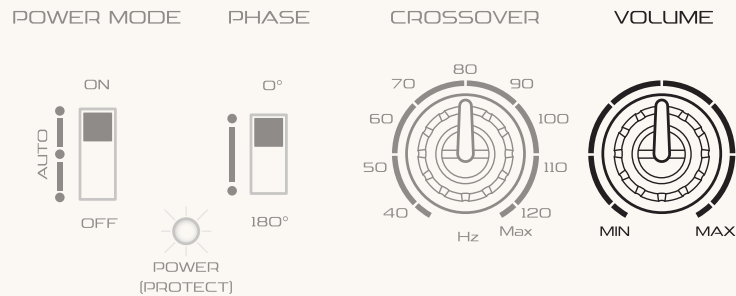
SETTINGS (EINSTELLUNGEN)

VOLUME

Mit diesem Regler stellen Sie das Lautstärkeverhältnis zwischen dem Subwoofer und den Hauptlautsprechern ein.

Drehen Sie den Regler in Richtung „MAX“, um den Schallpegel zu erhöhen. Um den Schallpegel zu verringern, drehen Sie den Regler in Richtung „MIN“.

SETTINGS



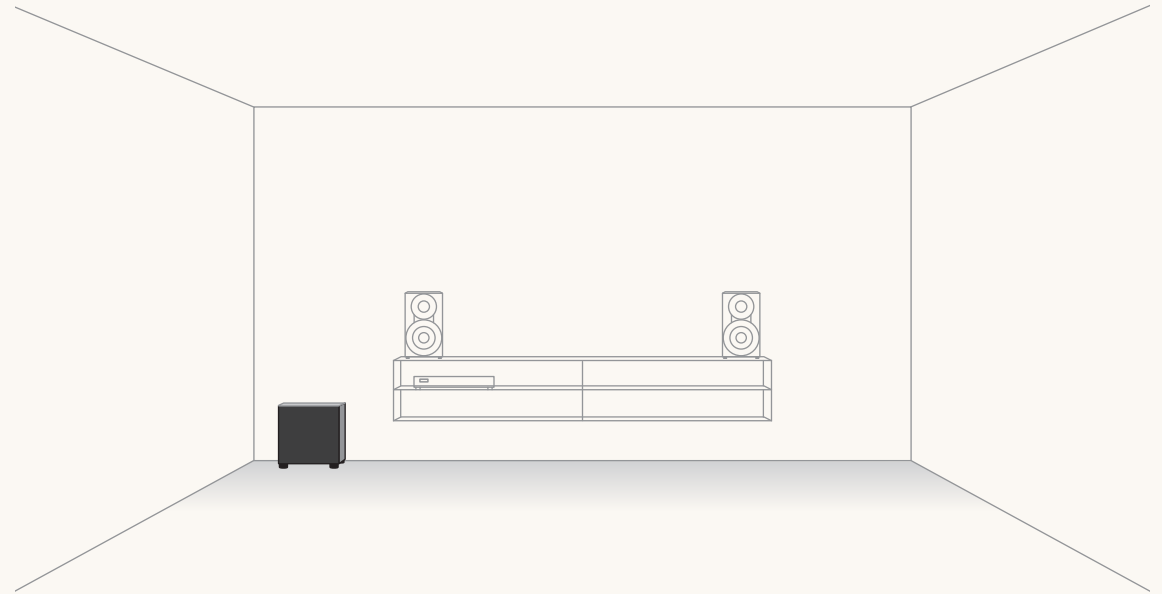
ANWENDUNGEN

STEREO

Wenn Sie Ihren BASIK SUB in einem 2.1-Stereo-Setup verwenden möchten, sollte Ihr Stereoverstärker/-Receiver entweder über Stereo-Ausgänge mit Linepegel (Cinch) oder einen Mono-Ausgang verfügen. Konsultieren Sie gegebenenfalls die Bedienungsanleitung Ihres Stereoverstärkers oder -Receivers.

Die Line-Ausgangsbuchse(n) Ihres Stereoverstärkers oder -Receivers müssen über ein oder zwei Cinch-Kabel (separat erhältlich) mit den LINE INPUT-Anschlüssen (L+R) des Subwoofers verbunden werden.

Wenn Ihr Stereo-Verstärker/-Receiver über einen speziellen Subwoofer-Ausgang mit Tiefpassfilterung verfügt, verbinden Sie diesen Ausgang über ein Mono-Cinch-Kabel (separat erhältlich) mit der LFE INPUT-Buchse.



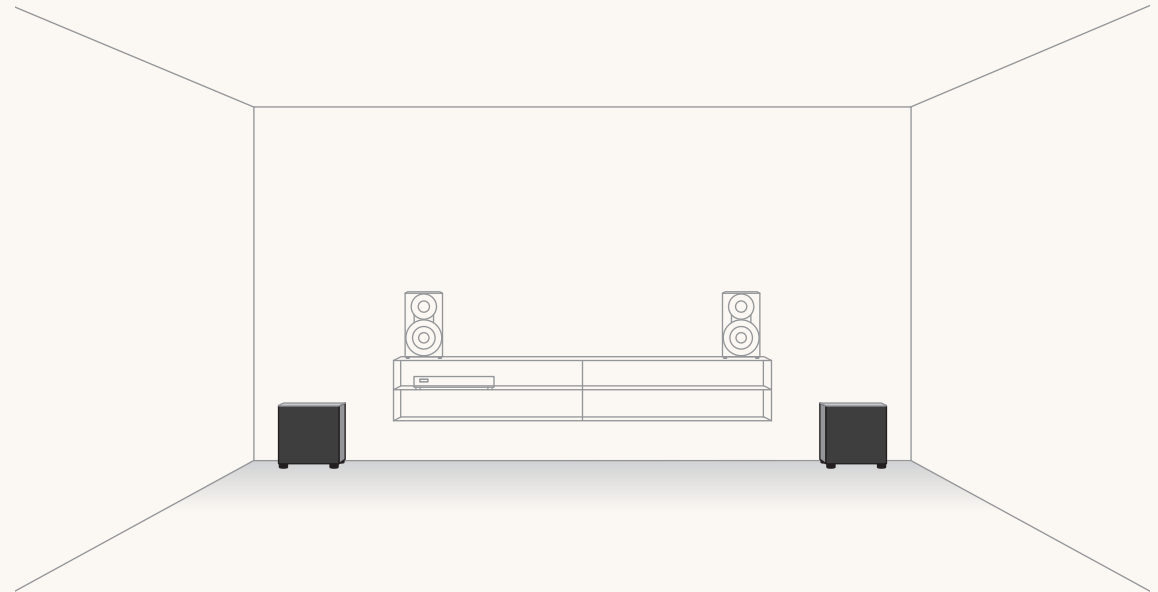
ANWENDUNGEN

VERWENDUNG VON ZWEI BASIK SUB SUBWOOFERN IN STEREO

In den meisten Fällen werden Sie schon mit einem Subwoofer hervorragende Ergebnisse erzielen. Verwenden Sie zwei Subwoofer, wenn Sie ein absolut kompromissloses Stereosystem wünschen oder sich ein Stereo- oder Surround-Setup für einen größeren Raum zusammenstellen, das Sie mit hohem Schalldruck betreiben wollen.

Die Verbindungen sind grundsätzlich dieselben wie bei der im vorherigen Abschnitt beschriebenen Anwendung. Bei einem Stereo-Subwoofer-Setup sollten Sie jedoch nur den linken Kanalausgang Ihres Stereo- oder Surround-Prozessors/Receivers mit dem Anschluss LINE INPUT L (links) an dem Subwoofer verbinden, der links im Raum steht.

Verbinden Sie dann den Ausgang des rechten Kanals Ihres Stereo- oder Surround-Prozessors/Receivers mit dem Anschluss LINE INPUT R (rechts) des Subwoofers, der rechts im Raum steht.



ANWENDUNGEN

MEHRKANAL / HEIMKINO

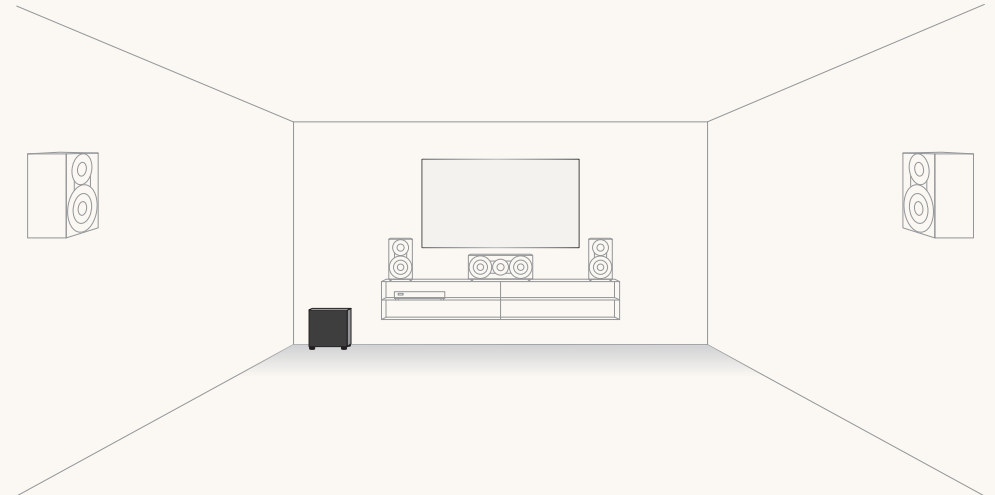
LFE

Verwenden Sie die LFE-Eingangsbuchse, wenn Sie das Signal Ihres Subwoofers an Ihrem Surroundsound-Prozessor oder -Receiver einstellen möchten. Wenn Sie die LFE-Eingangsbuchse verwenden, wird die eingebaute Frequenzweiche des Subwoofers umgangen, und die Einstellung des CROSSOVER-Reglers hat keinen Einfluss auf das Signal. Die obere Frequenzgrenze des LFE-Eingangs beträgt 200 Hz.

Um diese Option zu verwenden, verbinden Sie den Subwoofer-Ausgang Ihres Surroundsound-Prozessors oder -Receivers über ein Cinch-Kabel mit dem LFE-Eingang des Subwoofers. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Surround-Prozessors/Receivers nach, wie Sie die erforderlichen Crossover-Einstellungen vornehmen.

LINE INPUT

Verwenden Sie die LINE INPUT-Anschlüsse L oder R, wenn Sie das vom Subwoofer wiedergegebene Signal mit dem CROSSOVER-Regler des BASIK SUB einstellen möchten. Um diese Option zu verwenden, verbinden Sie die Subwoofer-Ausgangsbuchse(n) Ihres Surround-Sound-Prozessors oder -Receivers über ein Cinch-Kabel (separat erhältlich) mit den LINE INPUT-Anschlüssen des Subwoofers. Wenn der Surroundsound-Prozessor oder -Receiver nur einen Subwoofer-Ausgang hat, verbinden Sie ihn über ein Cinch-Kabel mit dem Anschluss LINE INPUT L (links) des Subwoofers.



EINSPIELEN



Sie sollten damit rechnen, dass sich die Klangqualität Ihres neuen Subwoofers im Laufe der Zeit leicht verbessert. In dieser „Einspielzeit“ müssen Sie nichts Besonderes tun. Rechnen Sie jedoch mit bis zu 100 Betriebsstunden (abhängig von der Lautstärke), bis das volle Leistungsniveau erreicht ist.

SCHUTZMODUS

Wenn der Subwoofer überlastet ist, kann die integrierte Sicherheitsschaltung ihn abschalten. Der Subwoofer schaltet sich wieder ein, wenn die Temperatur des eingebauten Verstärkers in den sicheren Arbeitsbereich zurückkehrt. Im Falle einer Überlastung empfehlen wir Ihnen, den Subwoofer einige Minuten lang ausgeschaltet zu lassen, bevor Sie ihn wieder einschalten.

- ! Bitte beachten Sie, dass die eingebaute Sicherheitsschaltung keine Garantie gegen Schäden infolge von Überlastung ist.



REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG

Ihr BASIK SUB benötigt keine besondere Wartung oder Pflege und sollte wie jedes andere wertvolle technische Gerät oder Möbelstück in Ihrer Wohnung behandelt werden. Entfernen Sie den Staub vom Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden, nicht scheuernden Allzweck-Haushaltsreiniger. Es dürfen jedoch keine Reinigungsmittel verwendet werden, die scheuern oder solche, die Säuren, Alkali oder antibakterielle Wirkstoffe enthalten. Verwenden Sie auch keine Aerosole.

- ! Reinigen Sie das Lautsprecherchassis nur mit größter Vorsicht und wenden Sie darauf grundsätzlich keine Reinigungsmittel an.
- ! Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht: Die Oberflächen des Subwoofers können mit der Zeit verblassen oder sich verfärben.

Sollte an Ihrem Subwoofer ein Schaden auftreten, kann Ihr DALI-Fachhändler diesen reparieren oder ersetzen lassen.

ENTSORGUNG

Wenn Sie Ihren DALI Subwoofer entsorgen möchten, sollten Sie ihn nicht in den Hausmüll geben. In Übereinstimmung mit der Gesetzgebung der Europäischen Union stehen privaten Haushalten in den EU-Mitgliedstaaten sowie in der Schweiz, Liechtenstein und Norwegen separate Sammelsysteme für gebrauchte Elektronikprodukte zur Verfügung. Sie ermöglichen die kostenlose Rückgabe gebrauchter Elektronikprodukte bei ausgewiesenen Rücknahmestellen oder Einzelhändlern (wenn Sie dort vergleichbare Ersatzprodukte erwerben).

Wenn Sie in einem hier nicht aufgeführten Land wohnen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, um sich über das korrekte Entsorgungsverfahren zu informieren und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

Nachfolgend finden Sie die technischen Daten Ihres **DALI BASIK SUB**. Bitte bedenken Sie, dass es sehr viele Methoden zur Messung von Subwoofern gibt. Aber letzten Endes können Sie aus keinem Messwert ableiten, wie ein Subwoofer wirklich klingt. Nur Ihre Ohren können entscheiden, ob ein Subwoofer besser klingt als ein anderer. Der BASIK SUB wurde – wie alle unsere Produkte – darauf ausgelegt, Musik so authentisch wie möglich wiederzugeben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen DALI Subwoofer.

DALI BASIK SUB	
Frequenzgang (im Raum)	33 bis 120 Hz ± 3 dB (Line-Eingang) 33 bis 200 Hz ± 3 dB (LFE-Eingang)
Eingangsimpedanz	25 k Ω
Maximaler Schalldruck	108 dB @ 1m
Übergangsfrequenzen Tiefpassfilter	40 bis 120 Hz
Tieftöner-Chassis	1 x 8 Zoll, langer Hub, Downfire
Tieftönermembran	Papier
Gehäusotyp	Bassreflex
Bass-Abstimmungsfrequenz	43 Hz
Eingangsanschlüsse	2 x Cinch unsymmetrisch (Stereo) 1 x Cinch unsymmetrisch (LFE mono)
Empfohlene Platzierung	Boden
Kontinuierliche Verstärkerausgangsleistung	170 W RMS
Maximale Verstärkerausgangsleistung	220 W Peak
Maximale Leistungsaufnahme	250 W
Verbrauch im Bereitschaftsmodus	$\leq 0,5$ W

DALI BASIK SUB	
Funktionen	Betriebsmodus (On/Auto/Off) Phase (Polarität) Übergangsfrequenz Lautstärkeregelung Ein-/Ausschalter
Abmessungen (H x B x T)	319 x 295 x 310 mm 12,56 x 11,61 x 12,20 Zoll
Versandabmessungen (H x B x T)	415 x 380 x 380 mm 16,34 x 14,96 x 14,96 Zoll
Gewicht	9,75 kg 21,49 lb
Versandgewicht	11,10 kg 24,47 Pfund
Gehäuseausführungen	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör 1 x Netzkabel	

Alle technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

DALI BASIK SUB

MANUEL



DALI



SOMMAIRE

Introduction	42
Déballage	43
Positionnement	44
Connexions	46
Connexions d'entrées	47
Alimentation secteur	48
Settings (Réglages)	49
Applications	52
Rodage	55
Mode de protection	56
Entretien et maintenance	57
Caractéristiques techniques	58

INTRODUCTION

Félicitations pour votre nouveau DALI BASIK SUB.

Afin de profiter au maximum de votre achat, veuillez lire attentivement ce guide avant de débiller et d'installer votre BASIK SUB.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site web :

www.dali-speakers.com

ou en contactant votre revendeur DALI agréé.

Bonne écoute !

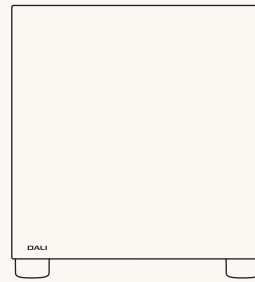


DÉBALLAGE

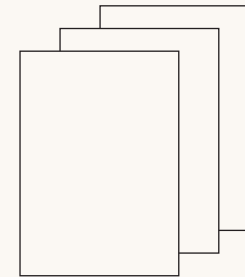
Le BASIK SUB doit être déballé avec le plus grand soin, en suivant les instructions de déballage imprimées sur le carton d'emballage. Une fois le déballage terminé, vérifiez que tous les éléments du BASIK SUB indiqués dans la liste du contenu de l'emballage sont bien présents.

Nous vous recommandons de conserver les cartons et les matériaux d'emballage pour les utiliser en cas de déménagement ou de réparation de votre BASIK SUB.

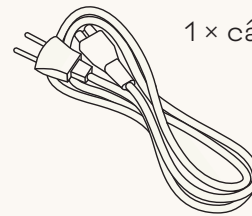
CONTENU DE L'EMBALLAGE



1 × BASIK SUB



- 1 × carte d'enregistrement de produit
- 1 × guide de démarrage rapide
- 1 × manuel de sécurité



1 × câble d'alimentation

POSITIONNEMENT

La quantité et la qualité des basses graves qu'un caisson de basse est capable de générer dépendent dans une certaine mesure de son emplacement dans l'espace d'écoute, en particulier par rapport aux murs de la pièce. Plus le caisson de basse se trouve près des murs, plus les basses seront accentuées.

Dans la plupart des cas, votre BASIK SUB doit être placé devant la zone d'écoute principale, soit entre les enceintes des canaux avant gauche et droit, soit sur le côté si vous choisissez un emplacement dans un coin.

EMPLACEMENTS DANS LES COINS

Les emplacements dans les coins sont ceux qui offrent le plus de basses et qui sollicitent le moins le caisson de basse. Toutefois, ces emplacements maximisent aussi potentiellement la tendance des caissons de basse à déclencher des modes de résonance de basse fréquence dans la pièce. Ainsi, bien qu'une position dans un coin de la pièce puisse être optimale, il peut aussi être intéressant d'expérimenter pour trouver la meilleure position pour le caisson de basse, qui peut se trouver à une certaine distance du mur, loin d'un coin.

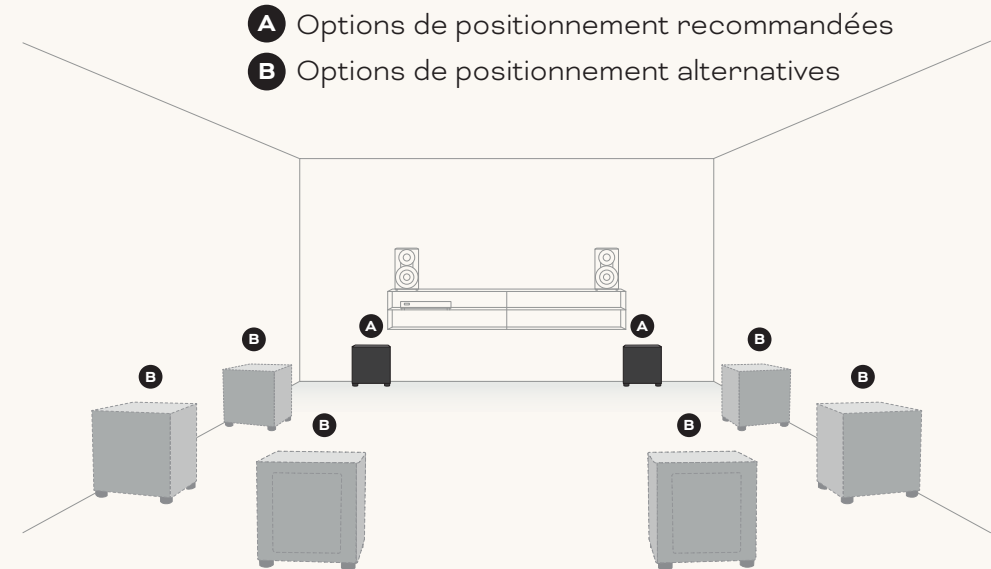


POSITIONNEMENT

POSITIONNEMENT PRÈS DES MURS LATÉRAUX OU DU MUR DU FOND

Un positionnement le long d'un des murs latéraux ou du mur du fond de la pièce est également possible. Si vous optez pour un tel emplacement, évitez de placer le caisson de basse à distance égale entre deux murs perpendiculaires.

- ❗ Si deux caissons de basse doivent fonctionner en parallèle, il est préférable de les placer à des endroits équivalents sur les côtés opposés de l'espace d'écoute.
- ❗ Le caisson de basse BASIK SUB comporte un woofer down-firing, un évent de basse down-firing et une plaque arrière d'amplificateur qui peuvent chauffer pendant son utilisation.
- ❗ Veillez à ce que le woofer et l'évent de basse ne soient pas obstrués et assurez une ventilation suffisante de la plaque arrière métallique de l'amplificateur en maintenant une distance minimale de 5 cm / 2 pouces par rapport à l'objet le plus proche.



CONNEXIONS

À l'arrière du BASIK SUB, vous trouverez le panneau arrière dédié aux connexions audio et système.

Le caisson de basse DALI BASIK SUB est équipé d'un amplificateur de puissance avec un filtre actif.

Les entrées de l'amplificateur du caisson de basse doivent être connectées à votre (pré-)amplificateur/récepteur stéréo ou surround à l'aide d'un câble RCA (vendu séparément).

Le panneau de connexion est divisé en trois parties : INPUT, POWER et SETTINGS.

- ! Avant de modifier les branchements, veuillez à toujours débrancher l'alimentation secteur du caisson de basse.



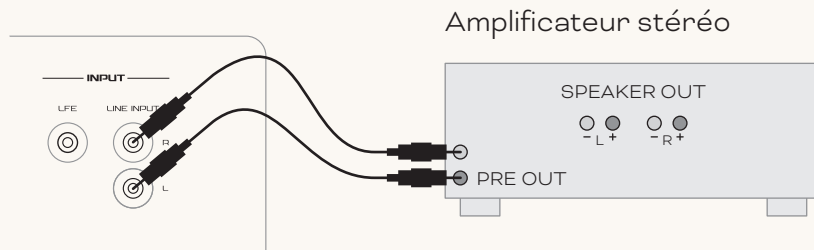
CONNEXIONS D'ENTRÉES

Le caisson de basse peut être connecté à votre amplificateur/récepteur stéréo ou surround de deux manières :

LINE INPUT – LEFT/RIGHT

Le signal provenant de l'amplificateur est filtré passe-bas à l'intérieur du caisson de basse via l'une ou les deux entrées LINE. Cette méthode de connexion du caisson de basse est généralement utilisée pour le brancher à un amplificateur/récepteur stéréo.

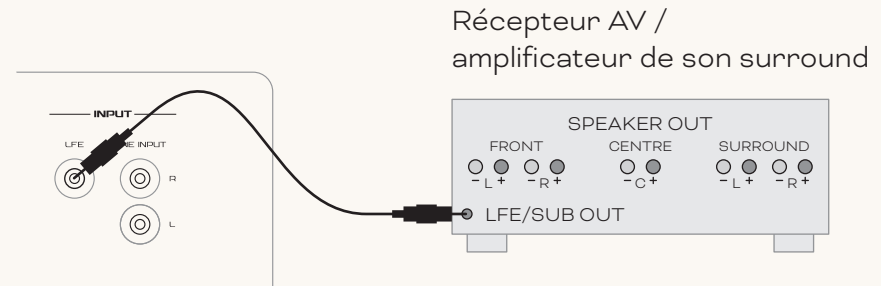
La fréquence de coupure du filtre passe-bas de l'entrée LINE peut être ajustée à l'aide du bouton de réglage CROSSOVER situé à l'arrière du caisson de basse.



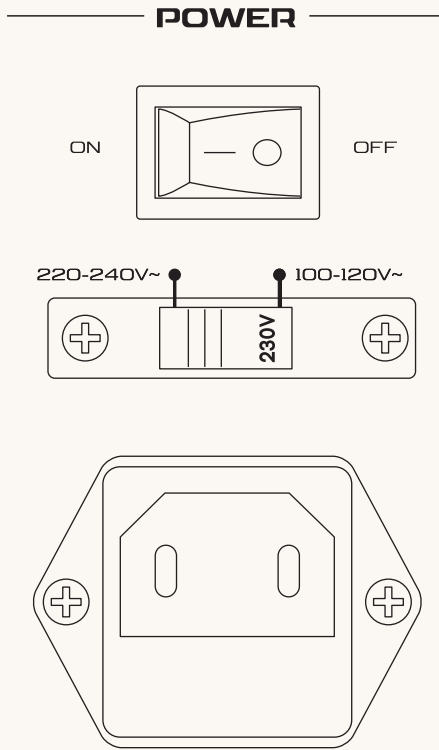
LFE INPUT (LOW FREQUENCY EFFECTS)

L'entrée LFE peut être utilisée avec des récepteurs A/V, des processeurs A/V ou des amplificateurs stéréo équipés d'une sortie caisson de basse dédiée. Le signal LFE provenant de l'amplificateur ou du processeur est déjà filtré passe-bas avant même d'atteindre l'entrée LFE du caisson de basse.

Utilisez le connecteur d'entrée LFE et réglez le bouton VOLUME au niveau souhaité. Lorsque le connecteur d'entrée LFE est utilisé, les filtres intégrés sont contournés et le bouton de réglage CROSSOVER ne fonctionne pas.



ALIMENTATION SECTEUR



PRISE D'ALIMENTATION SECTEUR

Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour brancher l'appareil à une prise d'alimentation secteur.

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

L'interrupteur POWER est l'interrupteur ON/OFF principal. Nous recommandons de mettre le caisson de basse en position OFF lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Veillez à toujours débrancher le cordon d'alimentation du caisson de basse avant de modifier les branchements.

Placez l'interrupteur sur ON pour allumer le caisson de basse et sur OFF pour l'éteindre. L'interrupteur POWER passe outre le contrôle POWER MODE.

! Ne mettez pas le caisson de basse sous tension tant que toutes les autres connexions n'ont pas été effectuées.

COMPARTIMENT DU FUSIBLE

Si le caisson de basse ne s'allume pas lorsqu'il est branché sur le secteur et que l'interrupteur POWER est en position ON, il se peut que le fusible ait sauté ou qu'il soit défectueux. Remplacez le fusible par un modèle identique à celui d'origine. Vérifiez le type de fusible indiqué sur la plaque arrière de l'amplificateur BASIK SUB. Si le fusible saute à plusieurs reprises, confiez le caisson de basse à un centre de service agréé pour qu'il soit contrôlé ; contactez votre revendeur agréé pour en savoir plus.

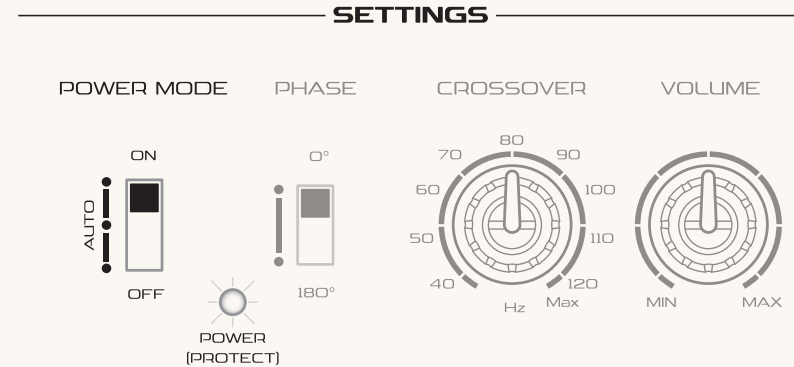
SETTINGS (RÉGLAGES)

POWER MODE

Les deux entrées audio sont dotées d'un système de détection du signal qui permet au caisson de basse de sortir automatiquement du mode veille lorsqu'un signal est présent. Pour cela, les commutateurs POWER et POWER MODE doivent être tous deux en position ON.

L'interrupteur POWER MODE a trois réglages :

- **ON** : Le caisson de basse est allumé et son alimentation sera contrôlée par l'interrupteur POWER.
- **AUTO** : Le caisson de basse sort automatiquement du mode veille lorsqu'il détecte un signal d'entrée. Lorsque le caisson de basse est allumé, la LED POWER (PROTECT) devient bleue. Lorsqu'aucun signal d'entrée n'est détecté pendant environ 20 minutes, le caisson de basse passe en mode veille et la LED POWER (PROTECT) devient rouge.
- **OFF** : Le caisson de basse passera immédiatement en mode veille.



POWER (PROTECT) LED

La LED POWER (PROTECT) indique l'état du caisson de basse.

- Voyant rouge : Veille
- Voyant bleu : Activé
- Voyant éteint : Désactivé
- → ● Le voyant passe du bleu au rouge lors de l'utilisation : Mode de protection

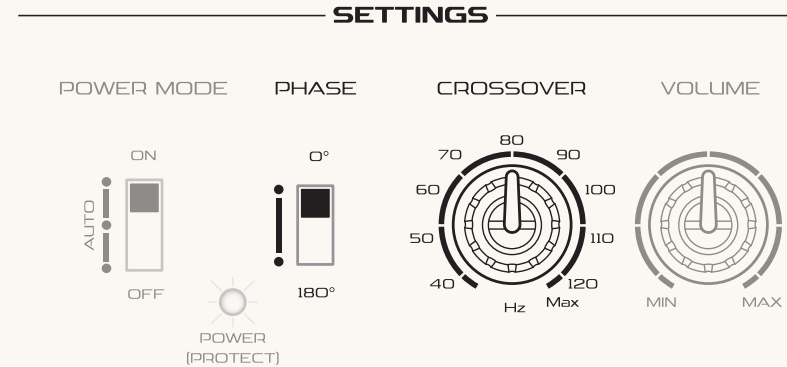
SETTINGS (RÉGLAGES)

PHASE

L'interrupteur PHASE permet de régler la phase acoustique du caisson de basse de 0° à 180°. Le réglage de la phase permet d'optimiser l'intégration acoustique entre le caisson de basse et les enceintes principales.

CROSSOVER

Le bouton de réglage CROSSOVER détermine la fréquence à partir de laquelle le caisson de basse commence à prendre le relais des autres enceintes du système. Il permet de régler la fréquence du filtre passe-bas du caisson de basse (plage de fréquences entre 40 et 120 Hz). Cette fréquence de coupure est importante lorsque le caisson de basse est utilisé en mode d'entrée Stéréo ou Mono dans un système audio conventionnel avec des enceintes principales. La fréquence du filtre passe-bas doit initialement être réglée sur la fréquence de coupure des basses fréquences à -3 dB des enceintes principales. À partir de là, vous pouvez procéder à des réglages supplémentaires en fonction de l'acoustique de la pièce et de vos préférences personnelles. Les enceintes de petite taille nécessitent généralement un point de coupure plus haut, tandis que celles de grande taille acceptent un point de coupure plus bas. Par exemple, lorsque vous utilisez votre DALI BASIK SUB avec le DALI KUPID, nous recommandons un point de coupure d'environ 90 Hz.



- ! Une fois la fréquence de coupure du filtre passe-bas CROSSOVER réglée, ajustez la phase en écoutant un programme musical familier contenant des basses très graves. Commencez par la phase de 0°, puis comparez avec celle de 180°. Sélectionnez le réglage qui offre les basses les plus régulières et les mieux intégrées à la position d'écoute.

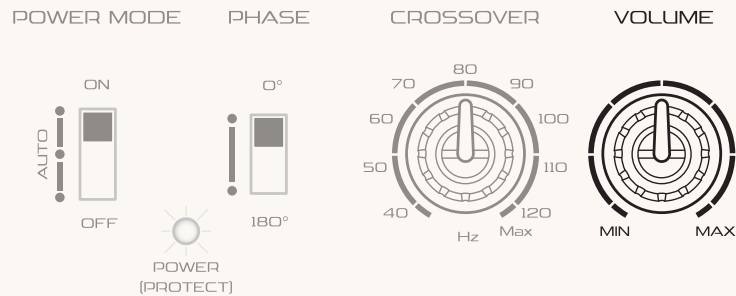
SETTINGS (RÉGLAGES)

VOLUME

Permet de régler le volume relatif entre le caisson de basse et les enceintes principales.

Tournez le bouton vers « MAX » pour augmenter le niveau sonore et vers « MIN » pour le baisser.

SETTINGS



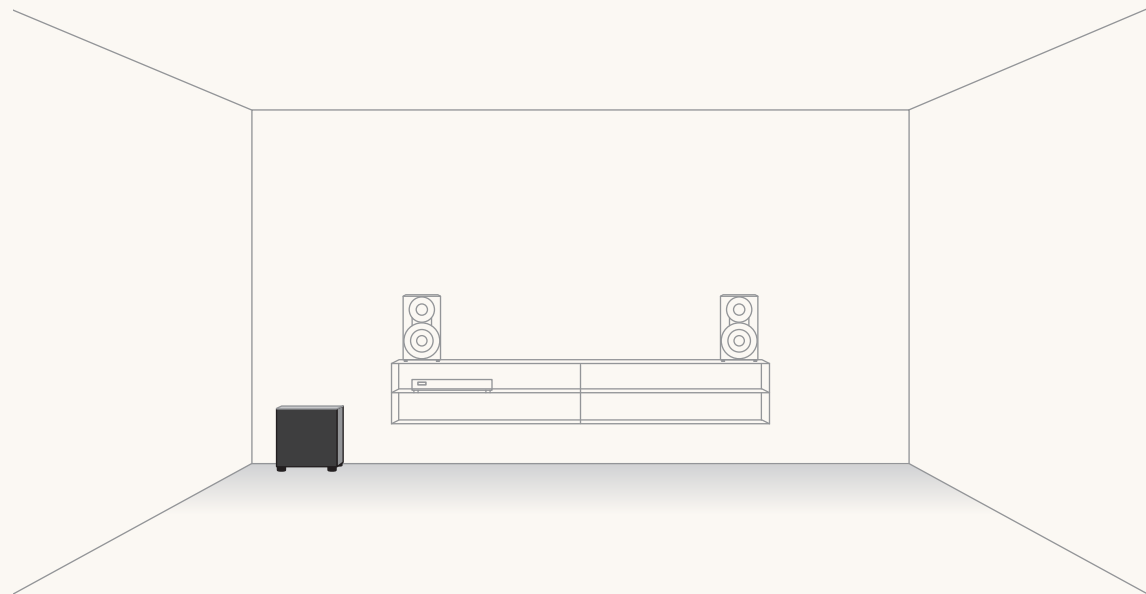
APPLICATIONS

STÉRÉO

Si vous souhaitez utiliser votre BASIK SUB dans une configuration stéréo 2.1, votre amplificateur/récepteur stéréo doit disposer soit d'une sortie ligne RCA stéréo, soit d'une sortie ligne RCA mono (veuillez vous reporter au manuel d'instructions de votre amplificateur/récepteur).

Le ou les connecteurs de sortie ligne de votre amplificateur/récepteur stéréo doivent être connectés aux connecteurs LINE INPUT (L+R) du caisson de basse via un ou deux câbles RCA (vendus séparément).

Si votre amplificateur/récepteur stéréo dispose d'une sortie caisson de basse dédiée avec filtre passe-bas, raccordez le connecteur LFE INPUT à l'aide d'un câble RCA mono (vendu séparément).



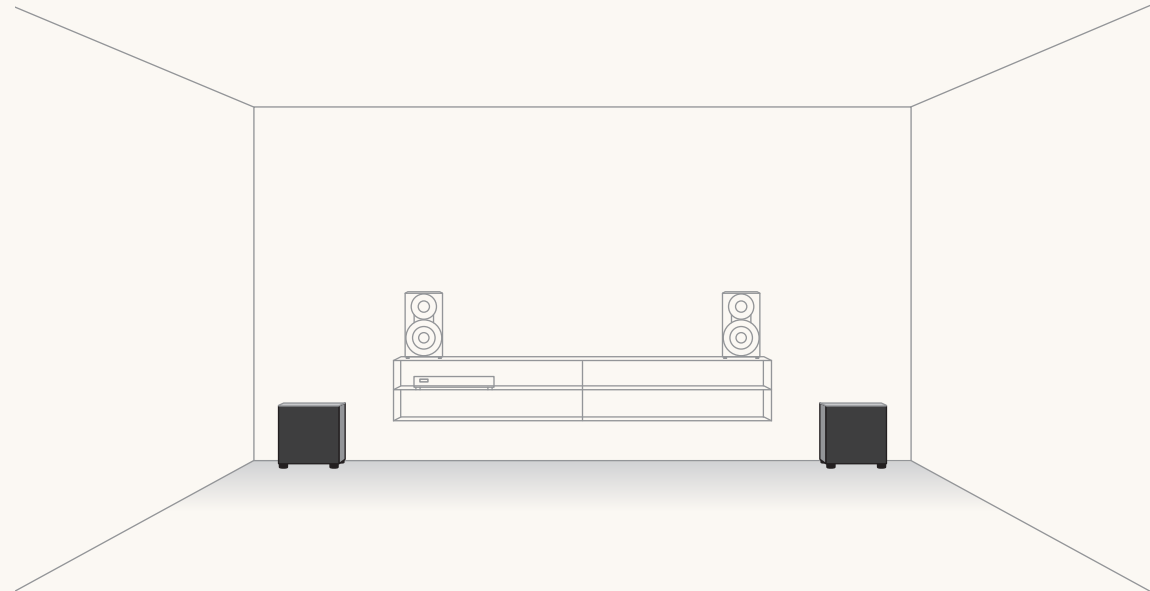
APPLICATIONS

UTILISER DEUX BASIK SUB EN STÉRÉO

La plupart du temps, un seul caisson de basse suffira pour obtenir d'excellents résultats. Il est possible d'utiliser deux caissons de basse pour profiter d'une solution stéréo sans compromis, ou pour obtenir des niveaux de pression acoustique très élevés dans des configurations stéréo ou surround, notamment dans des grandes pièces.

Les connexions sont globalement les mêmes que celles décrites précédemment. Toutefois, pour une configuration avec caisson de basse stéréo, vous devez uniquement connecter le connecteur de sortie du canal gauche de votre processeur/récepteur stéréo ou surround au connecteur LINE INPUT L (gauche) du caisson de basse placé à gauche de votre pièce.

De même, vous devez connecter le connecteur de sortie du canal droit de votre processeur/récepteur stéréo ou surround au connecteur LINE INPUT R (droite) du caisson de basse placé à droite de votre pièce.



APPLICATIONS

MULTICANAL / HOME CINÉMA

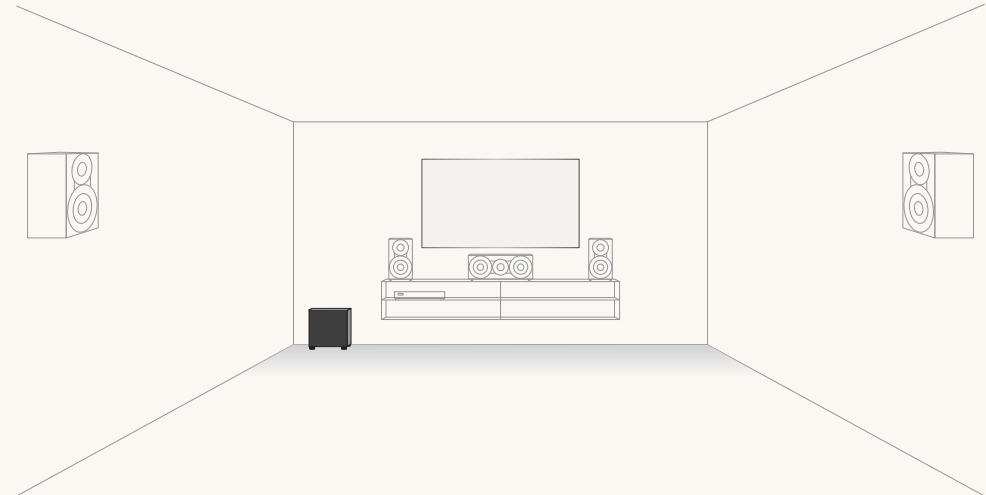
LFE

Utilisez le connecteur d'entrée LFE si vous souhaitez régler la sortie du caisson de basse à l'aide de votre processeur/récepteur de son surround. Lorsque le connecteur d'entrée LFE est utilisé, le filtre intégré du caisson de basse est contourné et le bouton de réglage CROSSOVER ne fonctionne pas. La limite supérieure de fréquence de l'entrée LFE est fixée à 200 Hz.

Pour utiliser cette option, connectez la sortie caisson de basse du processeur/récepteur de son surround au connecteur d'entrée LFE du caisson de basse à l'aide d'un câble RCA et reportez-vous au manuel d'instructions de votre processeur/récepteur de son surround pour régler ses paramètres de crossover.

LINE INPUT

Utilisez les connecteurs LINE INPUT L ou R si vous souhaitez ajuster la fréquence de sortie du caisson de basse à l'aide du bouton de réglage CROSSOVER du BASIK SUB. Pour utiliser cette option, connectez le ou les connecteurs de sortie du caisson de basse de votre processeur/récepteur de son surround aux connecteurs LINE INPUT du caisson de basse à l'aide d'un câble RCA (vendu séparément). Si le processeur/récepteur de son surround ne possède qu'un seul connecteur de sortie caisson de basse, connectez-le au connecteur LINE INPUT L (gauche) du caisson de basse à l'aide d'un câble RCA.



RODAGE



Attendez-vous à ce que la qualité sonore de votre nouveau caisson de basse s'améliore graduellement durant la première période d'utilisation. Aucun geste particulier ne doit être effectué afin de roder le caisson de basse, mais sachez que le rodage peut nécessiter jusqu'à 100 heures de lecture avant que sa performance optimale soit atteinte (la durée exacte est fonction du niveau de lecture).

MODE DE PROTECTION

En cas de surcharge du caisson de basse, le circuit de sécurité intégré peut le mettre hors tension. Le caisson de basse se remettra en marche dès que la température de l'amplificateur intégré sera revenue dans sa plage de fonctionnement normale. En cas de surcharge, nous vous recommandons d'éteindre le caisson de basse pendant quelques minutes avant de le rallumer.

! Le circuit de sécurité intégré ne constitue pas une garantie contre les dommages résultant d'une surcharge.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NETTOYAGE

Votre BASIK SUB ne nécessite aucun entretien ou soin particulier et doit être traité comme tout autre meuble de valeur chez vous. Enlevez la poussière des boîtiers d'enceinte à l'aide d'un chiffon doux et sec, et nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et humide avec un produit de nettoyage ménager non-agressif, prévu pour tout usage et non abrasif. Évitez l'usage de produits abrasifs ou à base d'acide, de solutions alcalines ou d'agents anti-bactériens. Évitez d'utiliser des aérosols.

- ! Nettoyez le haut-parleur avec beaucoup de précautions et évitez le contact direct des détergents.
- ! Évitez la lumière directe du soleil : les surfaces du caisson de basse peuvent se décolorer ou se ternir avec le temps.

Enfin, si votre caisson de basse présente des marques ou est endommagé, votre revendeur DALI peut faire en sorte qu'il soit réparé ou remplacé.

MISE AU REBUT

Si vous voulez vous débarrasser de votre caisson de basse DALI, ne le jetez pas avec vos déchets ménagers réguliers. Conformément à la législation européenne, un système de collecte séparée des produits électroniques usagés permet aux ménages des États membres de l'UE, ainsi que de la Suisse, du Liechtenstein et de la Norvège de rapporter gratuitement leurs produits électroniques usagés dans des centres de collecte désignés ou chez un détaillant (si vous achetez un produit de remplacement similaire).

Si vous résidez dans un pays non mentionné ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour déterminer la méthode d'élimination correcte et prévenir tout effet négatif potentiel sur l'environnement et la santé humaine.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Vous trouverez ci-dessous les caractéristiques de votre **DALI BASIK SUB**. N'oubliez pas qu'il existe d'innombrables méthodes pour mesurer les caissons de basse. Cependant, aucune d'entre elles ne peut vous dire quoi que ce soit d'utile sur le son réel d'un caisson de basse. Seules vos oreilles peuvent décider si un caisson de basse sonne mieux qu'un autre. Comme toutes nos enceintes, le BASIK SUB est conçu pour reproduire la musique et les films le plus fidèlement possible. Profitez bien de votre nouveau caisson de basse DALI !

DALI BASIK SUB	
Plages de fréquences (en espace)	33 - 120 Hz ± 3 dB (entrée ligne) 33 - 200 Hz ± 3 dB (entrée LFE)
Impédance d'entrée	25 k Ω
SPL maximum	108 dB à 1 m
Fréquences de coupure Passe bas (Hz)	40 / 120 Hz
Haut-parleur basse fréquence	1 $\times$ haut-parleur down-firing à longue course de 8 pouces
Diaphragme basse fréquence	Papier
Type de boîtier	Bass-reflex
Fréquence de l'évent bass reflex	43 Hz
Connexion(s) d'entrée	2 $\times$ RCA asymétriques (stéréo) 1 $\times$ RCA asymétrique (LFE ou mono)
Placement recommandé	Sol
Puissance continue de sortie de l'amplificateur	170 W RMS
Puissance maximale de sortie de l'amplificateur	220 W crête
Consommation électrique maximale	250 W
Consommation en veille	$\leq 0,5$ W

DALI BASIK SUB	
Fonctions	Power mode (On/Auto/Off) Phase (Polarité) Fréquence de coupure Volume Interrupteur On/Off
Dimensions (H $\times$ l $\times$ P)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12,56 $\times$ 11,61 $\times$ 12,20 pouces
Dimensions de transport (H $\times$ L $\times$ P)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16,34 $\times$ 14,96 $\times$ 14,96 pouces
Poids	9,75 kg 21,49 lb
Poids de transport	11,10 kg 24,47 lb
Finitions	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Accessoires inclus	1 $\times$ câble d'alimentation secteur

Toutes les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

DALI BASIK SUB

MANUAL



DALI



INDICE

Introducción	61
Desembalaje	62
Colocación	63
Conexiones	65
Conexiones de entrada	66
Alimentación	67
Settings (Ajustes)	68
Aplicaciones	71
Rodaje	74
Modo de protección	75
Cuidados y mantenimiento	76
Especificaciones técnicas	77

INTRODUCCION

Felicidades por la compra de tu nuevo DALI BASIK SUB.

Lee completa y detenidamente este manual antes de desembalar e instalar tu nuevo subwoofer BASIK SUB para así poder sacar el máximo partido a tu compra.

Puedes encontrar más información en:

www.dali-speakers.com

o poniéndote en contacto con tu distribuidor autorizado de DALI.

¡Que disfrutes!

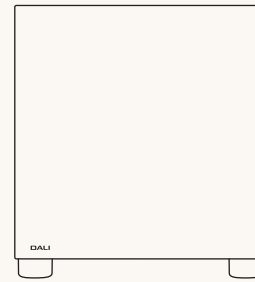


DESEMBALAJE

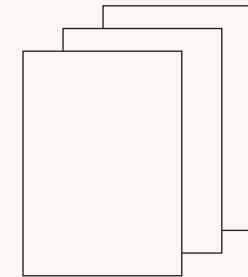
El subwoofer BASIK SUB es muy pesado y debes desembalarlo con sumo cuidado siguiendo las instrucciones que aparecen en su embalaje exterior. Una vez desembalado, comprueba que todos los componentes del BASIK SUB que aparecen en el embalaje estén presentes.

Te recomendamos que conserves tanto la caja como los materiales de embalaje para poder utilizarlos de nuevo en caso de que tengas que trasladar o enviar para su reparación el BASIK SUB.

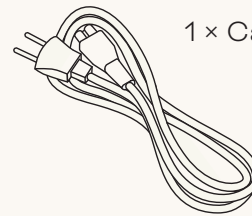
CONTENIDO DEL EMBALAJE



1 × BASIK SUB



- 1 × Tarjeta de registro del producto
- 1 × Guía de puesta en marcha
- 1 × Manual de seguridad



1 × Cable de alimentación

COLOCACION

La cantidad y calidad de graves profundos que es capaz de producir un subwoofer depende hasta cierto punto de su ubicación dentro del espacio de escucha, especialmente con respecto a las paredes de la sala. Cuanto más cerca de las paredes coloques el subwoofer, más énfasis habrá sobre los graves.

No obstante, en la mayoría de los casos, deberías situar tu subwoofer BASIK SUB delante de la zona de escucha principal, entre los altavoces de los canales frontales izquierdo y derecho o, si eliges una colocación en esquina, a un lado.

COLOCACIÓN EN ESQUINAS

Las colocaciones en esquinas ofrecen los graves más potentes y suponen un menor stress sobre el subwoofer. Sin embargo, estas posiciones también pueden aumentar la tendencia a activar modos de resonancia de bajas frecuencias en la sala. Por eso, aunque una colocación en esquina puede que parezca óptima, es posible que te merezca la pena experimentar un poco hasta encontrar una posición aún mejor, que quizá esté a cierta distancia de la pared, lejos de la esquina.

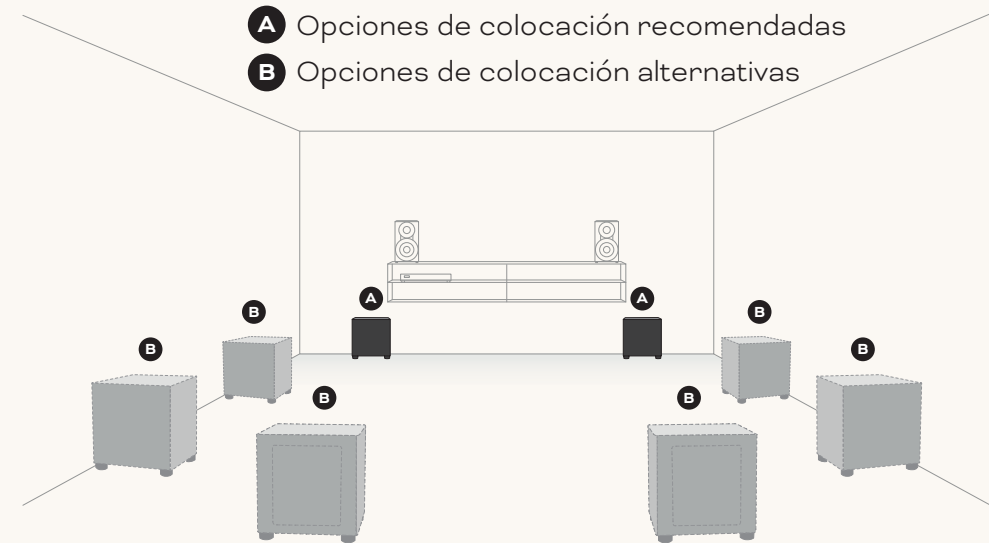


COLOCACION

COLOCACIONES EN PARED LATERAL/TRASERA

También puedes usar una colocación adyacente a una de las paredes laterales de la sala. Si eliges una colocación de este tipo, evita colocar el subwoofer a la misma distancia entre dos paredes perpendiculares.

- ! Si vas a instalar dos subwoofers para que funcionen en paralelo, lo mejor es que los sitúes en ubicaciones equivalentes en lados opuestos del espacio de escucha.
- ! El BASIK SUB dispone de un woofer orientado hacia abajo, un puerto de graves también orientado hacia abajo y una placa trasera para el amplificador que puede calentarse durante su uso.
- ! Asegúrate de que el woofer y el puerto de graves no queden bloqueados y permite una ventilación adecuada de la placa trasera metálica del amplificador dejando una separación mínima de 5 cm / 2" con respecto al objeto más próximo.



CONEXIONES

En la parte trasera del BASIK SUB encontrarás el panel trasero con la opciones de conectividad de audio y del sistema.

El subwoofer DALI BASIK SUB dispone de una etapa de potencia interna con un crossover activo.

Debes conectar las entradas del amplificador del subwoofer a tu preamplificador/receptor stereo o surround a través de un cable con clavijas RCA (no incluido).

El panel de conexión está dividido en tres secciones: INPUT (ENTRADA), POWER (ALIMENTACIÓN) y SETTINGS (AJUSTES).

- ! Cuando cambies las conexiones, desconecta siempre la alimentación eléctrica del subwoofer para evitar daños.



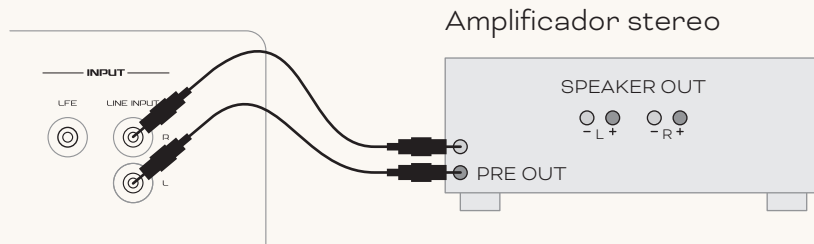
CONEXIONES DE ENTRADA

Puedes conectar el subwoofer a tu amplificador/receptor stereo o de sonido surround de dos maneras:

LINE INPUT – LEFT/RIGHT

A la señal del amplificador se le aplica un filtro pasabajos dentro del subwoofer utilizando una o ambas entradas LINE. Esta forma de conectar el subwoofer es usada normalmente para conectarlo a un amplificador/receptor stereo.

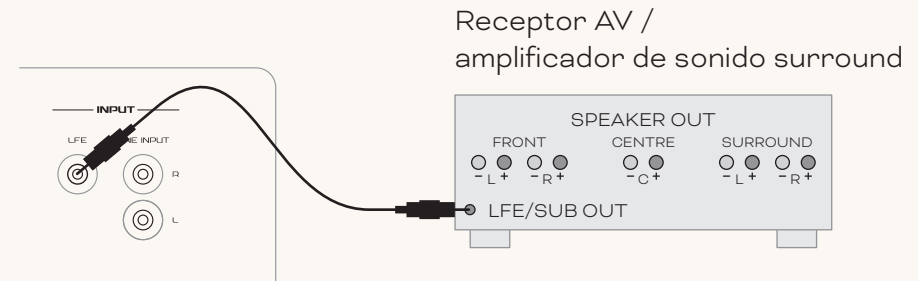
Puedes ajustar la frecuencia de corte del filtro pasabajos de la entrada LINE con el control CROSSOVER que está situado en la parte posterior del subwoofer.



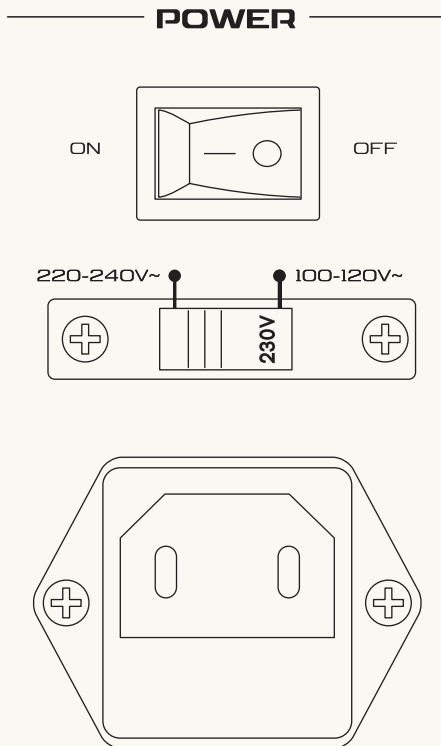
LFE INPUT (EFECTOS DE BAJA FRECUENCIA)

La entrada LFE te permite usar este subwoofer con receptores y procesadores de audio/video o con amplificadores stereo que dispongan de una salida específica para subwoofer. La señal LFE procedente del amplificador o procesador ya ha sido procesada con un filtro pasabajos antes de llegar a la entrada LFE del subwoofer.

Utiliza la toma de entrada LFE y ajusta el control VOLUME al nivel que quieras. Cuando uses la toma de entrada LFE, el crossover interno del subwoofer quedará desactivado y el control CROSSOVER no estará operativo.



ALIMENTACION



TOMA DE ALIMENTACIÓN

Utiliza el cable de corriente incluido para conectar la toma de alimentación a una salida de corriente alterna.

INTERRUPTOR POWER

El interruptor POWER es el interruptor principal de encendido/apagado. Te recomendamos que apagues el subwoofer cuando no los vayas a utilizar durante un periodo prolongado. Cuando cambies las conexiones, desconecta siempre la alimentación eléctrica del subwoofer.

Coloca el interruptor en la posición ON para encender el subwoofer. Por el contrario, coloca el interruptor en la posición OFF para apagar el subwoofer. El interruptor POWER anula el control POWER MODE.

! No enciendas el subwoofer hasta que no hayas realizado el resto de conexiones necesarias.

COMPARTIMENTO DE FUSIBLE

Si el subwoofer no se enciende cuando lo conectes a la salida de corriente con el interruptor POWER en la posición ON, es posible que el fusible se haya fundido o esté defectuoso. Sustituye el fusible por otro del mismo tipo que el original; puedes ver el tipo de fusible a usar en la placa posterior del amplificador BASIK SUB. Si el fusible se funde cada poco tiempo, lleva el subwoofer a un servicio técnico oficial; para más información, ponte en contacto con tu distribuidor autorizado.

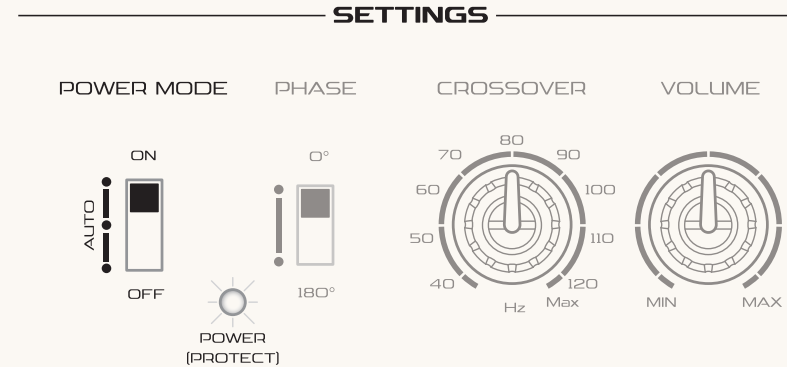
SETTINGS (AJUSTES)

POWER MODE

Ambas entradas de audio disponen de detección de señal, lo que hará que el subwoofer se active automáticamente en cuanto detecte una señal. Esto requiere que el interruptor POWER esté en la posición ON y que el interruptor POWER MODE esté también en la posición ON.

El interruptor POWER MODE tiene tres posiciones:

- **ON:** El subwoofer está encendido y la alimentación del mismo es controlada por el interruptor POWER.
- **AUTO:** El subwoofer se activa automáticamente en cuanto detecta una señal de entrada. Cuando el subwoofer está en “ON”, el LED de piloto POWER (PROTECT) se ilumina en azul. Si no es detectada ninguna señal de entrada durante aproximadamente 20 minutos, el subwoofer entrará en modo de espera y el LED POWER (PROTECT) se iluminará en rojo.
- **OFF:** El subwoofer entrará inmediatamente en el modo de espera.



PILOTO POWER (PROTECT)

El piloto POWER/PROTECTION indica el estado del subwoofer.

- | | |
|-------|---|
| ● | Iluminado en rojo: Espera (Standby) |
| ● | Iluminado en azul: On (encendido) |
| ○ | Apagado: Off |
| ● → ● | Cambia de estar iluminado en azul a rojo mientras está activo: Modo de protección |

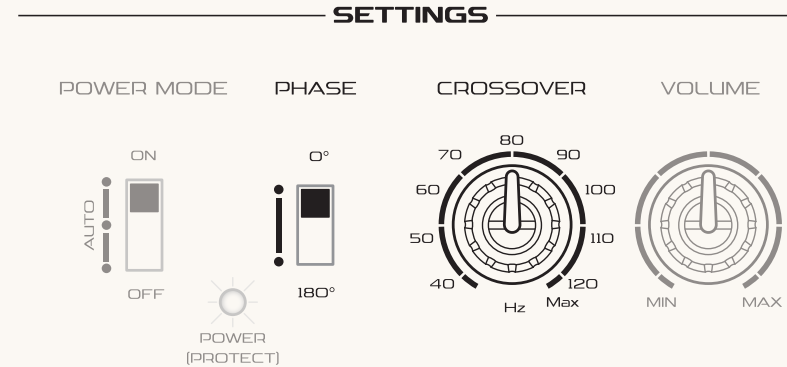
SETTINGS (AJUSTES)

PHASE

El interruptor PHASE te permite ajustar la fase acústica del subwoofer a 0° o 180°. El que ajustes esta fase puede resultarte de ayuda a la hora de optimizar la integración acústica del subwoofer y los altavoces principales.

CROSSOVER

El control CROSSOVER determina la frecuencia a partir de la cual el subwoofer comienza a hacerse cargo de los graves de los otros altavoces del sistema. Este control permite ajustar la frecuencia del filtro pasabajos del subwoofer (rango de frecuencia: 40 - 120 Hz). Esta frecuencia de filtro es importante cuando utilices el subwoofer en el modo de entrada Stereo o Mono en un sistema audio convencional con altavoces principales. Ajusta la frecuencia del filtro pasabajos inicialmente al punto de corte de graves de -3 dB de los altavoces principales, y a partir de ahí puedes realizar ajustes adicionales en función de la acústica de la sala y tus preferencias personales. Los altavoces más pequeños suelen necesitar un punto de separación o crossover más alto, mientras que los altavoces más grandes admiten un punto más bajo. Por ejemplo, cuando uses tu DALI BASIK SUB con un DALI KUPID, te recomendamos un punto de separación de aproximadamente 90 Hz.



- ! Una vez ajustada la frecuencia de corte de graves CROSSOVER, ajusta la fase mientras escuchas algún programa musical conocido que contenga una gran cantidad de graves profundos. Empieza con una fase de 0° y después compárala con el ajuste 180°. Elige el ajuste que te ofrezca los graves más consistentes y mejor integrados en la posición de escucha.

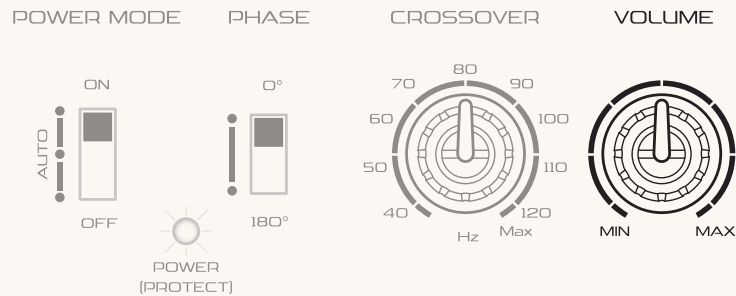
SETTINGS (AJUSTES)

VOLUME

Esto te permite ajustar el volumen relativo entre el subwoofer y los altavoces principales.

Gira el control hacia la posición “MAX” para aumentar el nivel de sonido. Para reducir el nivel, gira el control hacia “MIN”.

SETTINGS



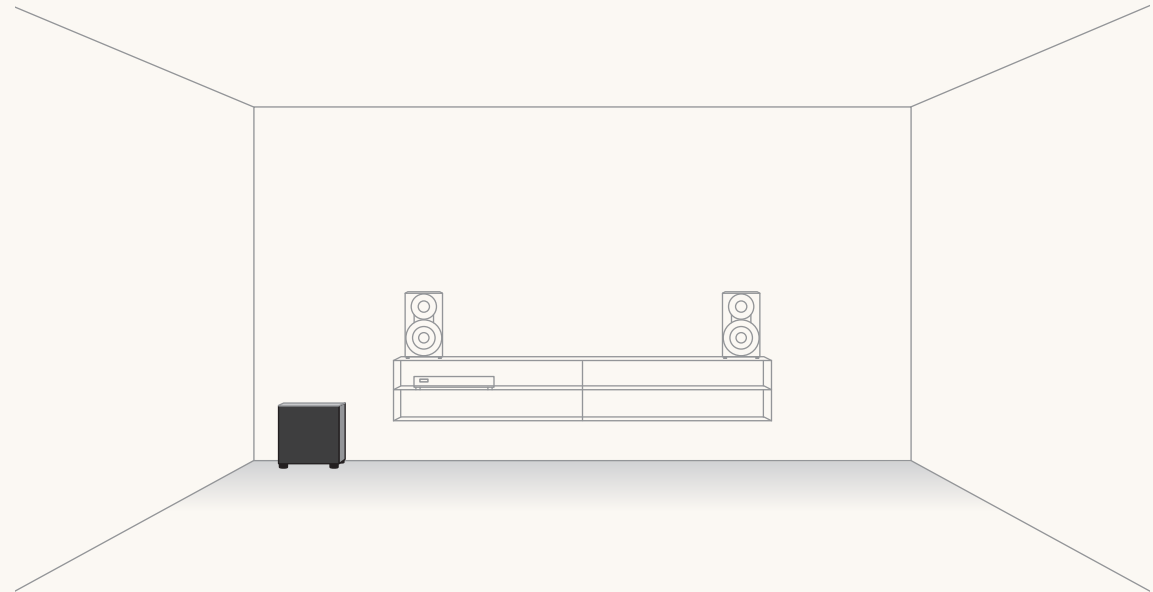
APLICACIONES

STEREO

Si quieres utilizar tu BASIK SUB en una configuración stereo 2.1, tu amplificador/receptor stereo deberá disponer de salidas de línea RCA stereo o una salida de línea RCA mono (consulta el manual de instrucciones de tu amplificador/receptor).

Debes conectar las tomas de salida de línea de tu amplificador/receptor a las tomas LINE INPUT (L+R) del subwoofer mediante uno o dos cables con clavijas RCA (no incluidos).

Si tu amplificador/receptor stereo dispone de una salida específica para subwoofer con filtro pasabajos activo, utiliza la toma LFE INPUT con un cable con clavija RCA mono (no incluidos).



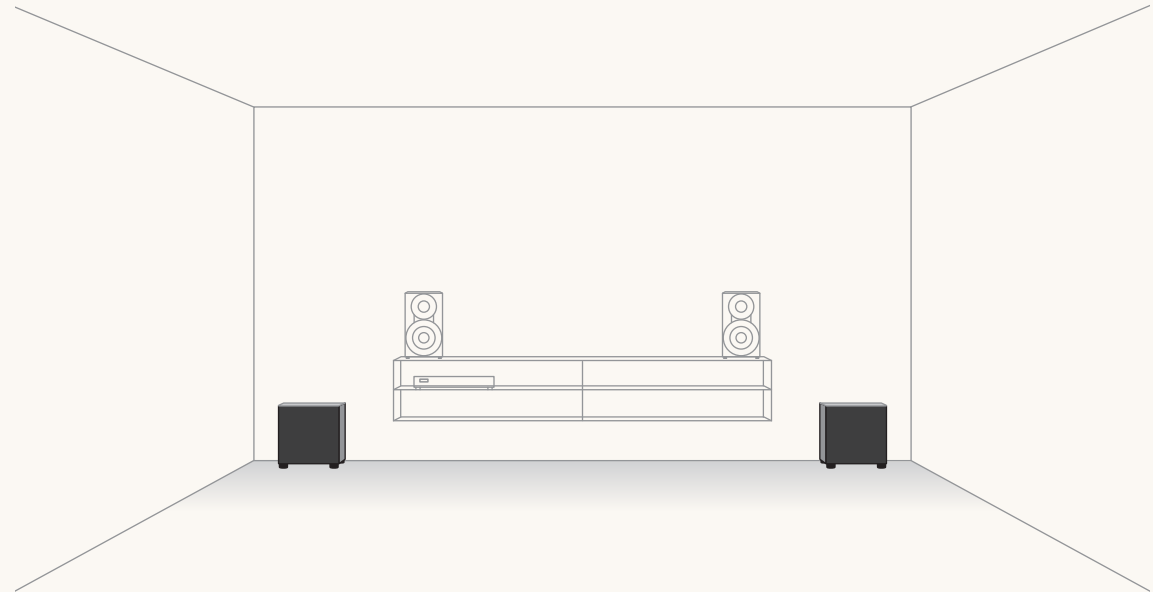
APLICACIONES

USO DE DOS SUBWOOFERS BASIK EN STEREO

En la mayoría de los casos conseguirás un resultado excelente con un único subwoofer. Pero también puedes utilizar dos subwoofers como solución stereo completa, o para la reproducción de presiones sonoras muy potentes en montajes stereo o de sonido surround en salas de mayor tamaño.

Las conexiones son básicamente las mismas que te indicamos en el capítulo anterior. Sin embargo, para una configuración de subwoofer stereo, solo deberías conectar la toma de salida del canal izquierdo de tu procesador/receptor stereo o de sonido surround a la toma LINE INPUT L (izquierdo) del subwoofer que esté colocado a la izquierda de la sala.

De forma similar, deberías conectar la toma de salida del canal derecho de tu procesador/receptor stereo o de sonido surround a la toma LINE INPUT R (derecho) del subwoofer que esté colocado a la derecha de la sala.



APLICACIONES

MULTICANAL / HOME CINEMA

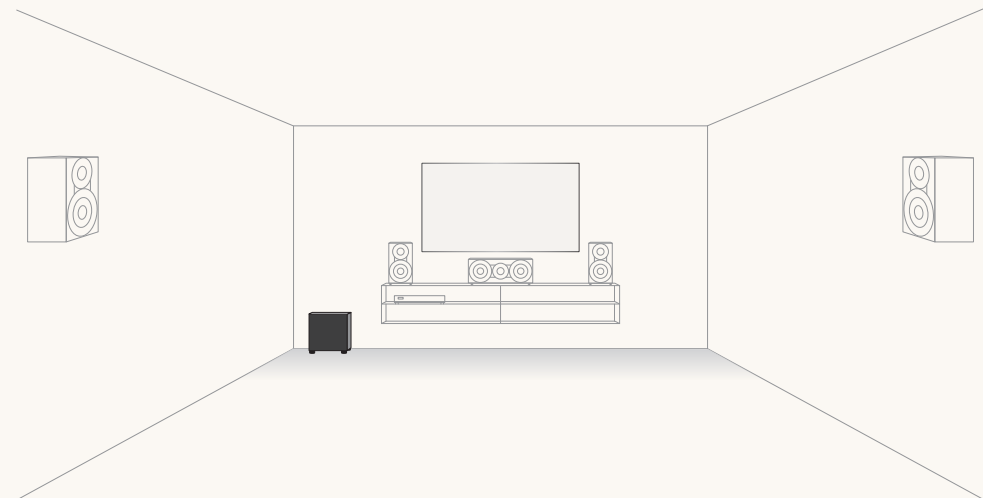
LFE

Usa la toma de entrada LFE si quieres ajustar la salida del subwoofer usando tu procesador/receptor de sonido surround. Cuando uses la toma de entrada LFE, el crossover interno del subwoofer quedará desactivado y el control CROSSOVER no estará operativo. El límite superior de frecuencia de la entrada LFE está ajustado a 200 Hz.

Para utilizar esta opción, conecta la salida de subwoofer del procesador/receptor de sonido surround a la toma de entrada LFE del subwoofer usando un cable con clavija RCA y consulta el manual de instrucciones de tu procesador/receptor de sonido surround para ajustar sus valores de punto de separación o crossover.

LINE INPUT

Utiliza las tomas LINE INPUT L o R si quieres ajustar la frecuencia de salida del subwoofer por medio del control CROSSOVER del BASIK SUB. Para utilizar esta opción, conecta la/s toma/s de salida de subwoofer de tu procesador/receptor de sonido surround a las tomas LINE INPUT del subwoofer mediante un cable con clavijas RCA (no incluido). Si tu procesador/receptor de sonido surround solo tiene una salida para subwoofer, conéctala a la toma LINE INPUT L (izquierdo) del subwoofer usando un cable con clavija RCA.



RODAJE



Lo normal es que la calidad del sonido de tu nuevo subwoofer vaya mejorando gradualmente a partir del primer período de uso. No es necesario que hagas nada especial para hacer el rodaje del subwoofer, aunque suele hacer falta un periodo de unas 100 horas de reproducción (dependiendo del nivel de reproducción) para que lleguen al nivel de rendimiento total.

MODO DE PROTECCION

Si tu subwoofer se sobrecarga, el circuito de seguridad incorporado puede hacer que se apague. Tu subwoofer se encenderá de nuevo en cuanto la temperatura del amplificador integrado vuelva a quedar dentro de su rango de funcionamiento seguro. En caso de sobrecarga, recomendamos que apagues el subwoofer durante unos minutos antes de volver a encenderlo.

! El circuito de seguridad incorporado no evita totalmente los posibles daños por sobrecarga.



CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Tu BASIK SUB no necesita ningún mantenimiento ni cuidado especial y simplemente debes tratarlo como cualquier otro elemento valioso del mobiliario de tu hogar. Elimina el polvo del recinto con un paño suave y seco, y límpialo con un paño suave y ligeramente humedecido con un producto de limpieza doméstico neutro y no abrasivo. Evita el uso de productos abrasivos o que contengan agentes ácidos, alcalinos o antibacterianos, así como el uso de aerosoles.

- ❗ Evita usar productos de limpieza directamente sobre el cabezal y límpialo con sumo cuidado.
- ❗ Evita que la unidad quede expuesta directamente a la luz solar: La superficie del subwoofer puede decolorarse o perder su brillo a lo largo del tiempo.

Si tu subwoofer sufre cualquier tipo de marca, raya o daño, puedes gestionar su reparación o sustitución a través de tu distribuidor DALI.

ELIMINACIÓN

A la hora de deshacerte de su subwoofer DALI, no lo elimines junto con el resto de basura doméstica general. De acuerdo con la legislación vigente de la UE, las empresas o departamentos de reciclaje de productos electrónicos usados permiten a los hogares de los Estados miembros de la UE, Suiza, Liechtenstein y Noruega devolver gratuitamente los productos electrónicos usados a los puntos de recogida designados o a un comercio minorista (siempre y cuando adquieras a cambio un producto similar).

Si resides en algún país distinto a los mencionados anteriormente, ponte en contacto con las autoridades locales para que te indiquen el método correcto de eliminación y evitar así cualquier posible efecto negativo sobre el medio ambiente y la salud.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

A continuación encontrarás las especificaciones de tu **DALI BASIK SUB**. Ten en cuenta que existen gran cantidad de métodos de medición para los subwoofers. Sin embargo, ninguno de estos métodos resulta realmente útil a la hora de que sepas cómo suena realmente un subwoofer. Sólo tus oídos pueden decidir si un subwoofer suena mejor que otro. Al igual que ocurre con el resto de nuestros altavoces, la serie BASIK SUB ha sido diseñada para reproducir la música de la forma más honesta posible.

¡Disfruta de tu nuevo subwoofer DALI!

DALI BASIK SUB	
Rango de frecuencias (en interiores)	33 - 120 Hz ± 3 dB (entrada de línea) 33 - 200 Hz ± 3 dB (entrada LFE)
Impedancia de entrada	25 k Ω
SPL máximo	108 dB @ 1m
Frecuencias de separación o crossover LP	40 - 120 Hz
Cabezal de graves	1 x 8 pulgadas de proyección larga, orientado hacia abajo
Diafragma de cabezal de graves	Fabricado en papel
Tipo de recinto acústico	Reflex de graves
Frecuencia de afinación de graves	43 Hz
Conexiones de entrada	2 x RCA no balanceados (stereo) 1 x RCA no balanceado (LFE mono)
Ubicación recomendada	Suelo
Potencia de salida continua del amplificador	170 W RMS
Potencia máxima de salida del amplificador (W)	220 W en picos
Consumo	250 W
Consumo en standby	≤ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
Funciones	Modo de encendido (On/Auto/Off) Fase (Polaridad) Frecuencia de separación o crossover Volumen Interruptor de encendido/apagado
Dimensiones (A x L x P)	319 x 295 x 310 mm 12,56 x 11,61 x 12,20 pulgadas
Dimensiones del embalaje (A x L x P)	415 x 380 x 380 mm 16,34 x 14,96 x 14,96 pulgadas
Peso	9,75 kg 21,49 lb
Peso embalado	11,10 kg 24,47 lb
Acabados	Negro Blanco Blanco roto Azul metálico Dorado
Accesorios incluidos	1 x Cable de alimentación

Todas las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

DALI BASIK SUB

MANUALE



DALI



INDICE

Introduzione	80
Apertura della confezione	81
Posizionamento	82
Conessioni	84
Conessioni d'ingresso	85
Alimentazione di rete	86
Settings (Impostazioni)	87
Applicazioni	90
Rodaggio	93
Modalità di protezione	94
Cura e manutenzione	95
Specifiche tecniche	96

INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo DALI BASIK SUB.

Prima di disimballare e mettere in funzione l'unità BASIK SUB, leggere attentamente questo manuale d'uso in modo tale da ottenere le massime prestazioni dal prodotto.

Maggiori informazioni sono reperibili nel sito:
www.dali-speakers.com
oppure contattando il rivenditore DALI autorizzato.

Buon divertimento!

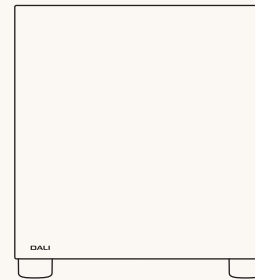


APERTURA DELLA CONFEZIONE

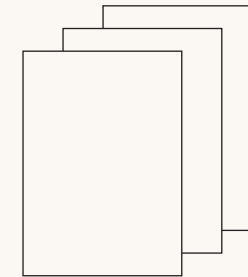
L'unità BASIK SUB deve essere disimballata con grande attenzione, seguendo le apposite istruzioni stampate sulla scatola d'imballo esterna. Una volta completato il disimballaggio, verificare che tutti i componenti dell'unità BASIK SUB illustrati nel contenuto della confezione siano presenti.

È consigliabile conservare i cartoni e tutto il materiale d'imballaggio, così da poterli utilizzare successivamente in caso di spostamento o manutenzione dell'unità BASIK SUB.

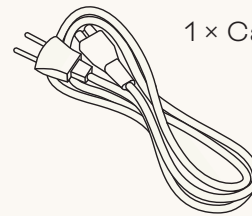
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



1 × BASIK SUB



1 × Scheda di Registrazione Prodotto
1 × Guida Rapida
1 × Manuale delle norme di sicurezza



1 × Cavo di alimentazione

POSIZIONAMENTO

La quantità, la qualità e la profondità dei bassi che qualsiasi unità subwoofer è in grado di esprimere dipendono in parte dalla sua posizione all'interno dello spazio di ascolto, soprattutto in relazione alle pareti della stanza. Più l'unità sub risulta vicina alle pareti, più le basse frequenze saranno enfatizzate.

Nella maggior parte dei casi, l'unità BASIK SUB andrebbe collocata di fronte all'area di ascolto principale: tra i diffusori dei canali anteriori destro e sinistro, oppure su uno dei lati nel caso in cui si opti per una posizione angolare.

POSIZIONAMENTI AD ANGOLO

I posizionamenti ad angolo restituiscono bassi più potenti, riducendo così le sollecitazioni imposte al subwoofer. Tuttavia, tali collocazioni possono anche massimizzare la tendenza ad innescare modi di risonanza ambientale a bassa frequenza. Ne consegue che, quand'anche il posizionamento dell'unità sub in un angolo possa apparire come la scelta ottimale, vale comunque la pena sperimentare ulteriormente per individuare la posizione migliore, che magari potrebbe trovarsi a una certa distanza dalla parete, ma lontano dall'angolo.

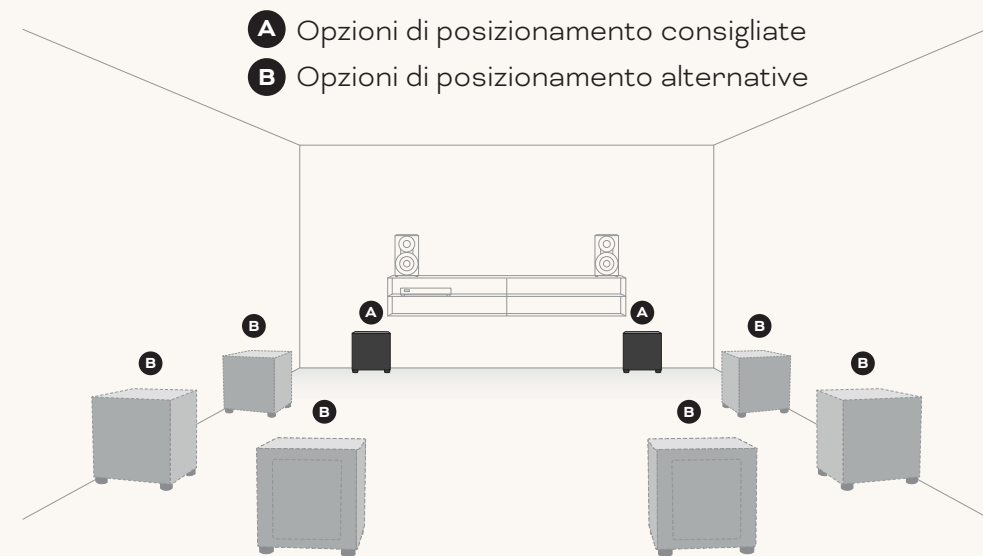


POSIZIONAMENTO

POSIZIONI SULLA PARETE LATERALE/POSTERIORE

È possibile optare anche per una posizione nella stanza adiacente a una delle pareti laterali o a quella posteriore. Se si sceglie una di queste posizioni, occorre evitare di collocare l'unità sub a una distanza uguale tra due pareti perpendicolari.

- ❗ In caso di installazione di due unità sub operanti in parallelo, è più opportuno collocarle in posizioni equivalenti ai lati opposti dello spazio d'ascolto.
- ❗ L'unità BASIK SUB è dotata di un woofer che punta verso il basso, una porta bass reflex anch'essa rivolta verso il basso e una piastra posteriore per l'amplificatore, che può surriscaldarsi durante l'uso.
- ❗ Occorre quindi accertarsi che il woofer e la porta bass reflex non siano ostruiti e che sia garantita una ventilazione adeguata della piastra metallica posteriore dell'amplificatore, mantenendo una distanza minima di 5 cm / 2" dall'oggetto più vicino.



CONNESSIONI

Sul retro dell'unità BASIK SUB si trova il pannello posteriore dedicato alla connettività audio e di sistema.

Il DALI BASIK SUB è dotato di un amplificatore di potenza integrato con crossover attivo.

Gli ingressi dell'amplificatore dell'unità sub devono essere collegati al preamplificatore/ricevitore stereo o surround, tramite un cavo RCA (venduto separatamente).

Il pannello delle connessioni è suddiviso in tre sezioni: INPUT, POWER e SETTINGS.

! Onde evitare danni eventuali, quando si modificano i collegamenti occorre sempre scollegare l'alimentazione di rete dall'unità sub.



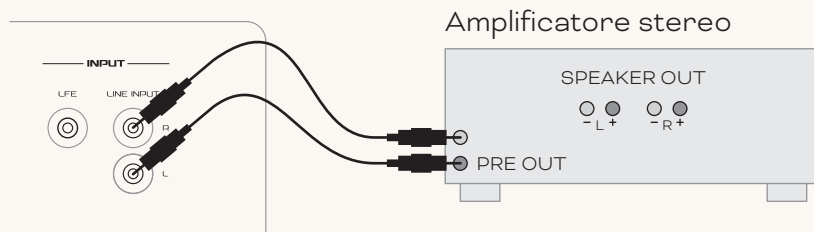
CONNESSIONI D'INGRESSO

L'unità sub può essere collegata all'amplificatore/ricevitore stereo o surround in due modi:

LINE INPUT – LEFT/RIGHT

Utilizzando uno o entrambi gli ingressi LINE, il segnale proveniente dall'amplificatore viene filtrato da un filtro passa-basso all'interno dell'unità sub. Questo metodo di collegamento viene generalmente utilizzato per connettere l'unità sub a un amplificatore/ricevitore stereo.

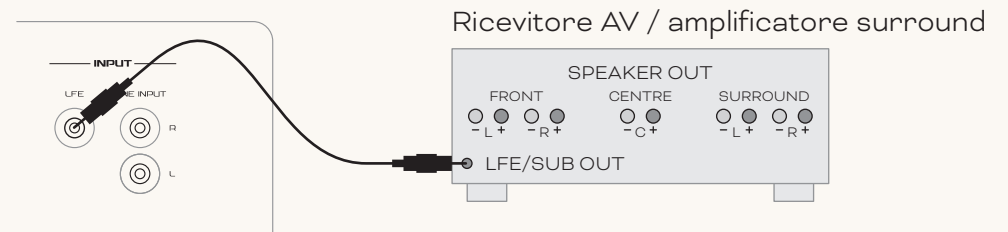
La frequenza di taglio del filtro passa-basso all'ingresso LINE può essere regolata tramite il controllo CROSSOVER, posto sul retro dell'unità sub.



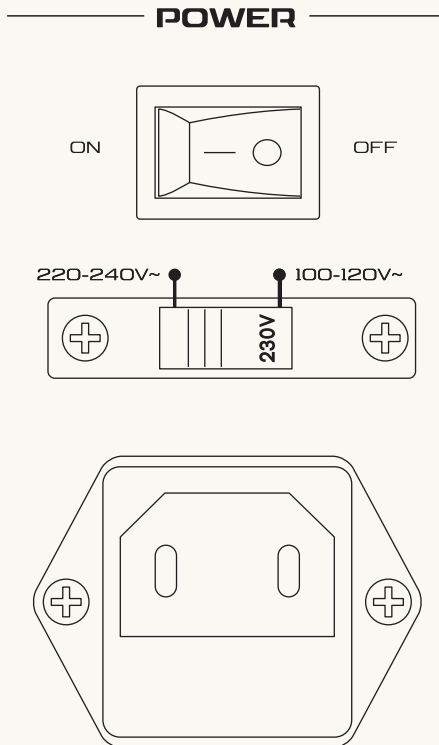
LFE (LOW FREQUENCY EFFECTS)

L'ingresso LFE serve al collegamento di ricevitori A/V, processori A/V o amplificatori stereo dotati di un'uscita subwoofer dedicata. Prima di raggiungere l'ingresso LFE dell'unità sub, il segnale LFE proveniente dall'amplificatore o dal processore risulta essere già filtrato tramite un filtro passa-basso.

Utilizzare il connettore di ingresso LFE e regolare il controllo VOLUME impostando il livello desiderato. Quando si utilizza il connettore di ingresso LFE, i crossover integrati vengono bypassati e, conseguentemente, il controllo CROSSOVER non risulterà operativo.



ALIMENTAZIONE DI RETE



INGRESSO DI ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per collegare l'ingresso a una presa di corrente domestica.

INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

L'interruttore POWER è il commutatore principale di accensione/spegnimento. In caso di periodi prolungati di non utilizzo, si consiglia di disattivare l'unità sub (OFF). Quando si modificano i collegamenti occorre sempre scollegare l'alimentazione di rete dall'unità sub.

Posizionare l'interruttore su ON per attivare l'unità sub. Posizionare l'interruttore su OFF per disattivare l'unità sub. L'interruttore POWER ha la priorità sul controllo POWER MODE.

! Non attivare l'unità sub prima di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.

VANO FUSIBILE

Nel caso in cui l'unità sub non si attivasse (dopo averla collegata alla rete elettrica e con l'interruttore POWER in posizione ON), è possibile che il fusibile sia bruciato o difettoso. Sostituire il fusibile con uno dello stesso tipo di quello fornito in origine; fare riferimento all'indicazione del tipo di fusibile posta sul pannello dell'amplificatore dell'unità BASIK SUB. Se il fusibile dovesse bruciarsi ripetutamente, è necessario far controllare l'unità presso un centro di assistenza autorizzato; per maggiori informazioni contattare il proprio rivenditore autorizzato.

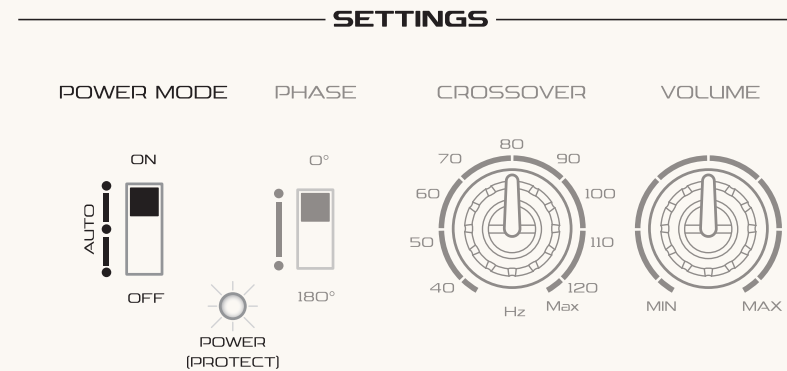
SETTINGS (IMPOSTAZIONI)

POWER MODE

Entrambi gli ingressi audio sono dotati di un sistema di rilevamento che consente all'unità sub di attivarsi automaticamente in presenza di un segnale. A tal fine, è necessario che l'interruttore POWER e il selettore POWER MODE siano posizionati su ON.

Il selettore POWER MODE dispone di tre impostazioni:

- **ON:** L'unità sub è attiva e la sua alimentazione è controllata dall'interruttore POWER.
- **AUTO:** L'unità sub si attiva automaticamente quando rileva un segnale in ingresso. Quando l'unità sub è attiva (ON), l'indicatore LED POWER (PROTECT) risulta acceso di colore blu. Se non viene rilevato alcun segnale in ingresso per circa 20 minuti, l'unità sub passerà in modalità standby e l'indicatore LED POWER (PROTECT) si illuminerà di rosso.
- **OFF:** L'unità sub passerà immediatamente alla modalità standby.



INDICATORE LED POWER (PROTECT)

L'indicatore LED POWER/PROTECTION segnala lo stato dell'unità sub.

- Luce rossa: Standby
- Luce blu: Unità attiva
- Nessuna luce: Unità spenta
- → ● Passaggio da luce blu a rossa quando l'unità è attiva: Modalità di protezione

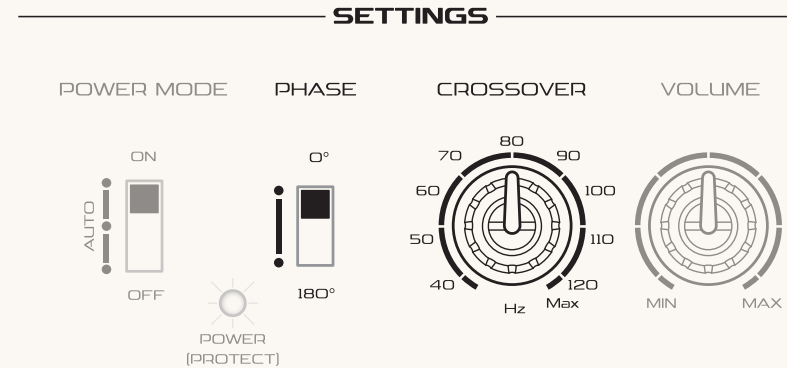
SETTINGS (IMPOSTAZIONI)

PHASE

Il selettore PHASE consente di impostare la fase acustica dell'unità sub, a 0° o a 180°. La regolazione della fase può contribuire a ottimizzare l'integrazione acustica tra l'unità sub e i diffusori principali.

CROSSOVER

Il controllo CROSSOVER determina la frequenza alla quale l'unità sub inizia a subentrare agli altri diffusori del sistema. Consente di impostare la frequenza del filtro passa-basso del subwoofer nell'intervallo di frequenza compreso tra 40 e 120 Hz. Questa frequenza di filtro è importante quando l'unità sub opera secondo una modalità di ingresso stereo o mono, nell'ambito di un sistema audio convenzionale che includa dei diffusori principali. La frequenza del filtro passa-basso dovrebbe essere inizialmente impostata sulla frequenza di taglio delle basse frequenze (-3 dB) dei diffusori principali; da lì in poi è possibile effettuare ulteriori regolazioni in base all'acustica della stanza e alle preferenze personali. I diffusori con altoparlanti più piccoli richiedono in genere un punto di crossover più alto, mentre quelli più grandi possono operare con un punto di crossover più basso. Ad esempio, se si utilizza l'unità DALI BASIK SUB insieme al diffusore DALI KUPID, si consiglia un punto di crossover regolato a circa 90 Hz.



- Una volta impostata la frequenza di taglio passa-basso del CROSSOVER, occorre regolare la fase ascoltando un programma musicale che si conosce e, possibilmente, caratterizzato da un contenuto significativo di basse frequenze. Iniziare con la fase a 0°, quindi confrontare il risultato con la fase a 180°. Selezionare l'impostazione che fornisce le migliori prestazioni dei bassi in termini di coerenza e integrazione generale dalla posizione di ascolto.

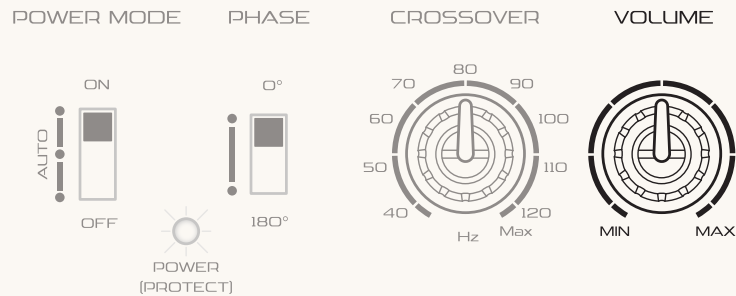
SETTINGS (IMPOSTAZIONI)

VOLUME

Controllo per la regolazione del rapporto di volume tra l'unità sub e i diffusori principali.

Ruotare la manopola verso l'indicazione "MAX" per aumentare il livello sonoro. Per diminuire il livello sonoro, ruotare la manopola verso l'indicazione "MIN".

SETTINGS



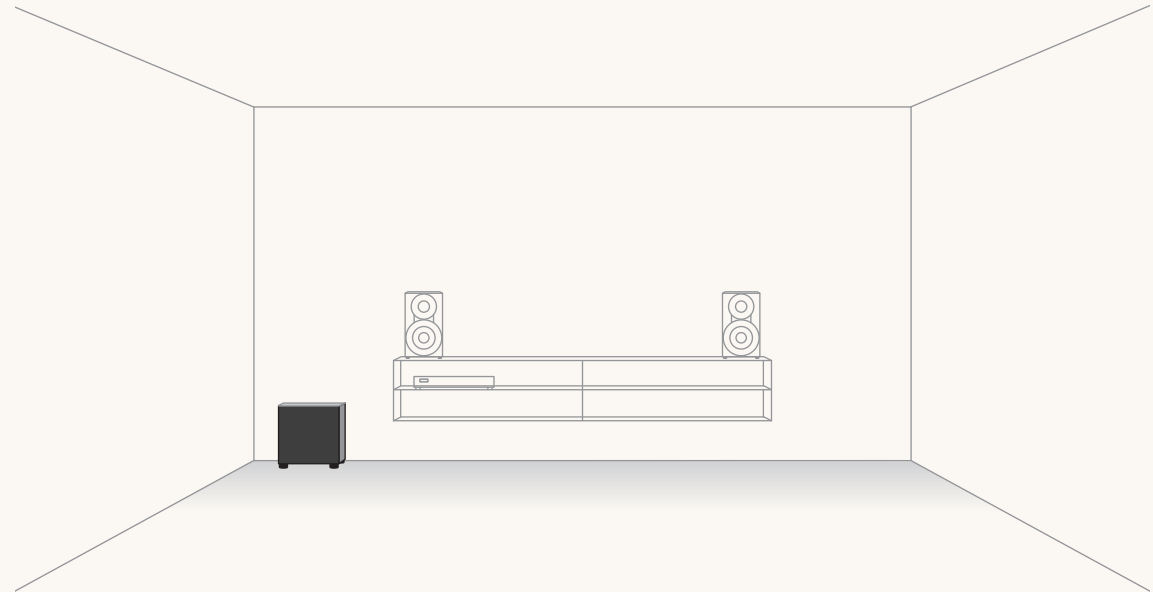
APPLICAZIONI

STEREO

Se si desidera utilizzare il BASIK SUB in una configurazione stereo 2.1, l'amplificatore/ricevitore stereo dovrebbe disporre di una coppia di uscite di linea RCA stereo o di un'uscita di linea RCA mono (consultare il manuale di istruzioni dell'amplificatore/ricevitore).

I connettori (o il connettore) di uscita di linea dell'amplificatore/ricevitore stereo devono essere collegati ai connettori LINE INPUT (L+R) dell'unità sub tramite uno o due cavi RCA (venduti separatamente).

Se l'amplificatore/ricevitore stereo dispone di un'uscita sub dedicata con filtro passa-basso, utilizzare il connettore LFE INPUT tramite un cavo RCA mono (venduto separatamente).



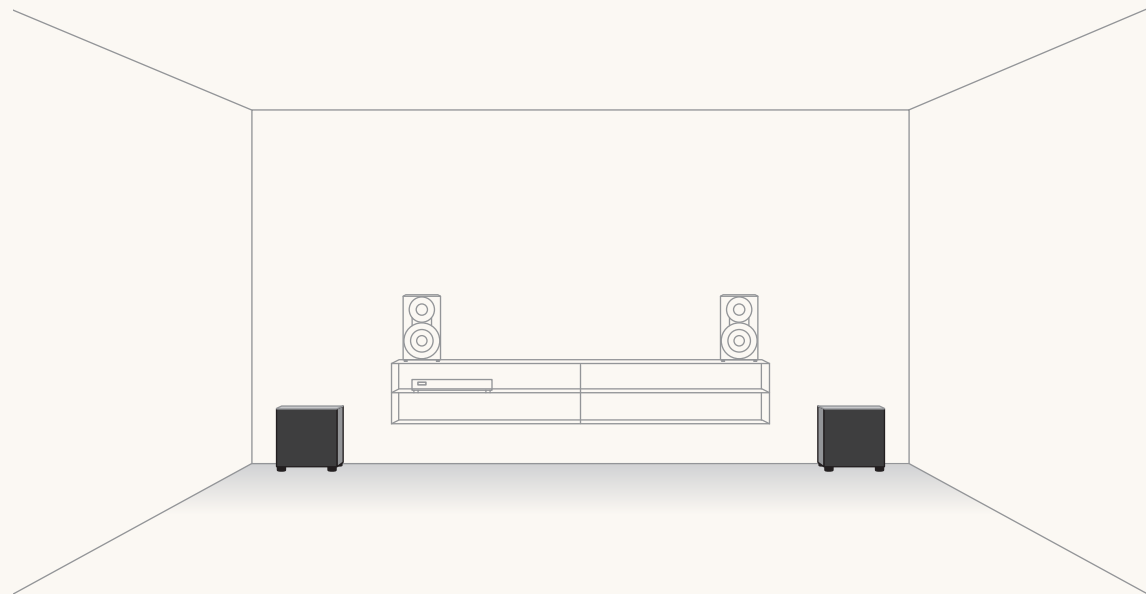
APPLICAZIONI

USARE DUE UNITÀ BASIK SUBS IN STEREO

Nella maggior parte dei casi, con una sola unità sub è possibile ottenere risultati eccellenti. È possibile fare uso di due unità sub per ottenere una soluzione stereo senza compromessi, oppure per riprodurre pressioni sonore molto potenti in configurazioni stereo o surround all'interno di ambienti di grandi dimensioni.

I collegamenti sono sostanzialmente gli stessi descritti nel capitolo precedente. Tuttavia, in caso di una configurazione con unità sub di tipo stereo, è necessario collegare solo il connettore di uscita del canale sinistro dello processore/ricevitore stereo o surround al connettore LINE INPUT L (Left) del sub posizionato sul lato sinistro della stanza.

Allo stesso modo, occorre collegare il connettore di uscita del canale destro del processore/ricevitore stereo o surround al connettore LINE INPUT R (Right) del sub posizionato sul lato destro della stanza.



APPLICAZIONI

MULTICANALE / HOME CINEMA:

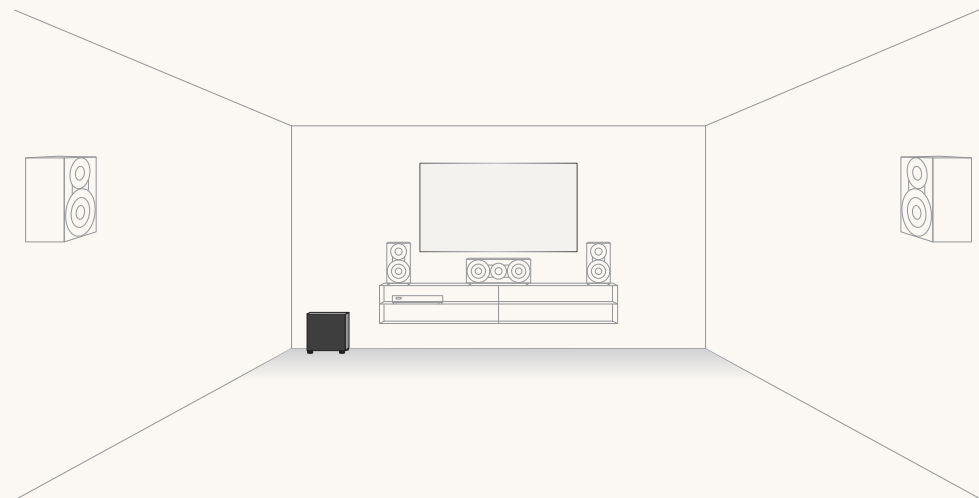
LFE

Utilizzare il connettore di ingresso LFE se si desidera regolare l'uscita dell'unità sub tramite il processore/ricevitore audio surround. Quando si utilizza il connettore di ingresso LFE, il crossover integrato nel subwoofer viene bypassato e, conseguentemente, il controllo CROSSOVER non funziona. Il limite superiore di frequenza dell'ingresso LFE è fissato a 200 Hz.

Per utilizzare questa opzione, collegare l'uscita sub del processore/ricevitore audio surround al connettore di ingresso LFE dell'unità sub tramite un cavo RCA, quindi consultare il manuale di istruzioni del processore/ricevitore per regolare le impostazioni del crossover.

LINE INPUT

Utilizzare i connettori LINE INPUT L o R se si desidera regolare la frequenza di uscita del subwoofer tramite il controllo CROSSOVER presente nell'unità BASIK SUB. Per usufruire di questa opzione, collegare il connettore (o i connettori) dell'uscita sub del processore/ricevitore audio surround ai connettori LINE INPUT dell'unità sub, utilizzando un cavo RCA (venduto separatamente). Se il processore/ricevitore audio surround dispone di un'uscita sub con un solo connettore, collegarlo al connettore LINE INPUT L (Left) dell'unità sub utilizzando un cavo RCA.



RODAGGIO



È da ritenersi normale e prevedibile che la qualità del suono di un'unità sub nuova migliori gradualmente durante il periodo iniziale di utilizzo. Nella fase di rodaggio dell'unità sub non occorre fare nulla di particolare; tuttavia, prima che raggiunga il massimo delle sue prestazioni, bisogna comunque prevedere fino a 100 ore di riproduzione sonora (a seconda del volume).

MODALITÀ DI PROTEZIONE

Se il subwoofer è sovraccarico, il circuito di sicurezza integrato potrebbe entrare in azione e disattivare l'unità. L'unità sub si riattiverà solo quando la temperatura dell'amplificatore integrato tornerà entro i limiti operativi di sicurezza. In caso di sovraccarico, si consiglia di spegnere l'unità per alcuni minuti prima di riattivarla.

! Il circuito di sicurezza integrato non garantisce l'assenza di danni causati da un sovraccarico.



CURA E MANUTENZIONE

PULIZIA

L'unità sub BASIK SUB non necessita di particolare manutenzione o cura e deve essere trattata come qualsiasi altro mobile di pregio presente nella vostra abitazione. Rimuovere la polvere dal cabinet con un panno morbido e asciutto, quindi pulirlo con un panno morbido inumidito con un normale detergente domestico delicato, multiuso e non abrasivo. Evitare l'uso di prodotti abrasivi o contenenti acidi, alcali o agenti antibatterici, come anche di ricorrere all'uso di aerosol.

- ❗ Pulire l'unità drive con estrema cura ed evitare di applicare prodotti detergenti direttamente su di essa.
- ❗ Evitare l'esposizione diretta alla luce solare: Con il passare del tempo, le superfici dell'unità sub potrebbero sbiadire o scolorirsi.

Se l'unità sub comincia a presentare segni o danni, il rivenditore DALI potrà provvedere alla manutenzione o alla sostituzione.

SMALTIMENTO

Nel caso in cui occorra smaltire l'unità sub DALI, evitare di conferirla mischiandola con i rifiuti domestici. In conformità con la legislazione dell'UE, un sistema di raccolta separata per i prodotti elettronici usati consente ai residenti negli Stati membri dell'UE, in Svizzera, Liechtenstein e Norvegia, di restituire gratuitamente i loro prodotti elettronici usati presso strutture di raccolta designate o presso un rivenditore (nel caso in cui si acquisti un prodotto sostitutivo simile).

Se si risiede in un paese diverso da quelli soprammenzionati, si prega di contattare le autorità locali per determinare il metodo corretto di conferimento e smaltimento, onde prevenire eventuali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone.

SPECIFICHE TECNICHE

Di seguito sono riportate le specifiche tecniche dell'unità **DALI BASIK SUB**. Si prega di tenere presente che esistono innumerevoli metodi per misurare i subwoofer. Tuttavia, nessuno di questi sarà in grado di dire nulla di utile su come suona davvero un subwoofer. Solo tramite l'ascolto è possibile stabilire se un subwoofer suona meglio di un altro. Come tutti i nostri diffusori, anche l'unità BASIK SUB è progettata per riprodurre musica e film nel modo più fedele possibile.

Goditi la tua nuova unità sub DALI.

DALI BASIK SUB	
Gamma di frequenze (in-room)	33 - 120 Hz ± 3 dB (ingresso Line) 33 - 200 Hz ± 3 dB (ingresso LFE)
Impedenza d'ingresso	25 k Ω
Max. SPL	108 dB @ 1m
Frequenze di crossover LP	40 - 120 Hz
Driver per le basse frequenze	1 x 8 pollici long-stroke, emissione verso il basso
Diaframma per le basse frequenze	Carta
Tipologia del cabinet	Bass reflex
Frequenza di accordo reflex	43 Hz
Connessione/i d'ingresso	2 x RCA sbilanciato (stereo) 1 x RCA sbilanciato (LFE mono)
Posizionamento consigliato	Pavimento
Potenza continua di uscita dell'amplificatore	170 W RMS
Max. potenza di uscita dell'amplificatore	220 W picco
Max. potenza assorbita	250 W
Consumo in standby	≤ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
Funzioni	Power Mode (On/Auto/Off) Phase (Polarità) Frequenza di crossover Volume Interruttore On/Off
Dimensioni (A x L x P)	319 x 295 x 310 mm 12.56 x 11.61 x 12.20 pollici
Dimensioni di spedizione (A x L x P)	415 x 380 x 380 mm 16.34 x 14.96 x 14.96 pollici
Peso	9.75 kg 21.49 lb
Peso di trasporto	11.10 kg 24.47 lb
Finiture	Nero a tinta unita Bianco a tinta unita Bianco caramello Blu freddo Giallo oro
Accessori inclusi	1 x Cavo d'alimentazione

Ogni specifica tecnica può essere soggetta a variazioni senza alcun preavviso.

DALI BASIK SUB

MANUAL



DALI



CONTEÚDO

Apresentação	99
Desembalar	100
Posicionamento	101
Conexões	103
Conexões de entrada	104
Alimentação elétrica	105
Settings (Configurações)	106
Aplicações	109
Amaciamento	112
Modo de proteção	113
Cuidados e manutenção	114
Especificações técnicas	115

APRESENTAÇÃO

Parabéns pelo seu novo DALI BASIK SUB!

Para aproveitar ao máximo a sua compra, leia atentamente este manual antes de desembalar e instalar o BASIK SUB.

Você encontra mais informações em nosso website:

www.dali-speakers.com

ou entrando em contato com seu revendedor autorizado da DALI.

Aproveite!

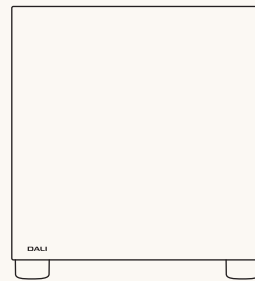


DESEMBALAR

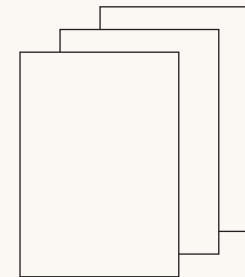
O BASIK SUB deve ser desembalado com muito cuidado, seguindo as instruções impressas na caixa externa. Após desembalar o produto, verifique se todos os componentes do BASIK SUB ilustrados no conteúdo da embalagem estão presentes.

Recomendamos guardar as caixas e os materiais de embalagem para utilização em caso de deslocamento ou manutenção do BASIK SUB.

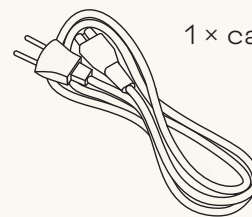
CONTEÚDO DA EMBALAGEM



1 x BASIK SUB



1 x cartão de registro do produto
1 x Guia de início rápido
1 x Manual de segurança



1 x cabo de alimentação

POSICIONAMENTO

A quantidade e qualidade dos graves profundos que qualquer subwoofer é capaz de gerar depende, de certa forma, da sua localização no espaço de audição, especialmente em relação às paredes da sala. Quanto mais próximo das paredes estiver o subwoofer, mais os graves serão enfatizados.

Na maioria dos casos, o BASIK SUB deve ser colocado em frente à área de audição principal, entre os alto-falantes dos canais frontais esquerdo e direito ou, se for escolhido um canto, num dos lados.

POSIÇÕES EM CANTO

As posições em cantos oferecem a maior quantidade de graves, portanto exigem menos do subwoofer. No entanto, tais locais também podem maximizar a tendência de desencadear modos de ressonância de baixa frequência na sala. Assim, embora uma posição de canto possa ser ideal, vale a pena experimentar para encontrar a melhor posição para o subwoofer, que pode ficar a alguma distância ao longo da parede, longe do canto.

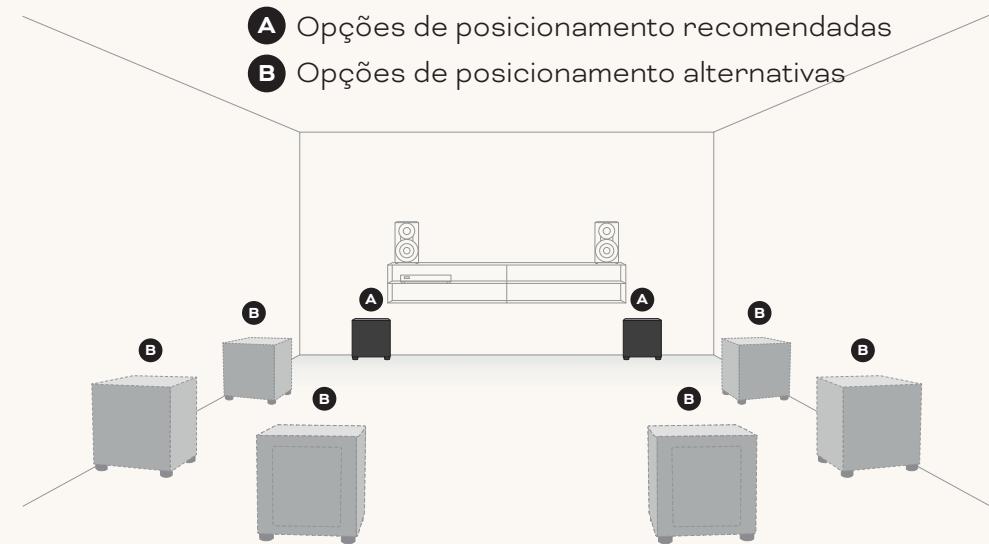


POSICIONAMENTO

POSICIONAMENTO EM PAREDES LATERAIS/ TRASEIRAS

Também é possível um posicionamento adjacente a uma das paredes laterais da sala. Caso seja escolhida uma localização desse tipo, evite uma posição em que o subwoofer esteja equidistante de duas paredes perpendiculares.

- ! Se forem instalados dois subwoofers para funcionarem em paralelo, é melhor colocá-los em locais equivalentes em lados opostos do espaço de audição.
- ! O BASIK SUB possui um woofer down-firing (virado para baixo), uma porta de graves que também é down-firing e uma placa traseira do amplificador, que pode aquecer durante o uso.
- ! Certifique-se de que o woofer e a porta de graves não fiquem bloqueados e permita ventilação suficiente da placa traseira metálica do amplificador, mantendo uma distância mínima de 5 cm / 2" do objeto mais próximo.



CONEXÕES

Na parte traseira do BASIK SUB está o painel traseiro para conectividade de áudio e do sistema.

O DALI BASIK SUB possui um amplificador de potência integrado com crossover ativo.

As entradas do amplificador do subwoofer devem ser conectadas ao seu amplificador/receptor estéreo ou de som surround (pré-) amplificador/receiver com um cabo RCA (vendido separadamente).

O painel de conexões está dividido em três seções: INPUT, POWER e SETTINGS.

! Ao alterar as conexões, desconecte sempre a alimentação principal do subwoofer para evitar danos.



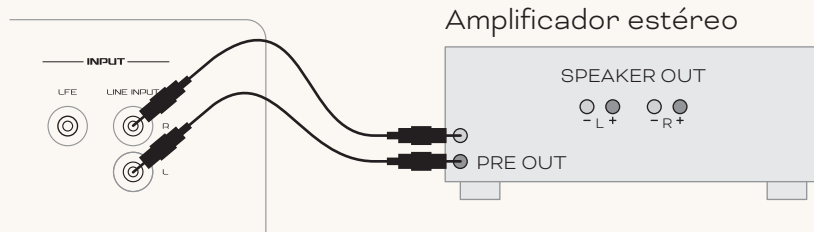
CONEXÕES DE ENTRADA

O subwoofer pode ser conectado ao seu aparelho de som ou amplificador/receptor de som surround de duas maneiras:

ENTRADA LINE - ESQUERDA/DIREITA

O sinal do amplificador é filtrado passa-baixa dentro do subwoofer usando uma ou ambas as entradas LINE. Essa forma de conectar o subwoofer é normalmente usada para conectá-lo a um amplificador/receiver estéreo.

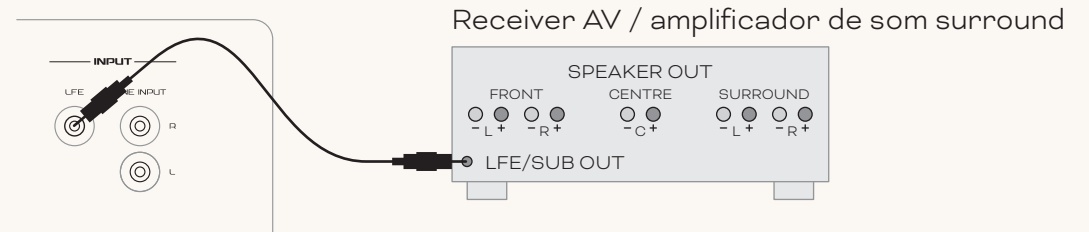
A frequência de corte do filtro passa-baixa da entrada LINE pode ser ajustada usando o controle CROSSOVER na parte traseira do subwoofer.



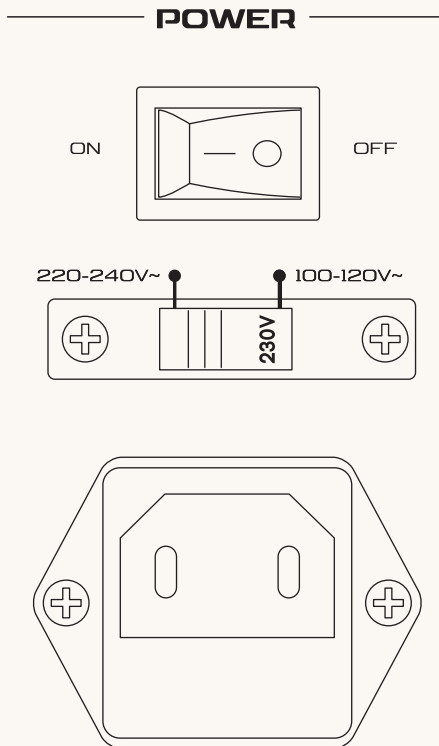
ENTRADA LFE (EFEITOS DE BAIXA FREQUÊNCIA)

A entrada LFE destina-se ao uso com receivers A/V, processadores A/V ou amplificadores estéreo com uma saída dedicada para subwoofer. O sinal LFE do amplificador ou processador já está filtrado por um filtro passa-baixa antes de chegar à entrada LFE do subwoofer.

Use o conector de entrada LFE e ajuste o controle VOLUME para o nível desejado. Ao usar o conector de entrada LFE, os crossovers integrados do subwoofer são ignorados e o controle CROSSOVER não funciona.



ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA



TOMADA DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

Utilize o cabo de alimentação fornecido para conectar a tomada elétrica a uma tomada de rede.

INTERRUPTOR DE ENERGIA

O interruptor POWER é o interruptor principal de LIGAR/DESLIGAR. Recomendamos colocar o subwoofer em OFF quando não for utilizá-lo por períodos prolongados. Ao alterar as conexões, desconecte sempre a alimentação principal do subwoofer para evitar danos.

Coloque o interruptor na posição ON para ligar o subwoofer. Coloque o interruptor na posição OFF para desligar o subwoofer. O interruptor POWER anula o controle POWER MODE.

! Não ligue o subwoofer até fazer todas as outras conexões necessárias.

COMPARTIMENTO DE FUSÍVEIS

Se o subwoofer não ligar quando conectado à rede elétrica e com o interruptor POWER na posição ON, o fusível pode ter queimado ou estar com defeito. Substitua o fusível por um do mesmo tipo que o original – veja o tipo de fusível na placa traseira do amplificador BASIK SUB. Se o fusível queimar repetidamente, leve o subwoofer para ser verificado em uma assistência técnica autorizada – entre em contato com seu revendedor autorizado para obter mais informações.

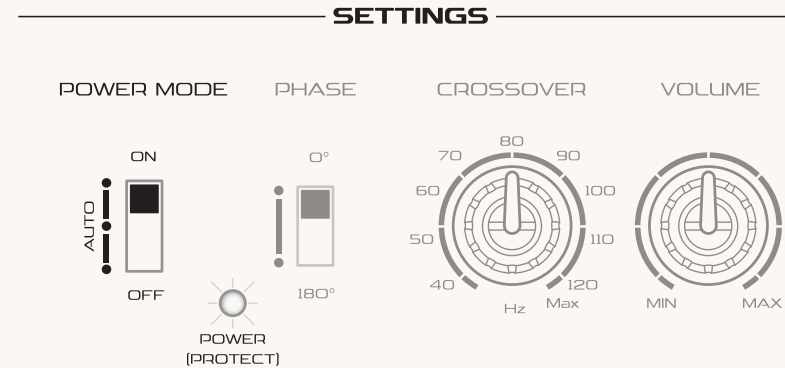
SETTINGS (CONFIGURAÇÕES)

POWER MODE

Ambas as entradas de áudio possuem detecção de sinal, o que permite que o subwoofer seja ativado automaticamente quando um sinal estiver presente. Isso requer que o interruptor POWER esteja na posição ON e POWER MODE também esteja na posição ON.

O interruptor POWER MODE possui três configurações:

- **ON:** O subwoofer está ligado e a alimentação do subwoofer será controlada pelo interruptor POWER.
- **AUTO:** O subwoofer liga automaticamente quando detecta um sinal de entrada. Quando o subwoofer estiver 'LIGADO', o LED POWER (PROTECT) acenderá em azul. Quando nenhum sinal de entrada for detectado por aproximadamente 20 minutos, o subwoofer entrará em modo de espera e o LED POWER (PROTECT) acenderá em vermelho.
- **OFF:** O subwoofer entrará imediatamente em modo de espera.



LED POWER (PROTECT)

O LED POWER/PROTECTION indica o estado do subwoofer.

- Luz vermelha: Espera
- Luz azul: Ligado
- Nenhuma luz: Desligado
- → ● Alterna entre luz azul e vermelha enquanto ativo: modo de proteção

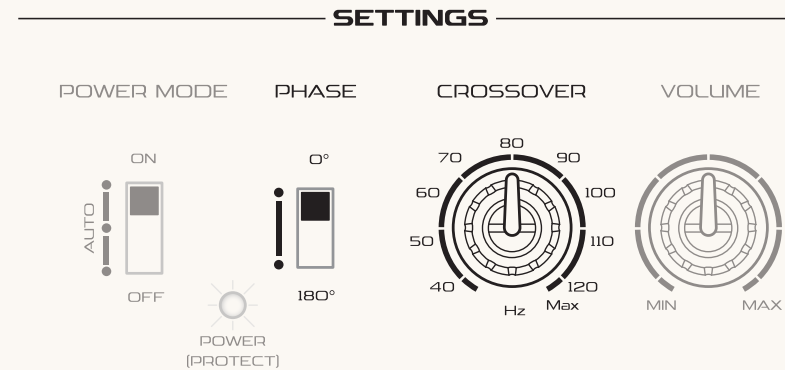
SETTINGS (CONFIGURAÇÕES)

PHASE

O interruptor PHASE permite definir a fase acústica do subwoofer em 0° ou 180°. O ajuste da fase pode ajudar a otimizar a integração acústica do subwoofer e dos alto-falantes principais..

CROSSOVER

O controle CROSSOVER determina a frequência na qual o subwoofer começa a se sobrepor aos outros alto-falantes do sistema. Permite definir a frequência do filtro passa-baixa do subwoofer (faixa de frequência de 40 a 120 Hz). Esta frequência de filtro é importante quando o subwoofer é utilizado no modo de entrada estéreo ou mono em um sistema de áudio convencional com alto-falantes principais.. A frequência do filtro passa-baixa deve ser inicialmente definida para o corte de baixa frequência de -3 dB dos alto-falantes principais, e ajustes adicionais podem ser feitos a partir daí com base na acústica da sala e nas preferências pessoais. Alto-falantes menores geralmente exigem um ponto crossover mais alto, enquanto os maiores aceitam um ponto de crossover mais baixo. Por exemplo: ao usar o DALI BASIK SUB com o DALI KUPID, recomendamos um ponto de crossover de aproximadamente 90 Hz.



- ! Uma vez definida a frequência de corte de passa-baixa do CROSSOVER, ajuste a fase enquanto ouve um programa de música familiar com um conteúdo de graves profundos significativo. Comece na fase de 0° e compare com a de 180°. Selecione a configuração que proporciona os graves mais consistentes e melhor integrados na posição de audição.

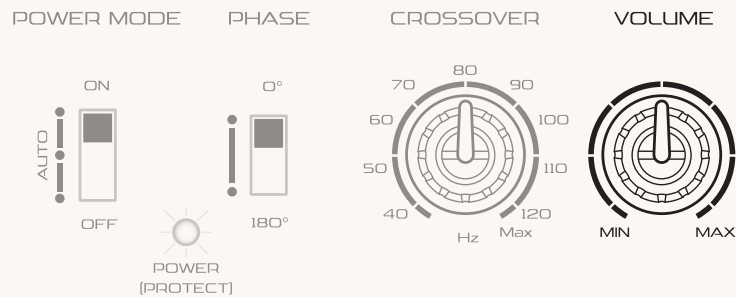
SETTINGS (CONFIGURAÇÕES)

VOLUME

Define o volume relativo entre o subwoofer e os alto-falantes principais.

Gire o controle em direção a “MAX” para aumentar o nível de som. Para reduzir o nível de som, gire o controle em direção a “MIN”.

SETTINGS



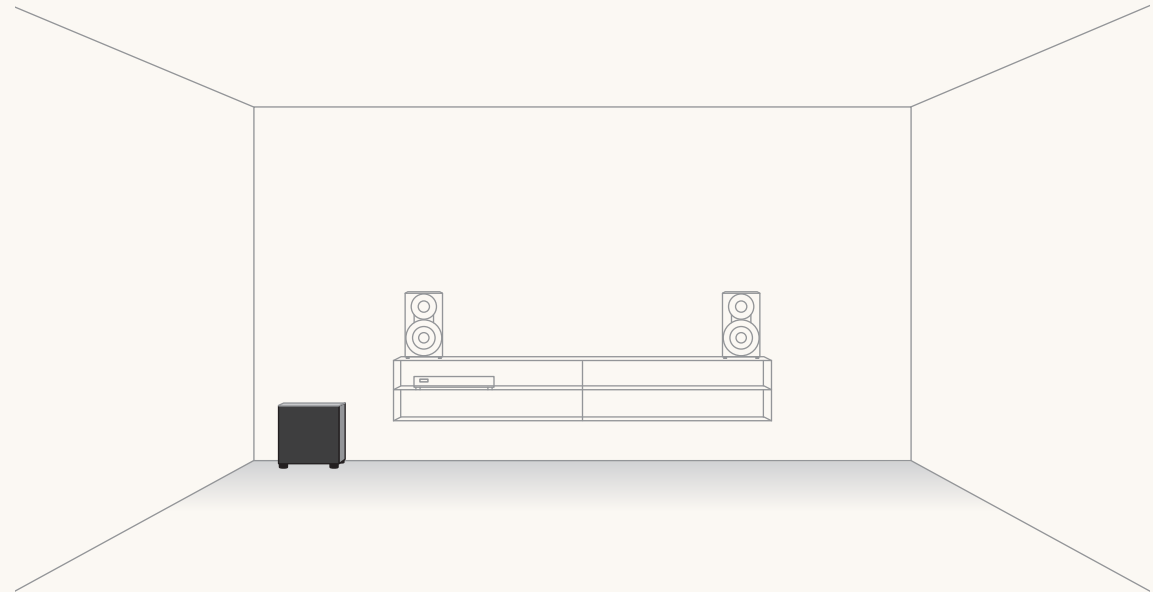
APLICAÇÕES

STEREO

Se você deseja usar seu BASIK SUB em uma configuração estéreo 2.1, seu amplificador/receiver estéreo deve ter um conjunto de saídas de linha RCA estéreo ou uma saída de linha RCA mono disponível (consulte o manual de instruções do seu amplificador/receiver).

O(s) conector(es) de saída de linha do seu amplificador/receiver estéreo devem ser conectados aos conectores LINE INPUT (L+R) do subwoofer através de um ou dois cabos RCA (vendidos separadamente).

Se o seu amplificador/receiver estéreo tiver uma saída dedicada para subwoofer com filtro passa-baixa aplicado, use o conector LFE INPUT através de um cabo RCA mono (vendido separadamente).



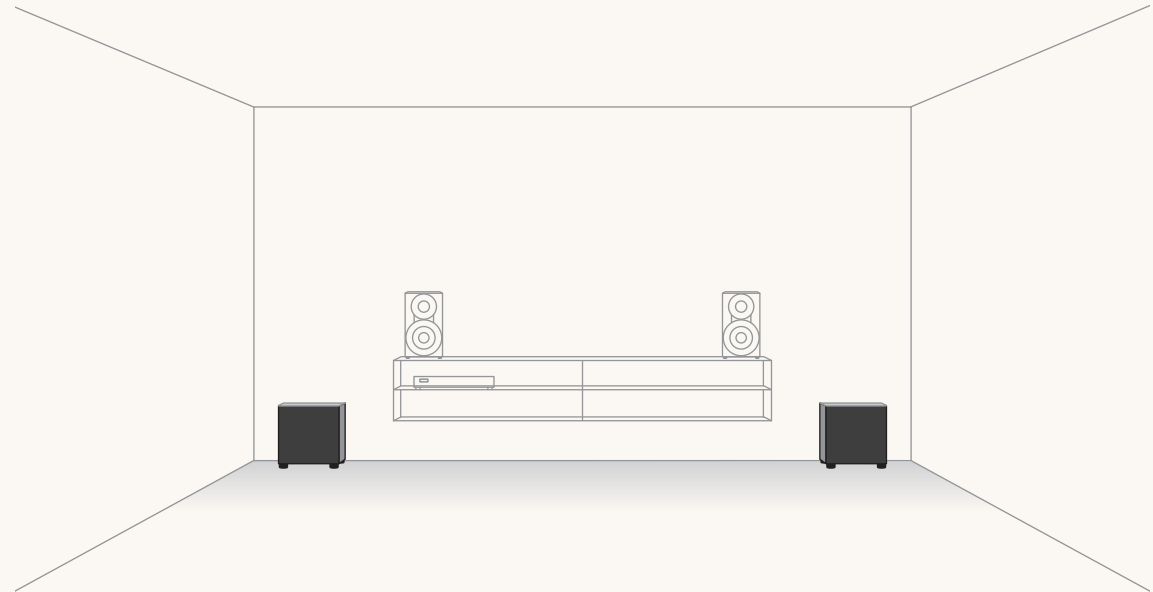
APLICAÇÕES

USAR DOIS BASIK SUBS EM ESTÉREO

Na maioria dos casos, você obterá excelentes resultados com um único subwoofer. A utilização de dois subwoofers é possível como uma solução estéreo sem concessões, ou para a reprodução de pressões sonoras muito potentes em sistemas estéreo ou surround em salas maiores.

As conexões são basicamente as mesmas descritas no capítulo anterior. No entanto, para uma configuração de subwoofer estéreo, você deve conectar apenas o conector de saída do canal esquerdo do seu processador/receptor estéreo ou surround ao conector LINE INPUT L (esquerdo) do subwoofer que está posicionado à esquerda da sua sala.

Da mesma forma, você deve conectar apenas o conector de saída do canal direito do seu processador/receiver estéreo ou surround ao conector LINE INPUT R (direito) do subwoofer que está posicionado à direita da sua sala.



APLICAÇÕES

MULTICANAL / HOME CINEMA

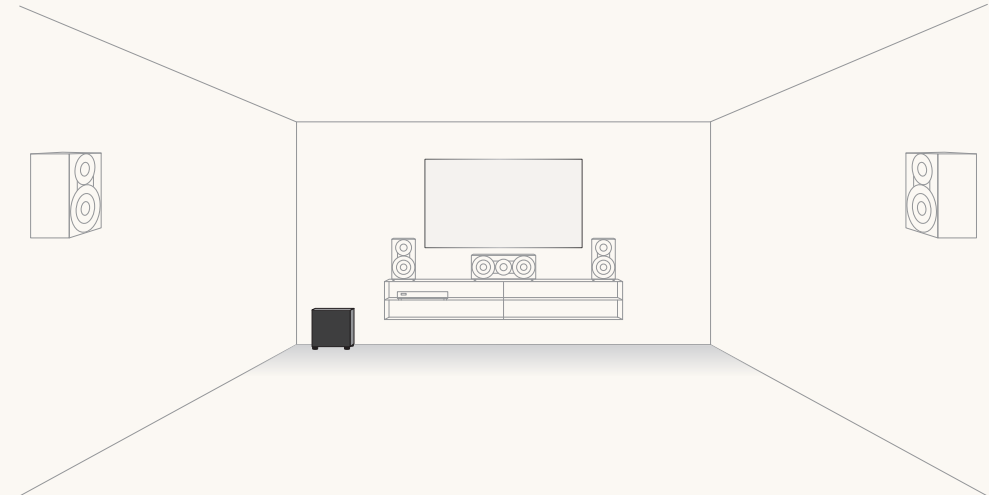
LFE

Use o conector de entrada LFE se desejar ajustar a saída do subwoofer usando seu processador/receiver de som surround. Ao usar o conector de entrada LFE, o crossover integrado do subwoofer é ignorado e o controle CROSSOVER não funciona. O limite superior de frequência da entrada LFE está definido em 200 Hz.

Para usar esta opção, conecte a saída do subwoofer do processador/receiver de som surround ao conector de entrada LFE do subwoofer com um cabo RCA e consulte o manual de instruções do seu processador/receiver de som surround para ajustar as configurações de crossover.

LINE INPUT

Use os conectores LINE INPUT L ou R se deseja ajustar a saída da frequência do subwoofer usando o controle CROSSOVER no BASIK SUB. Para usar esta opção, conecte o(s) conector(es) de saída do subwoofer do seu processador/receiver de som surround aos conectores LINE INPUT do subwoofer usando um cabo RCA (vendido separadamente). Se o processador/receiver de som surround tiver apenas um conector de saída para subwoofer, conecte-o ao conector LINE INPUT L (esquerdo) do subwoofer usando um cabo RCA.



AMACIAMENTO



Você pode esperar que a qualidade do som do seu novo subwoofer melhore gradualmente durante o período inicial de uso. Não é necessário fazer nada de especial para amaciar o subwoofer, mas espere até 100 horas de reprodução (dependendo do nível de reprodução) para que seu desempenho máximo seja alcançado.

MODO DE PROTEÇÃO

Se o subwoofer estiver sobrecarregado, o circuito de segurança integrado poderá desligá-lo. O subwoofer voltará a ligar quando a temperatura do amplificador integrado voltar à sua faixa de operação segura. Em caso de sobrecarga, recomendamos que desligue o subwoofer por alguns minutos antes de ligá-lo novamente.

! O circuito de segurança integrado não garante proteção contra danos resultantes de sobrecarga.



CUIDADOS E MANUTENÇÃO

LIMPEZA

O BASIK SUB não precisa de manutenção ou cuidados especiais e deve ser tratado como qualquer outro móvel valioso da sua casa. Remova o pó do gabinete com um pano macio e seco e limpe-o com um pano macio úmido com um produto de limpeza geral suave e não abrasivo. Evite usar produtos abrasivos ou que contenham ácidos, álcalis ou agentes antibacterianos, e evite usar aerossóis.

- ! Limpe a unidade do falante com extremo cuidado e evite usar produtos de limpeza diretamente sobre ela.
- ! Evite a exposição direta ao sol: as superfícies do subwoofer podem desbotar ou descolorir com o tempo.

Se o subwoofer ficar marcado ou danificado, o seu revendedor DALI pode providenciar a manutenção ou substituição.

DESCARTE

Se quiser descartar seu subwoofer DALI, não o misture com lixo doméstico geral. Em conformidade com a legislação da UE, um sistema de coleta separado para produtos eletrônicos usados permite que residências particulares nos Estados-Membros da UE, bem como na Suíça, Liechtenstein e Noruega, devolvam seus produtos eletrônicos usados gratuitamente a pontos de coleta designados ou a um revendedor (caso adquiram um produto substituto similar).

Se você reside em um país não mencionado acima, contate as autoridades locais para determinar o método correto de descarte e evitar potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Abaixo as especificações do seu **DALI BASIK SUB**. Considere que existem inúmeros métodos para medir subwoofers. No entanto, nenhum deles pode lhe dizer nada de útil sobre como um subwoofer realmente soa. Somente seus ouvidos podem decidir se um subwoofer soa melhor que outro. Assim como todas as nossas caixas de som, o BASIK SUB foi projetado para reproduzir músicas e filmes da forma mais fiel possível. Aproveite seu novo subwoofer DALI.

DALI BASIK SUB	
Faixa de frequência (na sala)	33 - 120 Hz $\pm$ 3 dB (entrada Line) 33 - 200 Hz $\pm$ 3 dB (entrada LFE)
Impedância de entrada	25 k Ω
SPL máximo	108 dB @ 1m
Frequências LP de crossover	40 - 120 Hz
Driver de baixa frequência	1 x 8 polegadas de curso longo, virado para baixo
Diafragma de baixa frequência	Papel
Tipo de gabinete	Bass reflex
Frequência de ajuste de graves	43 Hz
Entrada(s) de conexão	2 x RCA não balanceadas (estéreo) 1 x RCA não balanceada (LFE mono)
Posicionamento recomendado	Piso
Potência contínua de saída do amplificador	170 W RMS
Potência máxima de saída do amplificador	220 W Pico
Máximo consumo de energia	250 W
Consumo em espera	$\leq$ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
Funções	Modo de energia (Ligado/Automático/Desligado) Fase (Polaridade) Frequência de crossover Volume Interruptor liga/desliga
Dimensões (A x L x P)	319 x 295 x 310 mm 12,56 x 11,61 x 12,20 polegadas
Dimensões da caixa (A x L x P)	415 x 380 x 380 mm 16,34 x 14,96 x 14,96 polegadas
Peso	9,75 kg 21,49 lbs
Peso com a embalagem	11,10 kg 24,47 lbs
Acabamentos	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Acessórios inclusos	1 x cabo de alimentação elétrica

Todas as especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

DALI BASIK SUB

BRUGSANVISNING



DALI



INDHOLD

Indledning	118
Udpakning	119
Positionering	120
Tilslutninger	122
Indgangsforbindelser	123
Netstrøm	124
Settings (Indstillinger)	125
Anvendelser	128
Tilspilning	131
Beskyttelsestilstand	132
Pleje og vedligeholdelse	133
Tekniske specifikationer	134

INDLEDNING

Tillykke med din nye DALI BASIK SUB.

For at du kan få mest muligt ud af dit køb, beder vi dig læse denne manual omhyggeligt, før du pakker din BASIK SUB ud og konfigurerer den.

Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside:

www.dali-speakers.com

eller ved at kontakte din autoriserede DALI-forhandler.

God fornøjelse!

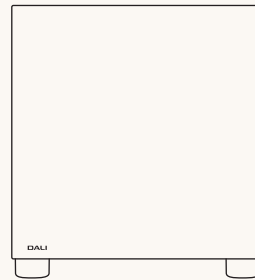


UDPAKNING

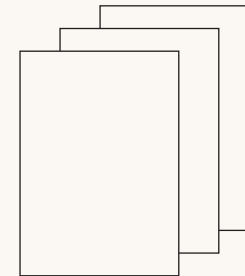
BASIK SUB skal pakkes ud med stor omhu i henhold til udpakningsvejledningen, der er trykt på den ydre karton. Når udpakningen er færdig, skal det kontrolleres, at alle BASIK SUB-komponenterne, der er vist i pakkens indhold, er til stede.

Vi anbefaler, at du beholder kartonerne og emballagematerialerne til fremtidig brug, hvis din BASIK SUB skal flyttes eller serviceres.

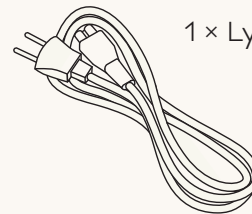
PAKKENS INDHOLD



1 × BASIK SUB



1 × Produktregistreringskort
1 × Quickstartguide
1 × Sikkerhedsmanual



1 × Lysnetkabel

POSITIONERING

Mængden og kvaliteten af den dybe bas, som en subwoofer er i stand til at generere, afhænger i et vist omfang af dens placering i lytterummet, især i forhold til rummets vægge. Jo tættere subwooferen er placeret på væggene, desto mere vil bassen blive fremhævet.

I de fleste tilfælde bør din BASIK SUB placeres foran det primære lytteområde – enten mellem venstre og højre fronthøjttalere eller til den ene side, hvis der vælges en hjørneplacering.

HJØRNEPLACERINGER

Hjørneplaceringer giver mest bas, så de belaster subwooferen mindst. Imidlertid maksimerer sådanne placeringer potentielt også tendensen til at udløse lavfrekvente rumresonanstilstande. Så selvom en hjørneplacering kan være optimal, kan det også være værd at eksperimentere for at finde den bedste subwooferplacering, som kan være et stykke langs væggen væk fra hjørnet.

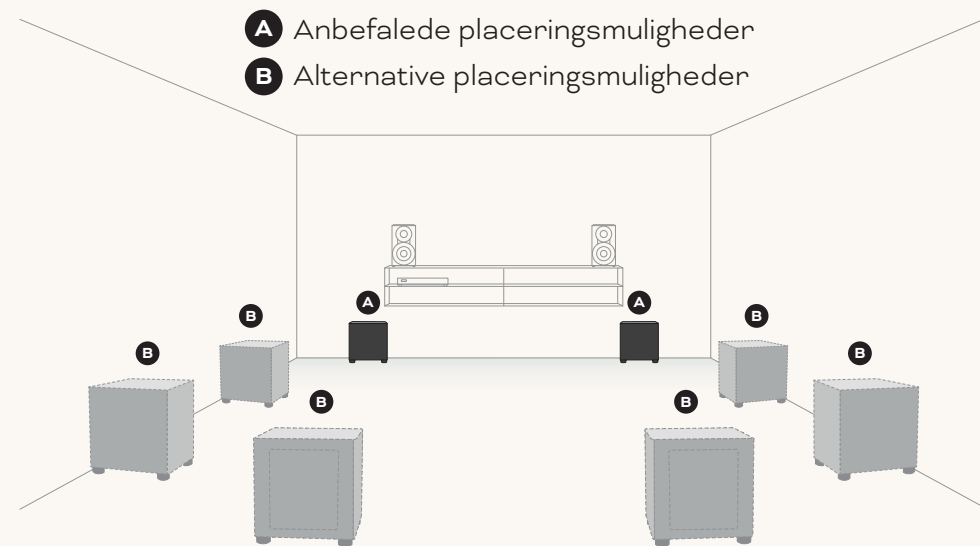


PLACERING

PLACERING LANGS SIDE-/BAGVÆGGE

En placering langs en af sidevæggene eller bagvæggen i rummet er også mulig. Hvis en sådan placering vælges, skal man undgå en position, hvor subwooferen er i lige stor afstand mellem to vinkelrette vægge.

- ! Hvis to subwoofere skal bruges parallelt, er det bedst at placere dem på modsatte sider af lytterummet, på tilsvarende steder.
- ! BASIK SUB har en nedadvendt bashøjttaler, en nedadvendt basport og en bagmonteret forstærkerbagplade, der kan blive varm under brug.
- ! Sørg for, at baghøjttaleren og basporten ikke er blokeret, og sørg for tilstrækkelig ventilation af den metalliske forstærkerbagplade ved at opretholde en minimumsafstand på 5 cm til den nærmeste genstand.



TILSLUTNINGER

På bagsiden af BASIK SUB'en finder du bagpanelet til lyd- og systemtilslutning.

DALI BASIK SUB har en indbygget effektforstærker med et aktivt delefilter.

Indgangene på subwooferforstærkeren skal tilsluttes din stereo- eller surround sound (for-)forstærker/modtager ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat).

Tilslutningspanelet er opdelt i tre sektioner: INPUT, POWER og SETTINGS.

! Når du ændrer tilslutninger, skal du altid afbryde strømforsyningen til subwooferen for at forhindre skader.



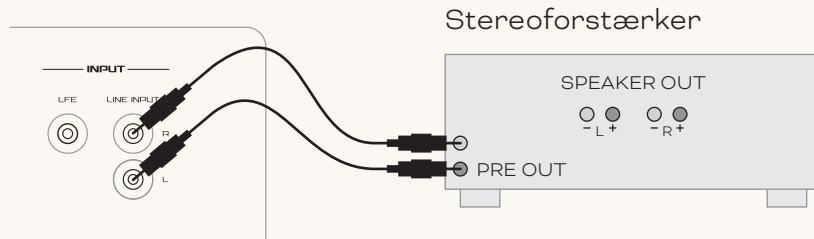
INDGANGSFORBINDELSER

Subwooferen kan tilsluttes din stereo- eller surround sound-forstærker/modtager på to måder:

LINE INPUT – VENSTRE/HØJRE

Signalet fra forstærkeren lavpasfiltreres inde i subwooferen ved hjælp af en eller begge LINE-indgange. Denne måde at tilslutte subwooferen på bruges typisk til tilslutning til en stereoforstærker/modtager.

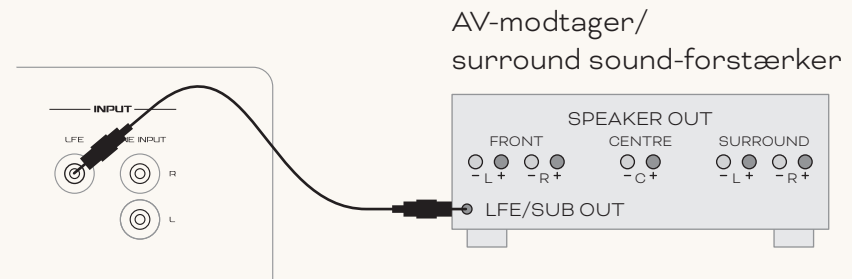
LINE-indgangens afskæringsfrekvens for lavpas kan justeres ved hjælp af CROSSOVER-kontrollen på bagsiden af subwooferen.



LFE INPUT (LAVFREKVENSEFFEKTER)

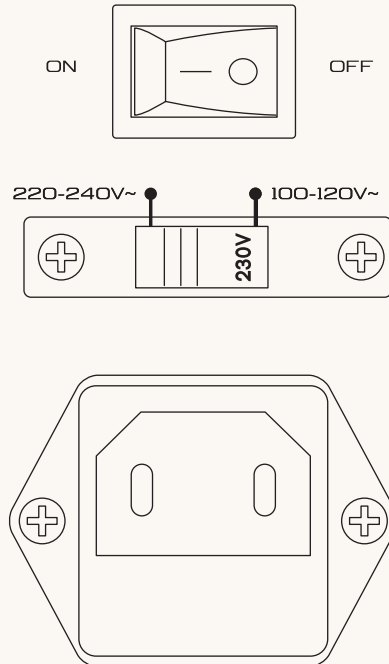
LFE-indgangen er til brug med A/V-modtagere, A/V-processorer eller stereoforstærkere med en dedikeret subwoofer-udgang. LFE-signalet fra forstærkeren eller processoren er allerede lavpasfiltreret, før det når subwooferens LFE-indgang.

Brug LFE-indgangsstikket, og juster VOLUME-kontrollen til det ønskede niveau. Når LFE-indgangsstikket bruges, omgås de indbyggede delefiltre, og CROSSOVER-kontrollen fungerer ikke.



NETSTRØM

POWER



STRØMSTIKKONTAKT

Brug den medfølgende netledning til at tilslutte stikkontakten til en stikkontakt.

POWER-KONTAKT

POWER-kontakten er den primære tænd/sluk-kontakt. Vi anbefaler at slukke for subwooferen, når den ikke skal bruges i længere perioder. Tag altid netledningen ud af subwooferen, når du ændrer tilslutninger.

Sæt kontakten på ON for at tænde for subwooferen. Sæt kontakten på OFF for at slukke for subwooferen. POWER-kontakten tilsidesætter POWER MODE-kontrollen.

! Tænd ikke subwooferen, før alle andre tilslutninger er foretaget.

SIKRINGSRUM

Hvis subwooferen ikke tænder, når den er tilsluttet strømnettet, og POWER-kontakten er indstillet til ON, kan sikringen være sprunget eller defekt. Udskift sikringen med den samme type som den oprindeligt medfølgende – se sikringstypen på BASIK SUB-forstærkerbagpladen. Hvis sikringen springer gentagne gange, skal subwooferen kontrolleres på et autoriseret servicecenter – kontakt din autoriserede forhandler for at få flere oplysninger.

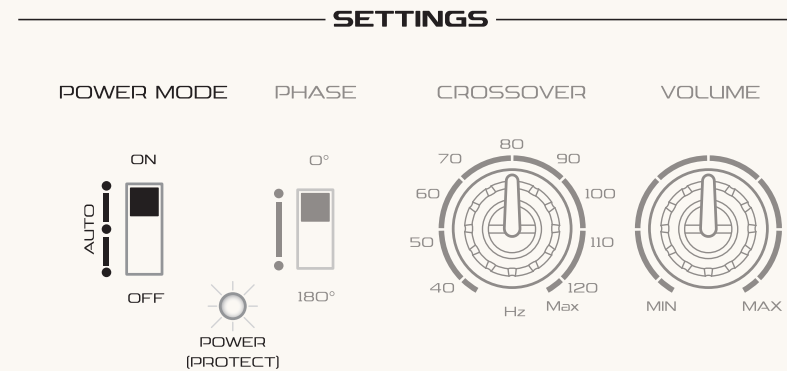
SETTINGS (INDSTILLINGER)

POWER MODE

Begge lydindgange har signaldetektion, der gør det muligt for subwooferen automatisk at vågne, når der er et signal. Dette kræver, at POWER-kontakten er indstillet til ON, og at POWER MODE-kontakten er indstillet til ON.

POWER MODE-kontakten har tre indstillinger:

- **ON:** Subwooferen er tændt, og strømmen til subwooferen styres af POWER-kontakten.
- **AUTO:** Subwooferen vågner automatisk, når den registrerer et indgangssignal. Når subwooferen er "ON", lyser POWER (PROTECT) LED'en blå. Når der ikke registreres et indgangssignal i cirka 20 minutter, går subwooferen i standbytilstand, og POWER (PROTECT) LED'en lyser rødt.
- **OFF:** Subwooferen går straks i standbytilstand.



POWER (PROTECT) LED

POWER/PROTECTION LED'en angiver subwooferens status.

●	Rødt lys: Standby
●	Blåt lys: Tændt
○	Intet lys: Slukket
● → ●	Skifter fra blå til rødt lys under aktiv drift: Beskyttelsestilstand

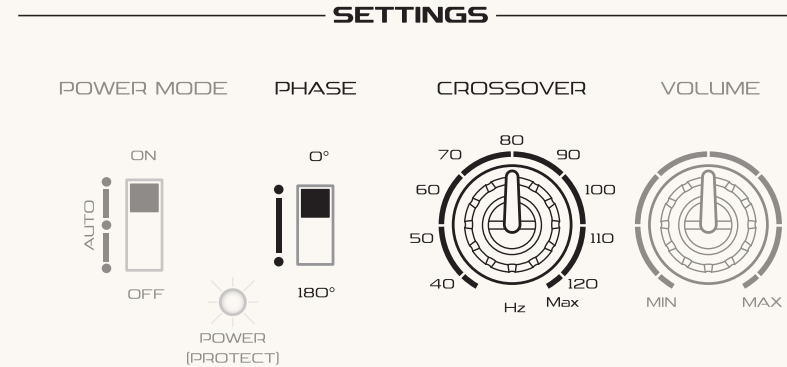
SETTINGS (INDSTILLINGER)

PHASE

Med PHASE-kontakten kan subwooferens akustiske fase indstilles til 0° eller 180°. Justering af fasen kan hjælpe med at optimere den akustiske integration mellem subwooferen og hovedhøjttalerne.

CROSSOVER

CROSSOVER-kontrollen bestemmer den frekvens, hvor subwooferen begynder at overtage fra de andre højttalere i systemet. Den gør det muligt at indstille subwooferens lavpasfilterfrekvens fra (frekvensområde 40 - 120 Hz). Denne filterfrekvens er vigtig, når subwooferen bruges i stereo- eller monoindgangstilstand i et konventionelt lydsystem med hovedhøjttalere. Lavpasfilterfrekvensen bør i første omgang indstilles til hovedhøjttalernes -3 dB lavfrekvensgrænse, og yderligere justeringer kan foretages derfra baseret på rumakustik og personlige præferencer. Mindre højttalere kræver typisk et højere delepunkt, hvorimod større højttalere accepterer et lavere delepunkt. For eksempel, når du bruger din DALI BASIK SUB sammen med DALI KUPID, anbefaler vi et delefrekvenspunkt på cirka 90 Hz.



! Når CROSSOVER-afskæringsfrekvensen for lavpas er indstillet, skal du justere fasen, mens du lytter til et velkendt musikprogram med betydelig dyb bas. Start ved 0°-fasen og sammenlign derefter med 180°. Vælg den indstilling, der giver den mest ensartede og bedst integrerede bas på lyttepositionen.

SETTINGS (INDSTILLINGER)

VOLUME

Indstil den relative lydstyrke mellem subwooferen og hovedhøjtalerne.

Drej knappen mod "MAX" for at øge lydniveauet. For at reducere lydniveauet skal du dreje knappen mod "MIN".

SETTINGS

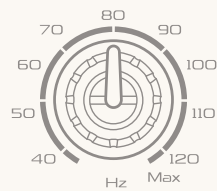
POWER MODE



PHASE



CROSSOVER



VOLUME



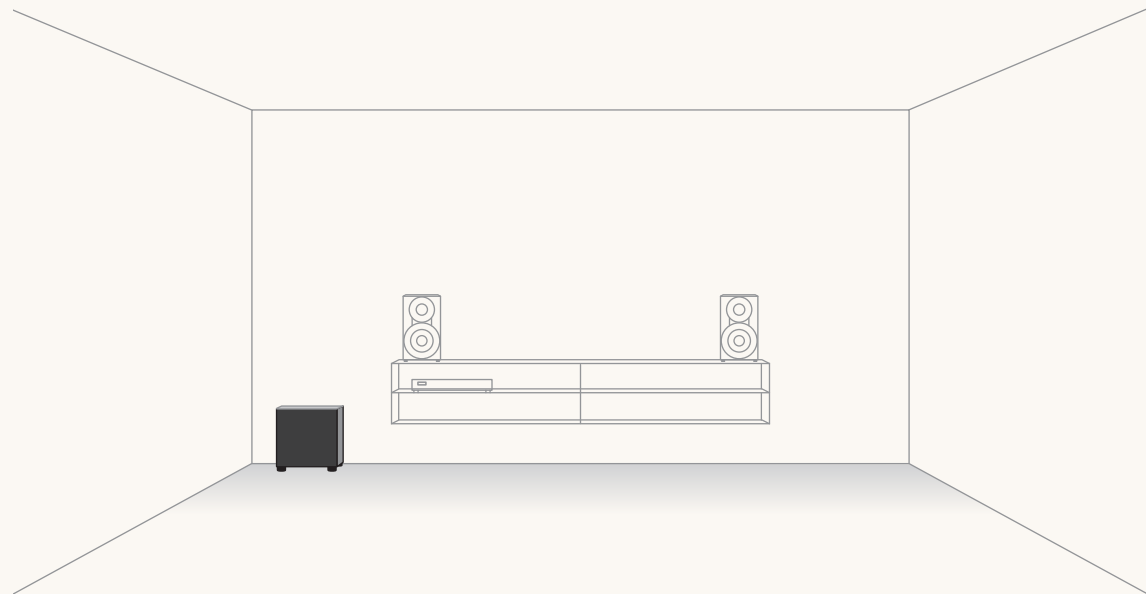
ANVENDELSER

STEREO

Hvis du vil bruge din BASIK SUB i en 2.1-stereoomsætning, skal din stereoforstærker/modtager enten have et sæt stereo RCA-linjeudgange eller en mono RCA-linjeudgang (se instruktionsmanualen til din forstærker/modtager).

Linjeudgangsstikket/-stikkene på din stereoforstærker/modtager skal være tilsluttet LINE INPUT-stikkene (L+R) på subwooferen via et eller to RCA-kabler (sælges separat).

Hvis din stereoforstærker/modtager har en dedikeret subwooferudgang med lavpasfiltrering, skal du bruge LFE INPUT-stikket via et mono RCA-kabel (sælges separat).



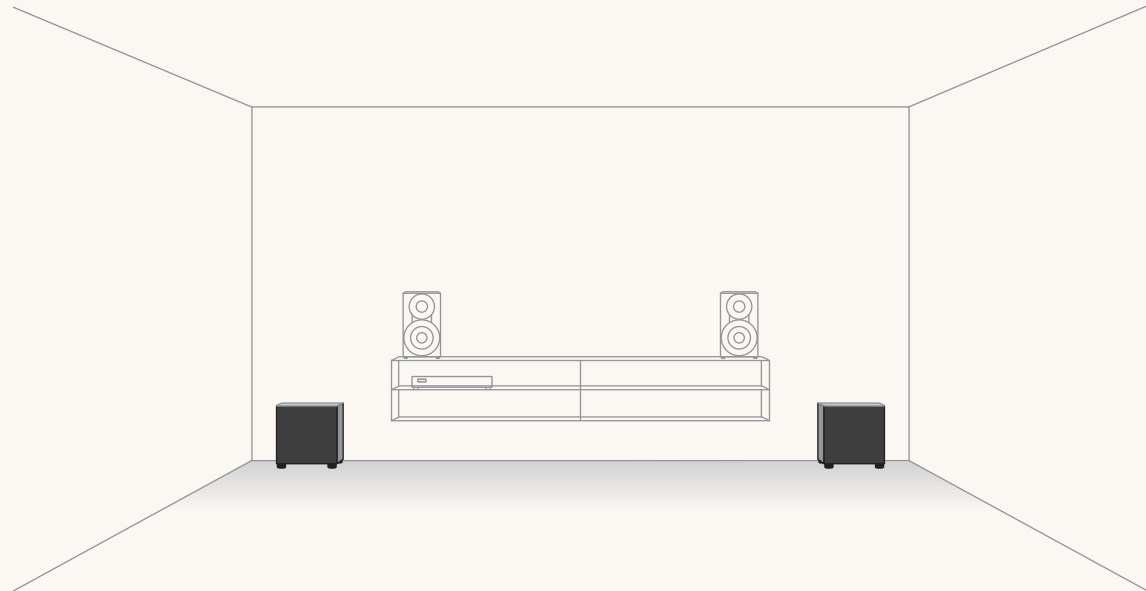
ANVENDELSER

BRUG AF TO BASIK SUBS I STEREO

I de fleste tilfælde vil du opnå fremragende resultater med én subwoofer. Brug af to subwoofere er mulig som en kompromisløs stereoløsning eller til gengivelse af meget kraftige lydtryk i stereo- eller surroundopsætninger i større rum.

Forbindelserne er stort set de samme som nævnt i det foregående kapitel. Men til en stereo-subwoofer-opsætning bør du kun tilslutte venstre kanaludgangsstik på din stereo eller surroundprocessor/modtager til LINE INPUT L (venstre) stikket på subwooferen, der er placeret til venstre i dit rum.

På samme måde skal du tilslutte højre kanaludgangsstik på din stereo eller surroundprocessor/modtager til LINE INPUT R (højre) stikket på subwooferen, der er placeret til højre i dit rum.



ANVENDELSER

MULTIKANAL/HJEMMEBIOGRAF

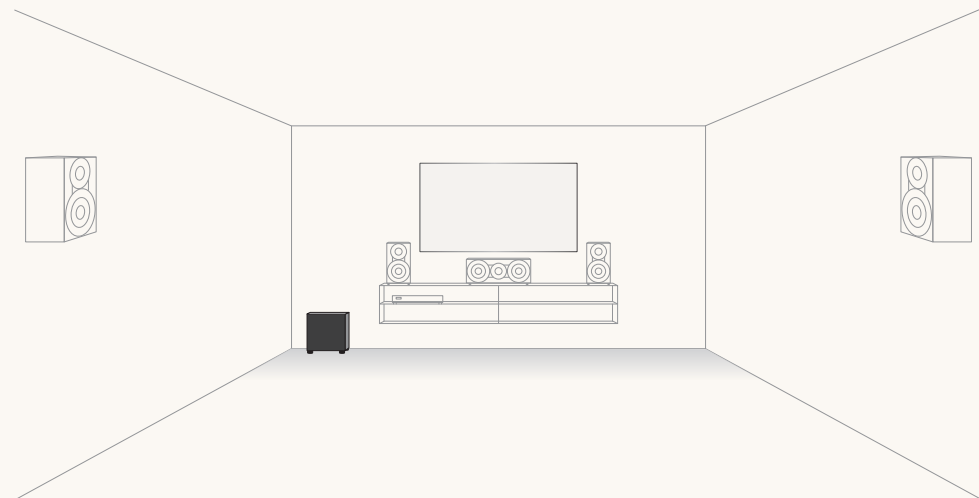
LFE

Brug LFE-indgangsstikket, hvis du vil justere subwoofer-udgangen ved hjælp af din surround sound-processor/modtager. Når LFE-indgangsstikket bruges, omgås subwooferens indbyggede delefilter, og CROSSOVER-kontrollen fungerer ikke. Den øvre frekvensgrænse for LFE-indgangen er indstillet til 200 Hz.

For at bruge denne mulighed skal du tilslutte surround sound-processorens/modtagerens subwoofer-udgang til LFE-indgangsstikket på subwooferen med et RCA-kabel og se i instruktionsmanualen til din surround sound-processor/modtager for at justere dens delefrekvensindstillinger.

LINE INPUT

Brug LINE INPUT-stikkene L eller R, hvis du vil justere subwooferens frekvensudgang ved hjælp af CROSSOVER-kontrollen på din BASIK SUB. For at bruge denne mulighed skal du tilslutte subwoofer-udgangsstikket(erne) på din surround sound-processor/modtager til LINE INPUT-stikkene på subwooferen ved hjælp af et RCA-kabel (sælges separat). Hvis surround sound-processor/modtageren kun har ét subwoofer-udgangsstik, skal du tilslutte det til LINE INPUT L (venstre)-stikket på subwooferen ved hjælp af et RCA-kabel.



TILSPILNING



Du bør forvente, at lydkvaliteten fra din nye subwoofer gradvist forbedres i løbet af den første brugsperiode. Der skal ikke gøres noget særligt for at subwooferen kan køre, men forvent op til 100 timers afspilning (afhængigt af afspilningsniveauet), før dens fulde potentiale er nået.

BESKYTTELSESTILSTAND

Hvis subwooferen er overbelastet, kan det indbyggede sikkerhedskredsløb afbryde strømmen til subwooferen. Subwooferen tændes igen, når temperaturen i den indbyggede forstærker vender tilbage til dens sikre arbejdsområde. I tilfælde af overbelastning anbefaler vi, at du slukker subwooferen i et par minutter, før du tænder den igen.

! Det indbyggede sikkerhedskredsløb er ikke en garanti mod skader som følge af overbelastning.



PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING

Din BASIK SUB kræver ingen særlig vedligeholdelse eller pleje og bør behandles som ethvert andet værdifuldt møbel i dit hjem. Fjern støv fra kabinettet med en blød, tør klud, og rengør det med en blød, fugtig klud med et mildt, universalrengøringsmiddel uden slibemidler. Undgå at bruge produkter, der er slibende eller indeholder syre, alkali eller antibakterielle stoffer, og undgå at bruge aerosoler.

- ! Rengør drivenheden med yderste omhu, og undgå at bruge rengøringsmidler direkte på den.
- ! Undgå direkte sollys: Subwooferens overflader kan falme eller blive misfarvede med tiden.

Hvis din subwoofer bliver mærket eller beskadiget, kan din DALI-forhandler sørge for at få den serviceret eller udskiftet.

BORTSKAFFELSE

Hvis du vil bortskaffe din DALI-subwoofer, må du ikke bortskaffe den sammen med dit almindelige husholdningsaffald. I overensstemmelse med EU-lovgivningen giver et separat indsamlingssystem for brugte elektroniske produkter private husholdninger i EU-medlemsstater samt Schweiz, Liechtenstein og Norge mulighed for gratis at returnere deres brugte elektroniske produkter til dertil indrettede indsamlingssteder eller til en forhandler (hvis du køber et lignende erstatningsprodukt).

Hvis du bor i et land, der ikke er nævnt ovenfor, bedes du kontakte dine lokale myndigheder for at fastlægge den korrekte bortskaffelsesmetode og forhindre potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Nedenfor finder du specifikationer for din **DALI BASIK SUB**. Husk, at der findes utallige metoder til at måle subwoofere. Ingen af dem kan dog fortælle dig noget brugbart om, hvordan en subwoofer egentlig lyder. Kun dine ører kan afgøre, om én subwoofer lyder bedre end en anden. Ligesom alle vores højttalere er BASIK SUB designet til at gengive musik og film så ærligt som muligt. God fornøjelse med din nye DALI-subwoofer.

DALI BASIK SUB	
Frekvensområde (i rummet)	33 - 120 Hz ± 3 dB (linjeindgang) 33 - 200 Hz ± 3 dB (LFE-indgang)
Indgangsimpedans	25 k Ω
Maksimalt lydtryksniveau	108 dB ved 1 m
Crossover LP-frekvenser	40 - 120 Hz
Lavfrekvensenhed	1 x 8" langt slag, nedadgående
Lavfrekvensmembran	Papir
Kabinettype	Basrefleks
Bastuningfrekvens	43 Hz
Tilslutningsindgang(e)	2 x RCA ubalanceret (stereo) 1 x RCA ubalanceret (LFE mono)
Anbefalet placering	Gulv
Konstant udgangseffekt fra forstærker	170 W RMS
Maks. udgangseffekt fra forstærker	220 W Peak
Maks. strømforbrug	250 W
Standby-forbrug	$\leq 0,5$ W

DALI BASIK SUB	
Funktioner	Strømtilstand (On/Auto/Off) Fase (polaritet) Delefrekvens Lydstyrke Tænd/sluk-knap
Mål (H x B x D)	319 x 295 x 310 mm 12,56 x 11,61 x 12,20 tommer
Forsendelsesmål (H x B x D)	415 x 380 x 380 mm 16,34 x 14,96 x 14,96 tommer
Vægt	9,75 kg 21,49 lb
Forsendelsesvægt	11,10 kg 24,47 lb
Farvevarianter	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Medfølgende tilbehør	1 x Netledning

Alle tekniske specifikationer kan ændres uden varsel.

DALI BASIK SUB

HANDLEIDING



DALI



Inhoud	
Inleiding	137
Uitpakken	138
Plaatsing	139
Aansluitingen	141
Ingangsaansluitingen	142
Lichtnet	143
Settings (Instellingen)	144
Toepassingen	147
Inbranden	150
Beveiligingsmodus	151
Verzorging en onderhoud	152
Technische specificaties	153

INLEIDING

Gefeliciteerd met uw nieuwe DALI BASIK SUB.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u uw BASIK SUB uitpakt en installeert om het meeste uit uw aankoop te halen.

Meer informatie vindt u op onze website:

www.dali-speakers.com

of door contact op te nemen met uw erkende DALI-dealer.

Genieten!

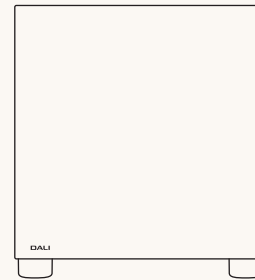


UITPAKKEN

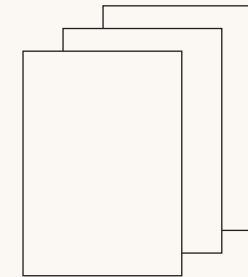
De BASIK SUB moet met grote zorg worden uitgepakt volgens de uitpakinstructies op de doos. Controleer na het uitpakken of alle onderdelen van de BASIK SUB die op de inhoudslijst staan, aanwezig zijn.

We raden u aan de dozen en verpakkingsmaterialen te bewaren voor als uw BASIK SUB verplaatst of onderhouden moet worden.

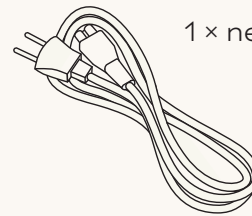
INHOUD VAN DE VERPAKKING



1 × BASIK SUB



1 × productregistratiekaart
1 × snelstartgids
1 × veiligheidshandleiding



1 × netsnoer

PLAATSING

De hoeveelheid en kwaliteit van de diepe bas die een subwoofer kan produceren, hangt tot op zekere hoogte af van de plaats in de luisterruimte, vooral ten opzichte van de wanden van de ruimte. Hoe dicht de subwoofer bij de muren staat, hoe meer de bas wordt benadrukt.

In de meeste gevallen dient uw BASIK SUB echter vóór het primaire luistergebied te worden geplaatst – ofwel tussen de linker en rechter voorkanaalluidsprekers of, als u voor een hoekopstelling kiest, aan de zijkant.

HOEKLOCATIES

Hoeklocaties bieden de meeste bas, waardoor de subwoofer daar het minst wordt belast. Maar zulke locaties kunnen ook de kans vergroten dat er laagfrequente resonantiemodi in de ruimte ontstaan. Dus hoewel een hoekpositie misschien ideaal is, kan het de moeite waard zijn om eens te experimenteren om de beste plek voor de subwoofer te vinden, die misschien wel een eindje verderop langs de muur ligt, weg van de hoek.

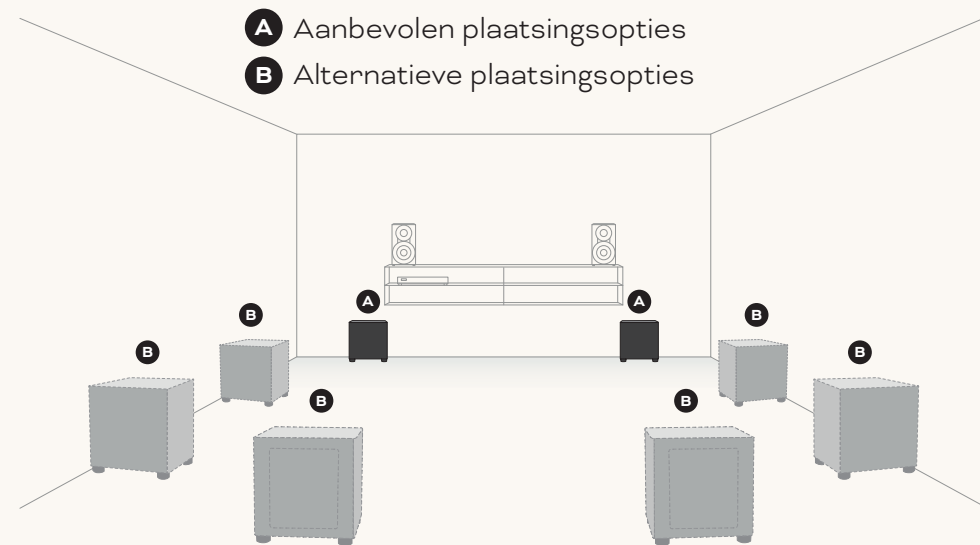


PLAATSING

LOCATIES AAN DE ZIJ-/ACHTERWAND

Een locatie naast een van de zijmuren van de kamer is ook mogelijk. Als voor een dergelijke locatie wordt gekozen, vermijd dan een positie waarbij de subwoofer zich op gelijke afstand van twee loodrechte muren bevindt.

- ! Als twee subwoofers parallel moeten werken, kunt u ze het beste aan weerszijden van de luisterruimte plaatsen, op gelijkwaardige locaties.
- ! De BASIK SUB heeft een naar beneden gerichte woofer, een naar beneden gerichte baspoort en een aan de achterkant gemonteerde versterkerplaat die tijdens gebruik heet kan worden.
- ! Zorg ervoor dat de woofer en de baspoort niet geblokkeerd zijn en dat de metalen achterplaat van de versterker voldoende geventileerd kan worden door een minimale afstand van 5 cm tot het dichtstbijzijnde object aan te houden.



AANSLUITINGEN

Aan de achterkant van de BASIK SUB bevindt zich het achterpaneel voor audio- en systeemaansluitingen.

De DALI BASIK SUB heeft een ingebouwde eindversterker met een actieve crossover.

De ingangen van de subwooferversterker moeten met een RCA-kabel (apart verkrijgbaar) op uw stereo- of surround sound-versterker/receiver worden aangesloten.

Het aansluitpaneel is verdeeld in drie secties: INPUT, POWER en SETTINGS.

- ! Koppel de subwoofer altijd los van het lichtnet wanneer u aansluitingen wijzigt, om schade te voorkomen.



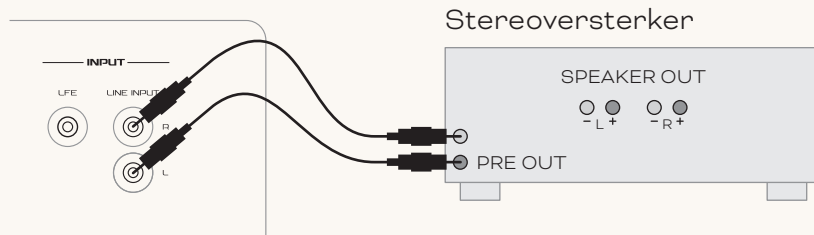
INGANGSAANSLUITINGEN

De subwoofer kan op twee manieren op uw stereo-installatie of surround sound-versterker/receiver worden aangesloten:

LINE INPUT – LINKS/RECHTS

Het signaal van de versterker wordt in de subwoofer door een laagdoorlaatfilter bewerkt via een of beide LINE-ingangen. Deze manier om de subwoofer aan te sluiten wordt doorgaans gebruikt bij aansluiting op een stereoversterker of -receiver.

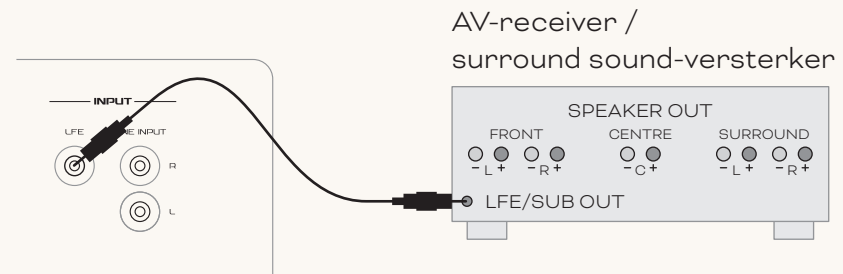
De afsnijfrequentie van de laagdoorlaatfilter voor de LINE-ingang kan worden aangepast met de CROSSOVER-regelaar aan de achterkant van de subwoofer.



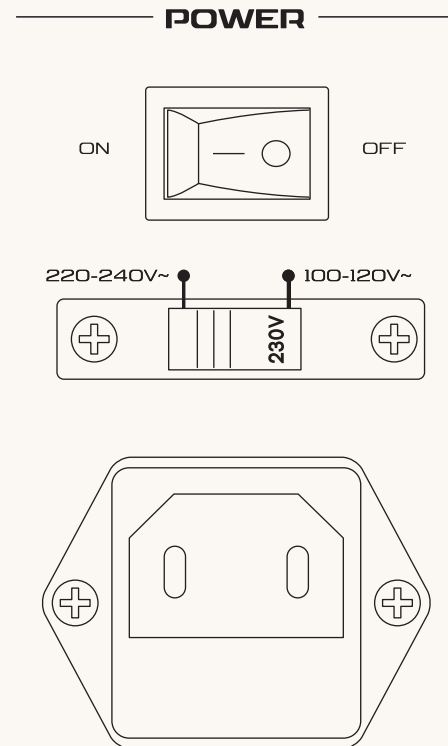
LFE-INGANG (LAAGFREQUENTE EFFECTEN)

De LFE-ingang is bedoeld voor gebruik met A/V-receivers, A/V-processors of stereoversterkers met een aparte subwooferuitgang. Het LFE-signaal van de versterker of processor is al bewerkt met een laagdoorlaatfilter voordat het de LFE-ingang van de subwoofer bereikt.

Gebruik de LFE-ingang en stel de VOLUME-regelaar in op het gewenste niveau. Bij gebruik van de LFE-ingang worden de ingebouwde crossovers van de subwoofer gepasseerd en werkt de CROSSOVER-regelaar niet.



LICHTNET



NETSTROOMAANSLUITING

Sluit het apparaat met behulp van het meegeleverde netsnoer aan op een stopcontact.

AAN/UIT-SCHAKELAAR

De POWER-schakelaar is de hoofdschakelaar voor het in- en uitschakelen. Wij raden aan de subwoofer uit te schakelen wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Trek de stekker van de subwoofer altijd uit het stopcontact wanneer u aansluitingen wijzigt, om schade te voorkomen.

Zet de schakelaar op ON om de subwoofer in te schakelen. Zet de schakelaar op OFF om de subwoofer uit te schakelen. De POWER-schakelaar heeft voorrang op de POWER MODE-regelaar.

! Schakel de subwoofer pas in als alle andere vereiste aansluitingen zijn gemaakt.

ZEKERINGENCOMPARTIMENT

Als de subwoofer niet inschakelt wanneer deze op het lichtnet is aangesloten en de POWER-schakelaar op ON staat, is dezekering mogelijk doorgebrand of defect. Vervang dezekering door hetzelfde type als de originelezekering – zie hetzekeringtype op de achterplaat van de BASIK SUB-versterker. Als dezekering herhaaldelijk doorslaat, laat de subwoofer dan controleren bij een erkend servicecentrum. Neem voor meer informatie contact op met uw erkende dealer.

SETTINGS (INSTELLINGEN)

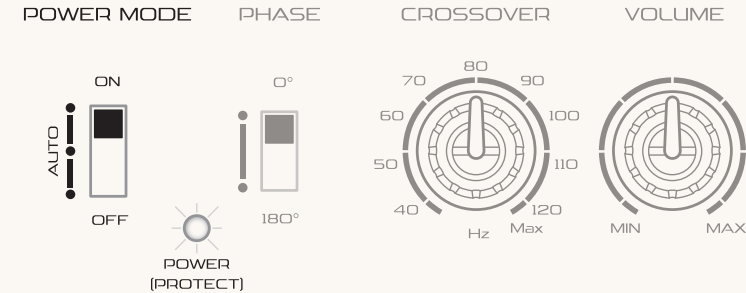
POWER MODE

Beide audio-ingangen zijn voorzien van signaaldetectie, waardoor de subwoofer automatisch inschakelt zodra er een signaal aanwezig is. Hiervoor moet de POWER-schakelaar op ON staan en ook de POWER MODE-schakelaar op ON staan.

De POWER MODE-schakelaar heeft drie standen:

- **ON:** De subwoofer is ingeschakeld en de stroomtoevoer naar de subwoofer wordt geregeld met de POWER-schakelaar.
- **AUTO:** De subwoofer wordt automatisch geactiveerd zodra er een ingangssignaal wordt gedetecteerd. Wanneer de subwoofer is ingeschakeld, licht de POWER (PROTECT)-LED blauw op. Als er gedurende ongeveer 20 minuten geen ingangssignaal wordt gedetecteerd, schakelt de subwoofer over naar de stand-bymodus en gaat de POWER (PROTECT)-LED rood branden.
- **OFF:** De subwoofer schakelt direct over naar de stand-bymodus.

SETTINGS



POWER (PROTECT)-LED

De POWER/PROTECTION-LED geeft de status van de subwoofer aan.

- | | |
|-------|--|
| ● | Rood licht: Stand-by |
| ● | Blauw licht: Aan |
| ○ | Geen licht: Uit |
| ● → ● | Schakelt van blauw naar rood licht terwijl het apparaat actief is: Beveiligingsmodus |

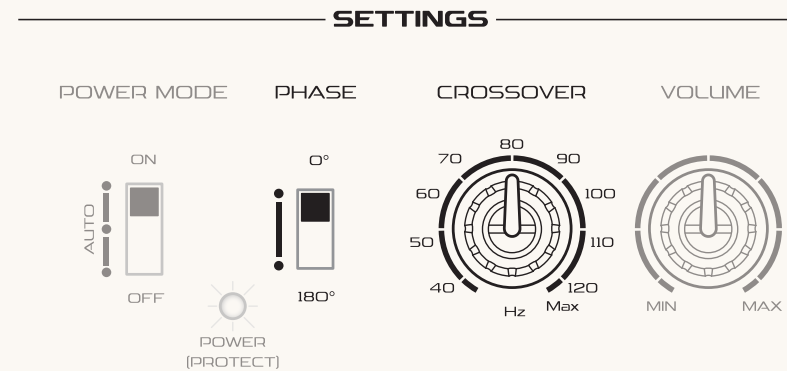
SETTINGS (INSTELLINGEN)

PHASE

Met de PHASE-schakelaar kan de akoestische fase van de subwoofer worden ingesteld op 0° of 180°. Door de fase aan te passen kan de akoestische integratie van de subwoofer en satellietluidsprekers worden geoptimaliseerd.

CROSSOVER (SCHEIDINGSPUNT)

Met de CROSSOVER-regelaar bepaalt u de frequentie waarop de subwoofer het overneemt van de andere luidsprekers in het systeem. Hiermee kan de frequentie van het laagdoorlaatfilter van de subwoofer worden ingesteld (frequentiebereik 40 - 120 Hz). Deze filterfrequentie is van belang wanneer de subwoofer in de stereo- of mono-invoermodus wordt gebruikt in een conventioneel audiosysteem met hoofdluidsprekers. De frequentie van het laagdoorlaatfilter moet in eerste instantie identiek worden ingesteld met de -3 dB laagfrequentie-afsnijfrequentie van de hoofdluidsprekers. Verdere aanpassingen kunnen vervolgens worden gedaan op basis van de akoestiek van de ruimte en persoonlijke voorkeuren. Kleinere luidsprekers vereisen doorgaans een hogere crossover, terwijl grotere luidsprekers een lagere crossover aankunnen. Als u bijvoorbeeld uw DALI BASIK SUB samen met DALI KUPID gebruikt, raden we een crossover van ongeveer 90 Hz aan.



- ! Zodra de CROSSOVER laagdoorlaatafsnijfrequentie is ingesteld, past u de fase aan terwijl u luistert naar een voor u bekend muziekprogramma met een aanzienlijk diepe bas. Begin bij de fase van 0° en vergelijk deze vervolgens met 180°. Kies de instelling die op de luisterpositie de meest consistente en best geïntegreerde bas biedt.

SETTINGS (INSTELLINGEN)

VOLUME

Hiermee wordt het relatieve volume tussen de subwoofer en de hoofduidsprekers ingesteld.

Draai de knop naar "MAX" om het geluidsniveau te verhogen. Om het geluidsniveau te verlagen, draait u de regelaar naar "MIN".

SETTINGS

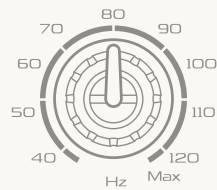
POWER MODE



PHASE



CROSSOVER



VOLUME



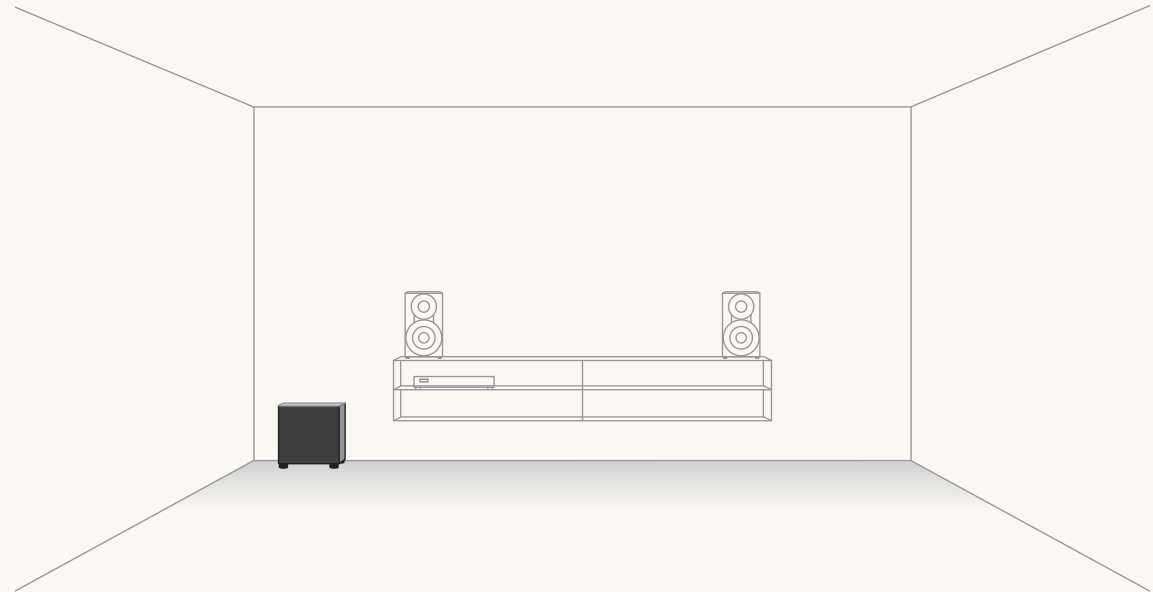
TOEPASSINGEN

STEREO

Als u uw BASIK SUB in een 2.1 stereo-opstelling wilt gebruiken, moet uw stereo-versterker/receiver beschikken over stereo RCA-lijnnuitgangen of een mono RCA-lijnnuitgang (raadpleeg hiervoor de handleiding van uw versterker/receiver).

De lijnnuitgang(en) van uw stereo-versterker/receiver moeten via één of twee RCA-kabels (apart verkrijgbaar) worden aangesloten op de LINE INPUT-aansluitingen (L+R) van de subwoofer.

Als uw stereo-versterker/receiver een speciale subwooferuitgang met laagdoorlaatfilter heeft, gebruik dan de LFE INPUT-aansluiting met één mono RCA-kabel (apart verkrijgbaar).



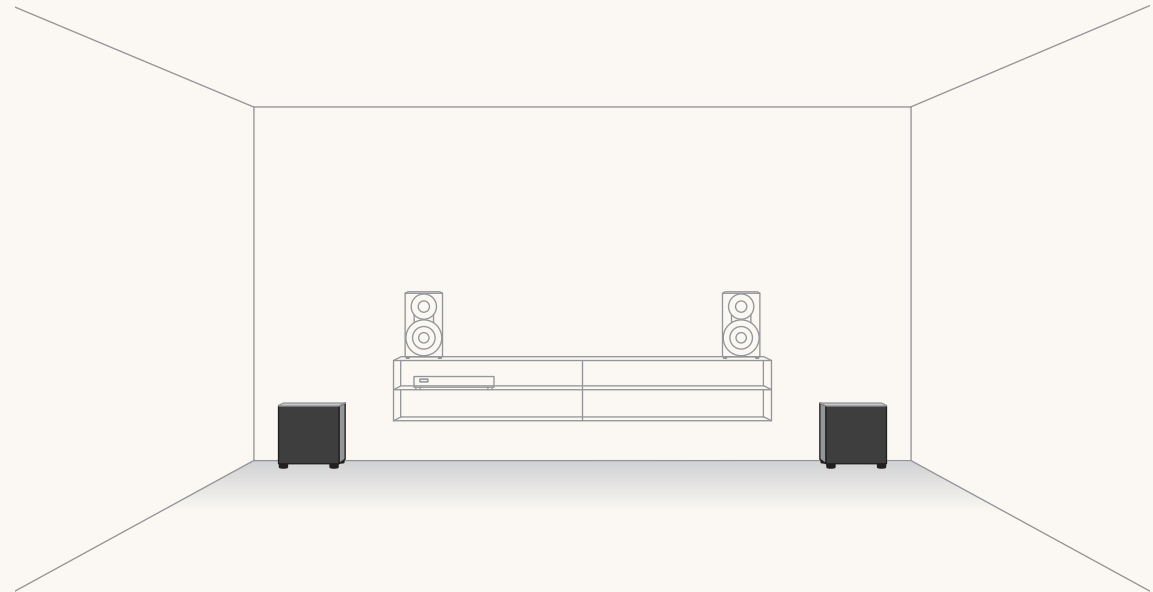
TOEPASSINGEN

TWEE BASIK SUBS IN STEREO GEBRUIKEN

In de meeste gevallen behaalt u met één subwoofer uitstekende resultaten. Het gebruik van twee subwoofers is mogelijk als compromisloze stereo-oplossing, of voor het reproduceren van zeer krachtige geluidsdrukken in stereo- of surround-opstellingen in grotere ruimtes.

De aansluitingen zijn in principe hetzelfde als beschreven in het vorige hoofdstuk. Voor een stereo subwoofer-opstelling moet u echter alleen de linkerkanaaluitgang van uw stereo- of surroundprocessor/receiver aansluiten op de LINE INPUT L (links)-aansluiting van de subwoofer die zich links in uw ruimte bevindt.

Op dezelfde manier moet u de uitgangsaansluiting voor het rechterkanaal van uw stereo- of surroundprocessor/receiver aansluiten op de LINE INPUT R-aansluiting (rechts) van de subwoofer die aan de rechterkant van uw ruimte is geplaatst.



TOEPASSINGEN

MULTIKANALEN / HOME CINEMA

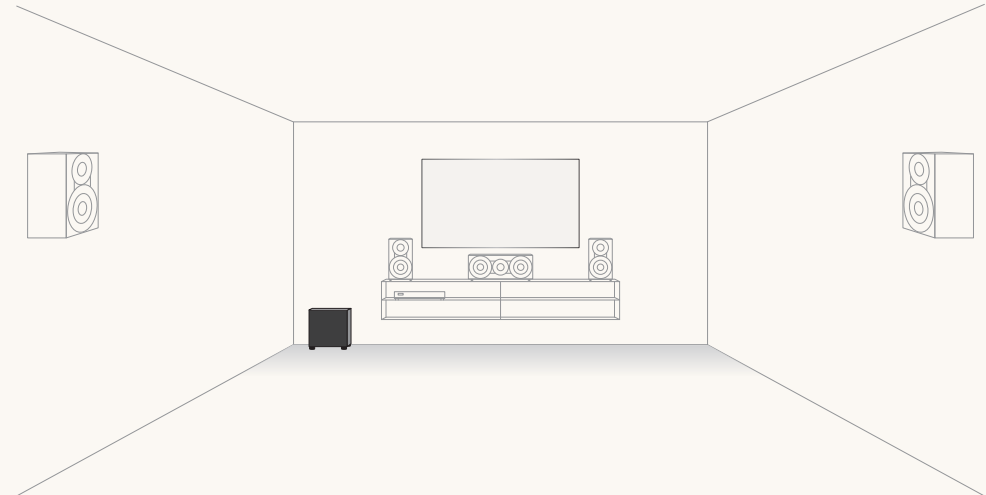
LFE (Laag-Frevente Effecten)

Gebruik de LFE-ingang als u de subwooferuitgang wilt aanpassen met uw surround sound-processor/receiver. Bij gebruik van de LFE-ingang wordt de ingebouwde crossover van de subwoofer omzeild en werkt de CROSSOVER-regeling niet. De bovengrens van de LFE-ingangsfrequentie is ingesteld op 200 Hz.

Om deze optie te gebruiken, sluit u de subwooferuitgang van de surround sound-processor/receiver aan op de LFE-ingang van de subwoofer met een RCA-kabel en raadpleegt u de handleiding van uw surround sound-processor/receiver om de crossover-instellingen aan te passen.

LINE INPUT (lijningang)

Gebruik de LINE INPUT-aansluitingen L of R als u de frequentie-uitvoer van de subwoofer wilt aanpassen met de CROSSOVER-regelaar op de BASIK SUB. Om deze optie te gebruiken, sluit u de subwooferuitgang(en) van uw surround sound-processor/receiver aan op de LINE INPUT-aansluitingen van de subwoofer met behulp van een RCA-kabel (apart verkrijgbaar). Als de surround sound-processor/receiver slechts één subwoofer-uitgang heeft, sluit deze dan met een RCA-kabel aan op de LINE INPUT L (links)-aansluiting van de subwoofer.



INBRANDEN



U kunt ervan uitgaan dat de geluidskwaliteit van uw nieuwe subwoofer in de eerste gebruikperiode geleidelijk zal verbeteren. Er hoeft niets speciaals te worden gedaan om de subwoofer in te branden, maar houd er rekening mee dat het tot wel 100 uur afspelen kan duren (afhankelijk van het afspeelvolumen) voordat de volledige prestaties zijn bereikt.

BEVEILIGINGSMODUS

Als de subwoofer overbelast raakt, kan het ingebouwde veiligheidscircuit de subwoofer uitschakelen. De subwoofer wordt weer ingeschakeld zodra de temperatuur van de ingebouwde versterker weer binnen het veilige werkbereik valt. In geval van overbelasting raden wij aan de subwoofer een paar minuten uit te schakelen voordat u hem weer inschakelt.

! Het ingebouwde veiligheidscircuit biedt geen garantie tegen schade als gevolg van overbelasting.



VERZORGING EN ONDERHOUD

REINIGING

Uw BASIK SUB heeft geen speciaal onderhoud of verzorging nodig en moet worden behandeld als elk ander waardevol meubelstuk in uw huis. Verwijder stof van de kast met een zachte, droge doek en reinig de kast met een zachte, vochtige doek met een milde allesreiniger zonder schuurmiddel. Gebruik geen producten die schurend zijn of zuren, basen of antibacteriële middelen bevatten, en vermijd het gebruik van spuitbussen.

- ! Reinig de aandrijfeenheid uiterst voorzichtig en breng geen reinigingsmiddelen rechtstreeks op het onderdeel aan.
- ! Vermijd direct zonlicht: De oppervlakken van de subwoofer kunnen na verloop van tijd vervagen of verkleuren.

En als uw subwoofer beschadigingen heeft opgelopen, kan uw DALI dealer de subwoofer laten repareren of vervangen.

VERWIJDERING

Als u uw DALI subwoofer wilt weggooien, meng deze dan niet met het gewone huisvuil. Volgens EU-wetgeving kunnen particuliere huishoudens in de EU-lidstaten maar ook in Zwitserland, Liechtenstein en Noorwegen hun gebruikte elektronische producten gratis inleveren bij daarvoor bestemde inzamelingscentra of bij een detailhandelaar (als ze een vergelijkbaar nieuw apparaat aanschaffen).

Als u in een land woont dat hierboven niet wordt genoemd, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten om de juiste verwijderingsmethode te bepalen en mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Hieronder vindt u de technische gegevens van uw **DALI BASIK SUB**. Houd er rekening mee dat er talloze methoden zijn om subwoofers te meten. Geen van deze methoden kan u echter iets nuttigs vertellen over hoe een subwoofer werkelijk klinkt. Alleen uw oren kunnen bepalen of de ene subwoofer beter klinkt dan de andere. Net als al onze luidsprekers is de BASIK SUB ontworpen om muziek en films zo natuurgetrouw mogelijk weer te geven.

Veel plezier met uw nieuwe DALI subwoofer.

DALI BASIK SUB	
Frequentiebereik (in de ruimte)	33 - 120 Hz ± 3 dB (lijningang) 33 - 200 Hz ± 3 dB (LFE-ingang)
Ingangsimpedantie	25 k Ω
Maximum SPL	108 dB @ 1m
Crossover LP-frequenties	40 - 120 Hz
Woofer	1 x 8-inch lange slag, naar beneden gericht
Laagfrequent membraan	Papier
Type behuizing	Basreflex
Frequentie van reflexafstemming	43 Hz
Ingangsaansluiting(en)	2 x RCA ongebalanceerd (Stereo) 1 x RCA ongebalanceerd (LFE mono)
Aanbevolen plaatsing	Vloer
Continu uitgangsvermogen versterker	170 W RMS
Maximaal uitgangsvermogen versterker	220 W piekvermogen
Maximaal energieverbruik	250 W
Stroomverbruik Stand-by	$\leq 0,5$ W

DALI BASIK SUB	
Functies	Power modus (On/Auto/Off) Fase (polariteit) Crossoverfrequentie (scheidingsfrequentie) Volume Aan/uit-schakelaar
Afmetingen (H x B x D)	319 x 295 x 310 mm 12.56 x 11.61 x 12.20 inch
Afmetingen bij vervoer (H x B x D)	415 x 380 x 380 mm 16.34 x 14.96 x 14.96 inch
Gewicht	9,75 kg 21.49 lb
Verzendgewicht	11,10 kg 24.47 lb
Afwerkingen	Solid black Solid white Caramel White Chilly Blue Golden yellow
Meegeleverde accessoires	1 x netsnoer

Alle technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

DALI BASIK SUB

PODREĆZNIK



DALI



SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	156
Rozpakowywanie	157
Ustawianie głośnika	158
Połączenia	160
Złącza wejściowe	161
Gniazdo zasilania	162
Settings (Ustawienia)	163
Sposoby zastosowania	166
„Wygrzewanie” subwoofera	169
Tryb chroniony	170
Pielęgnacja i konserwacja	171
Specyfikacja techniczna	172

WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia DALI BASIK SUB.

Aby w pełni wykorzystać właśnie zakupiony produkt, przed rozpakowaniem i skonfigurowaniem subwoofera BASIK SUB należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Więcej informacji znajdziesz na naszej stronie internetowej:
www.dali-speakers.com
lub kontaktując się z autoryzowanym sprzedawcą DALI.

Życzymy miłego użytkowania!

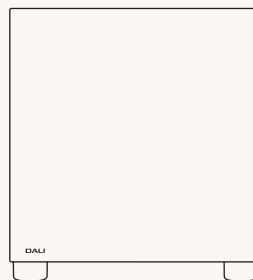


ROZPAKOWYWANIE

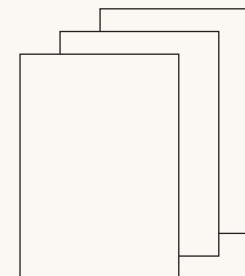
Subwoofer BASIK SUB należy rozpakowywać z zachowaniem ostrożności, zgodnie z instrukcjami rozpakowywania wydrukowanymi na opakowaniu zewnętrznym. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy BASIK SUB pokazane jako zawartość opakowania są obecne.

Zalecamy zachowanie kartonu i materiałów opakowaniowych do wykorzystania w przypadku konieczności przeniesienia lub wysłania BASIK SUB do serwisu.

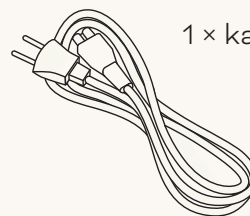
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



1 × BASIK SUB



1 × karta rejestracyjna produktu
1 × skrócona instrukcja obsługi
1 × instrukcja bezpieczeństwa



1 × kabel zasilający

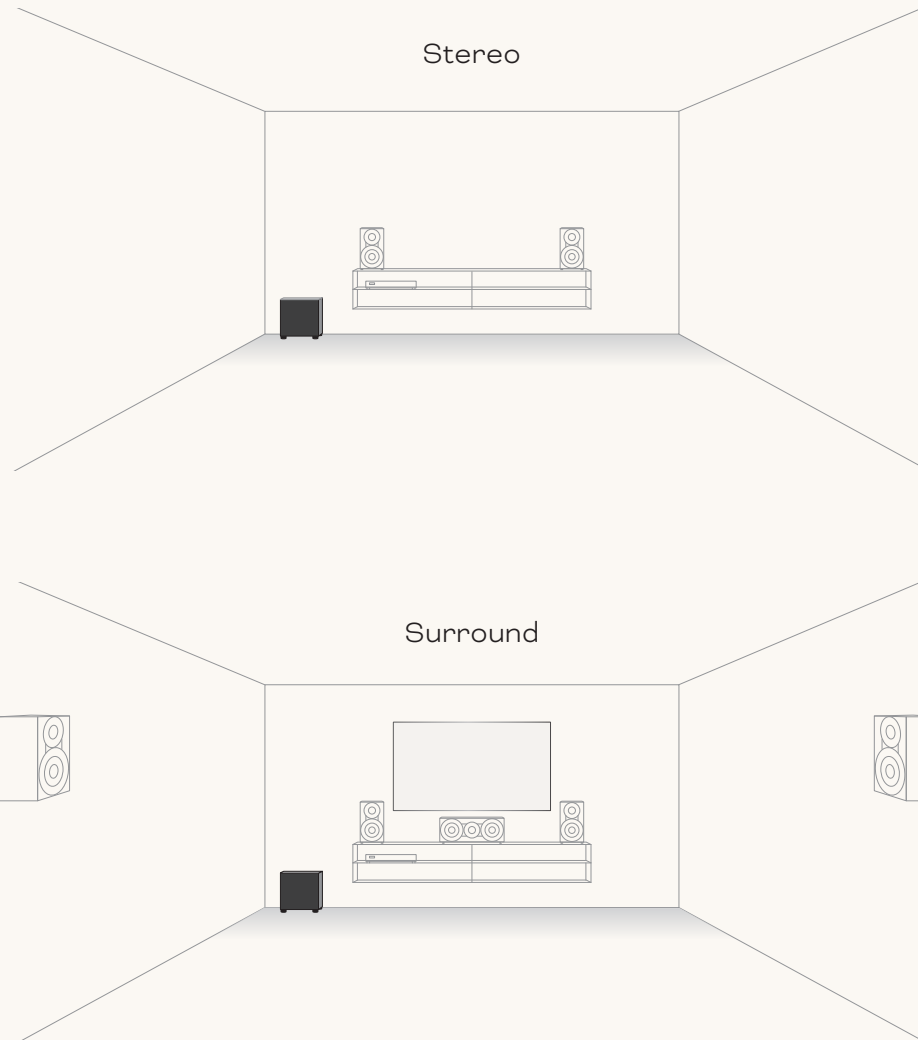
USTAWIANIE GŁOŚNIKA

Ilość i jakość głębokich niskich tonów, jakie jest w stanie wygenerować każdy subwoofer, zależy w pewnym stopniu od jego umiejscowienia w przestrzeni odsłuchowej, zwłaszcza w odniesieniu do ścian pomieszczenia. Im bliżej ścian ustawisz subwoofer, tym mocniejszy będzie bas.

W większości sytuacji subwoofer BASIK SUB powinien być umieszczony z przodu głównego obszaru odsłuchu, pomiędzy głośnikami kanału lewego i prawego. W przypadku ustawienia w rogu, powinien być nieco przesunięty w bok.

LOKALIZACJE W NAROŻNIKACH

Ustawienie w narożniku zapewnia najwięcej basów, a co za tym idzie, najmniej obciąża subwoofer. Jednak takie lokalizacje mają tendencję do maksymalizacji tendencji do wyzwalania niskich częstotliwości trybów rezonansu pomieszczenia. Tak więc, podczas gdy pozycja w narożniku może być optymalnym rozwiązaniem, warto też poeksperymentować w celu znalezienia najlepszego umiejscowienia subwoofera. Może okazać się, że idealna pozycja znajduje się w pewnej odległości wzdłuż ściany z dala od narożnika.

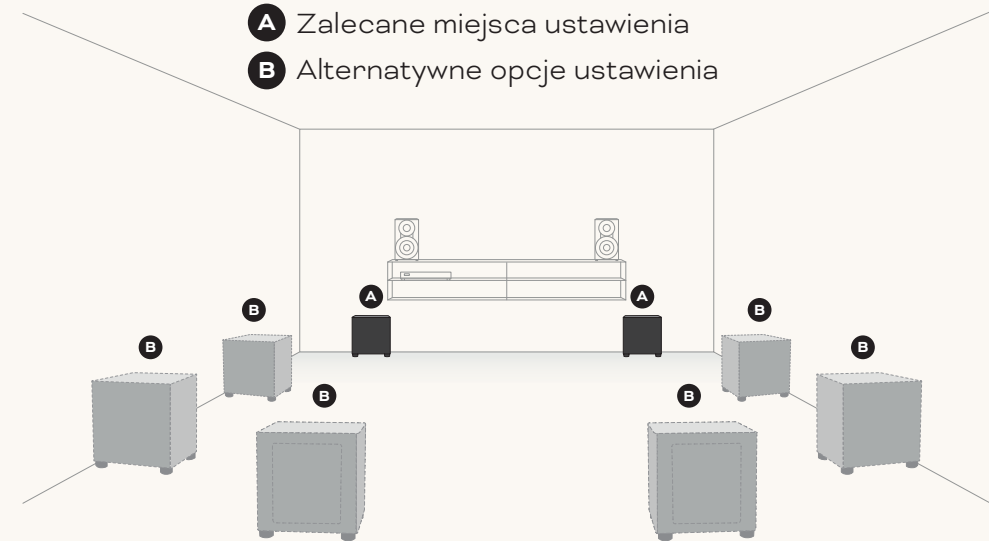


USTAWIANIE GŁOŚNIKA

USTAWIENIE PRZY ŚCIANACH BOCZNYCH LUB TYLNYCH

Subwoofer można ustawić również przy jednej z bocznych lub tylnych ścian pomieszczenia. Jeżeli wybierzesz jedną z takich lokalizacji, unikaj ustawienia, w którym subwoofer znajduje się w równej odległości między dwiema prostopadłymi ścianami.

- ! Jeśli zaplanowano pracę równoległą dwóch subwooferów, najlepiej umieścić je po przeciwnych stronach przestrzeni odsłuchowej, w równych odstępach.
- ! BASIK SUB ma skierowany w dół głośnik niskotonowy, skierowany w dół port basowy i tylną płytę wzmacniacza, która może się nagrzewać podczas użytkowania.
- ! Upewnij się, że głośnik niskotonowy i port basowy nie są zasłonięte i zapewnij odpowiednią wentylację metalowej płyty tylnej wzmacniacza, zachowując minimalną odległość 5 cm / 2 cali od najbliższego przedmiotu.



POŁĄCZENIA

Z tyłu subwoofera BASIK SUB znajduje się tylny panel umożliwiający podłączenie urządzenia audio i podłączenia systemu.

DALI BASIK SUB ma wbudowany wzmacniacz mocy z aktywną zwrotnicą.

Wejścia wzmacniacza subwoofera należy podłączyć do wzmacniacza/odbiornika stereo lub dźwięku przestrzennego (przedwzmacniacza) za pomocą kabla RCA (sprzedawanego oddzielnie).

Panel połączeń jest podzielony na trzy sekcje: INPUT, POWER i SETTINGS.

- ! Podczas zmiany połączeń zawsze odłączaj subwoofer od zasilania sieciowego, aby zapobiec jego uszkodzeniu.



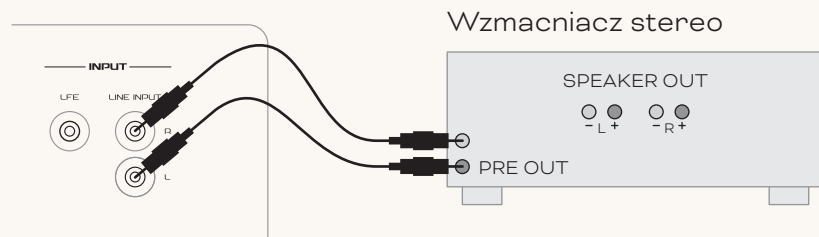
ZŁĄCZA WEJŚCIOWE

Subwoofer można podłączyć do odbiornika stereo/wzmacniacza lub dźwięku przestrzennego na dwa sposoby:

LINE INPUT – L (WEJŚCIE LEWE)/ R (WEJŚCIE PRAWE)

Sygnal ze wzmacniacza przechodzi przez filtr dolnoprzepustowy wewnątrz subwoofera, wykorzystując jedno lub oba wejścia LINE. Taki sposób podłączenia subwoofera zwykle stosuje się do podłączania go do wzmacniacza/ odbiornika stereo.

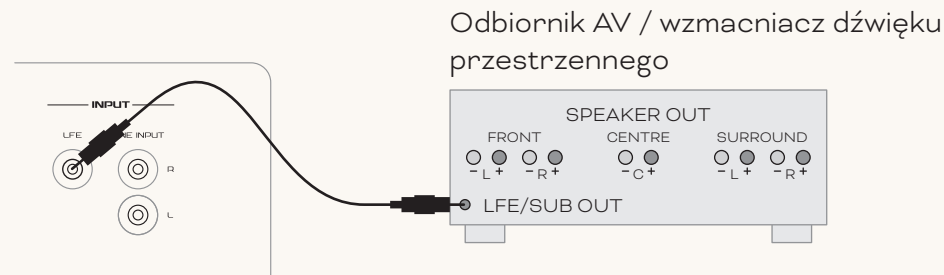
Częstotliwość odcięcia dolnoprzepustowego sygnału wejściowego LINE można regulować za pomocą pokrętła CROSSOVER z tyłu subwoofera.



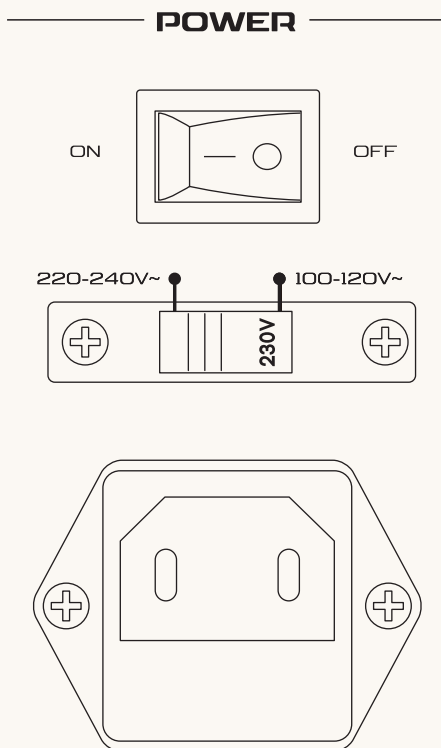
LFE INPUT (EFEKTY NISKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI)

Efekty niskiej częstotliwości służą do stosowania z amplitunerami A/V, procesorami A/V lub wzmacniaczami stereo z dedykowanym wyjściem na subwoofer. Sygnal LFE ze wzmacniacza lub procesora jest już po przefiltrowaniu dolnoprzepustowym zanim dotrze do wejścia LFE subwoofera.

Użyj złącza wejściowego LFE i ustaw głośność za pomocą regulatora VOLUME na żądany poziom. Podczas korzystania ze złącza wejściowego LFE wbudowane zwrotnice subwoofera są pomijane, a pokrętło CROSSOVER nie działa.



GNIAZDO ZASILANIA



GLÓWNE GNIAZDO ZASILANIA

Za pomocą dołączonego przewodu zasilającego podłącz gniazdo zasilania sieciowego do gniazdka sieciowego.

WYŁĄCZNIK ZASILANIA

Przełącznik POWER służy jako główny wyłącznik urządzenia. Zalecamy wyłączenie subwoofera, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze odłączaj subwoofer od zasilania sieciowego, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas zmiany połączeń.

Aby włączyć subwoofer, ustaw przełącznik w pozycji ON (włączone). Aby wyłączyć subwoofer, ustaw przełącznik w pozycji OFF (wyłączone). Przełącznik POWER ma pierwszeństwo przed przełącznikiem POWER MODE.

! Nie włączaj zasilania subwoofera przed wykonaniem wszystkich innych połączeń.

GNIAZDO BEZPIECZNIKA

Jeżeli subwoofer nie włącza się po podłączeniu do sieci i przestawieniu przełącznika POWER do pozycji ON (włączony), mogło dojść do przepalenia lub uszkodzenia bezpiecznika.

Wymień bezpiecznik na egzemplarz takiego samego typu, jaki był oryginalnie dostarczony – sprawdź typ bezpiecznika określony na tylnej ścianie wzmacniacza BASIK SUB. Jeżeli dojdzie do wielokrotnego przepalenia bezpiecznika, należy oddać subwoofer do autoryzowanego serwisu w celu jego sprawdzenia. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji.

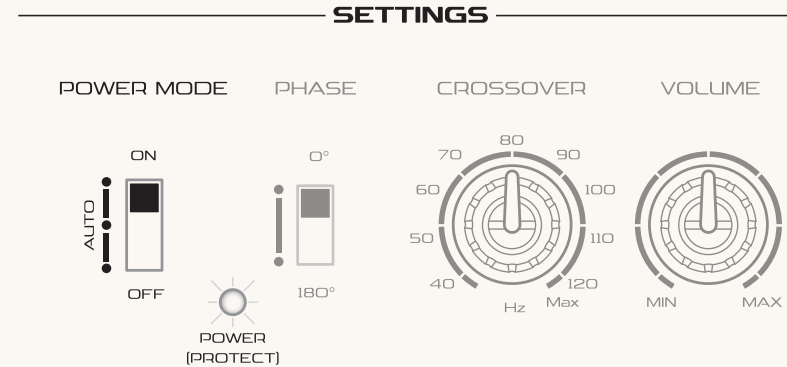
SETTINGS (USTAWIENIA)

POWER MODE

Oba wejścia audio są wyposażone w funkcję wykrywania obecności sygnału, która umożliwia automatyczne wybudzanie subwoofera po wykryciu sygnału. Wymaga to ustawienia przełącznika POWER w pozycji ON (włączone) i przełącznika POWER MODE w pozycji ON (włączone).

Przełącznik POWER MODE ma trzy ustawienia:

- **ON:** Subwoofer jest włączony, a jego zasilanie będzie kontrolowane za pomocą przełącznika POWER.
- **AUTO:** Subwoofer wybudza się automatycznie po wykryciu sygnału wejściowego. Gdy subwoofer jest włączony (ON), dioda LED POWER (PROTECT) zaświeci się na niebiesko. Subwoofer przejdzie w tryb czuwania, jeśli przez około 20 minut nie zostanie wykryty żaden sygnał wejściowy, a dioda LED POWER (PROTECT) zaświeci się na czerwono.
- **OFF:** Subwoofer natychmiast przechodzi w tryb czuwania.



POWER (PROTECT) LED

Dioda LED POWER/PROTECTION przekazuje informację o stanie subwoofera.

- | | |
|-------|---|
| ● | Czerwone światło: Tryb czuwania |
| ● | Niebieskie światło: Wł. |
| ○ | Nie świeci: Wyl. |
| ● → ● | Przełączanie ze światła niebieskiego na czerwone podczas aktywności: Tryb chroniony |

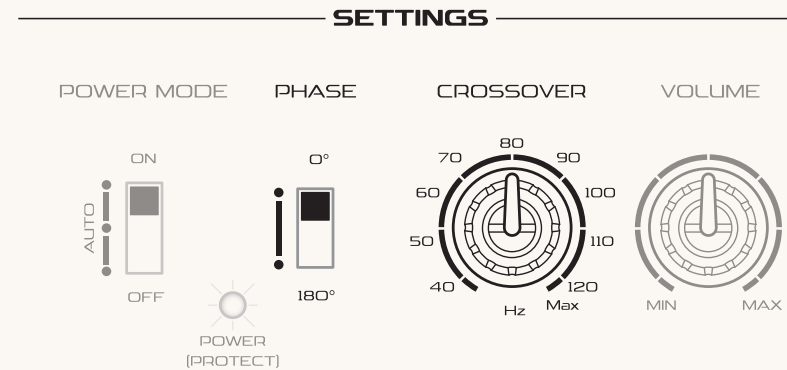
SETTINGS (USTAWIENIA)

PHASE

Przełącznik PHASE umożliwia ustawienie fazy akustycznej na subwooferze na 0° lub 180°. Zmiana ustawienia fazy umożliwia optymalizację integracji akustycznej pomiędzy subwooferem i głośnikami głównymi.

CROSSOVER

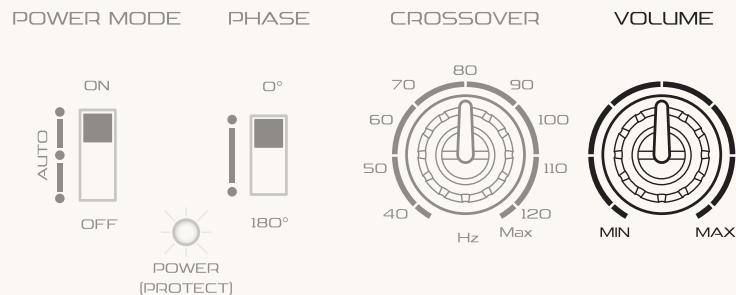
Regulacja CROSSOVER określa częstotliwość, przy której subwoofer zaczyna przejmować rolę pozostałych głośników w systemie. Umożliwia ustawienie częstotliwości filtra dolnoprzepustowego subwoofera w zakresie (zakres częstotliwości 40-120 Hz). Częstotliwość tego filtra jest ważna, gdy subwoofer jest używany w trybie wejścia stereo lub mono w standardowym systemie audio z głównymi głośnikami. Częstotliwość filtra dolnoprzepustowego należy początkowo ustawić na poziomie -3 dB, czyli granicy niskiej częstotliwości głównych głośników. Dalsze zmiany można wprowadzić na podstawie akustyki pomieszczenia i osobistych preferencji. Mniejsze głośniki z reguły wymagają wyższego punktu podziału, podczas gdy większe głośniki przyjmują niższy punkt podziału. Na przykład, w przypadku używania subwoofera DALI BASIK SUB razem z głośnikiem DALI KUPID, zalecamy częstotliwość podziału na poziomie około 90 Hz.



! Po ustawieniu częstotliwości odcięcia LP CROSSOVER, należy ustawić fazę podczas słuchania znanego programu muzycznego ze znaczną zawartością głębokich niskich tonów. Zaczynij od fazy 0°, a następnie porównaj z fazą 180°. Wybierz ustawienie, które zapewnia najbardziej spójne i najlepiej zintegrowane niskie tony w miejscu odsłuchu.

Aby zwiększyć poziom dźwięku, przekręć regulator w stronę „MAX”. Aby obniżyć poziom dźwięku, przekręć regulator w stronę „MIN”.

SETTINGS



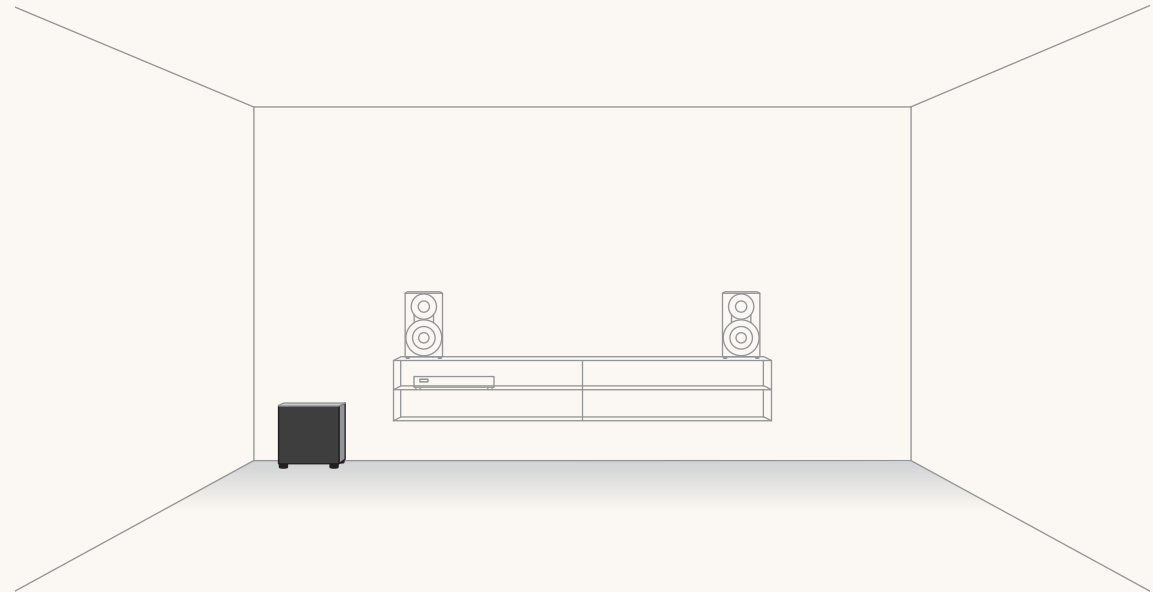
SPOSOBY ZASTOSOWANIA

STEREO

Jeśli chcesz używać swojego subwoofera BASIK SUB w systemie stereo 2.1, to wzmacniacz/odbiornik stereo, z którego korzystasz powinien być wyposażony w zestaw wyjść liniowych RCA stereo, albo w wyjście liniowe RCA mono (więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi wzmacniacza/odbiornika).

Złącze(-a) wyjścia liniowego wzmacniacza/odbiornika stereo muszą być podłączone do złączy LINE INPUT (L+R) subwoofera za pomocą jednego lub dwóch kabli RCA (sprzedawane oddzielnie).

Jeśli masz wzmacniacz/odbiornik stereo z dedykowanymi wyjściami na subwoofer z zastosowanym filtrem dolnoprzepustowym, użyj złącza wejściowego LFE INPUT za pośrednictwem jednego kabla mono RCA (sprzedawanego oddzielnie).



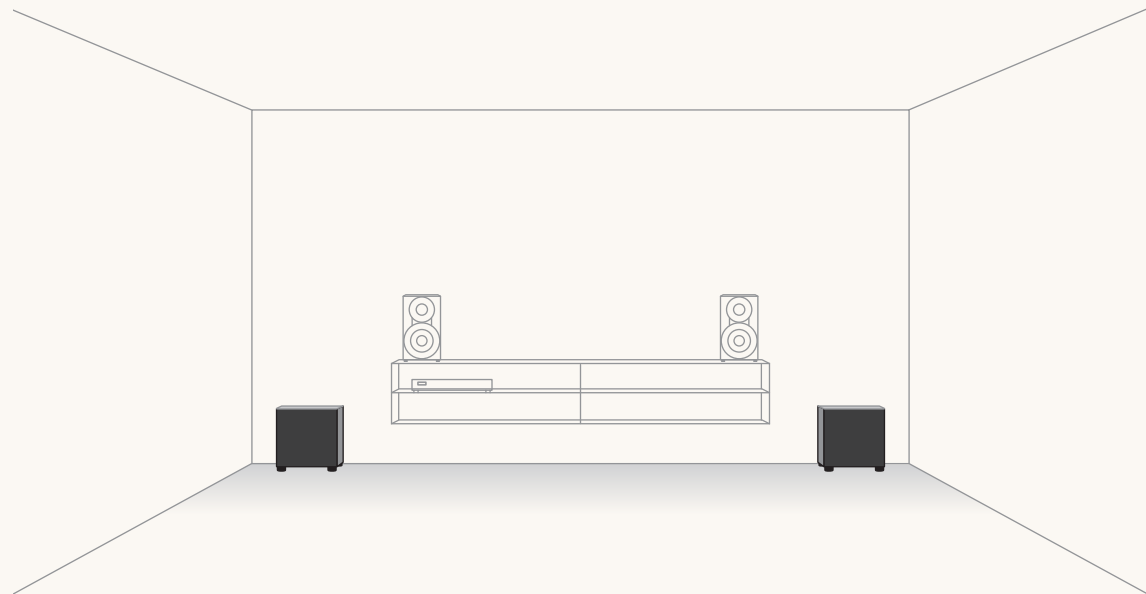
SPOSOBY ZASTOSOWANIA

UŻYWANIE DWÓCH SUBWOOFERÓW BASIK SUB W STEREO

W większości przypadków można osiągnąć doskonałe rezultaty stosując jeden subwoofer. Zastosowanie dwóch subwooferów to bezkompromisowe rozwiązanie stereo lub rozwiązanie umożliwiające odtwarzanie bardzo mocnych dźwięków w konfiguracjach stereo lub dźwięku przestrzennego w większych pomieszczeniach.

Sposób połączeń jest zasadniczo taki sam, jak opisano w poprzednim rozdziale. Jednak w przypadku konfiguracji z subwooferem stereo należy podłączyć samo złącze wyjściowe lewego kanału procesora/odbiornika stereo lub dźwięku przestrzennego do złącza LINE INPUT L (lewego) subwoofera znajdującego się po lewej stronie pomieszczenia.

Podobnie należy podłączyć samo złącze wyjściowe prawego kanału procesora/odbiornika stereo lub dźwięku przestrzennego do złącza LINE INPUT R (prawego) subwoofera znajdującego się po prawej stronie pomieszczenia.



SPOSOBY ZASTOSOWANIA

WIELE KANAŁÓW / KINO DOMOWE

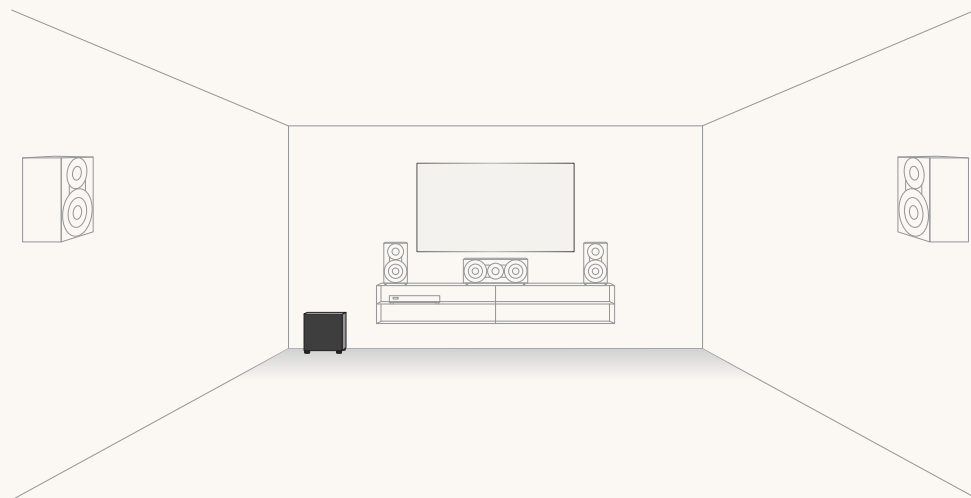
LFE

Jeśli chcesz dostosować wyjście subwoofera za pomocą procesora/odbiornika dźwięku przestrzennego, użyj złącza wejściowego LFE. Podczas korzystania ze złącza wejściowego LFE wbudowana zwrotnica subwoofera jest pomijana, a pokrętło CROSSOVER nie działa. Górna granica częstotliwości wejściowej LFE jest ustawiona na 200 Hz.

Aby skorzystać z tej opcji, należy podłączyć wyjście subwoofera procesora/odbiornika dźwięku przestrzennego do złącza wejściowego LFE w subwooferze za pomocą kabla RCA i zapoznać się z instrukcją obsługi procesora/odbiornika dźwięku przestrzennego, aby dostosować ustawienia zwrotnicy.

LINE INPUT

Jeśli chcesz dostosować częstotliwość wyjściową subwoofera za pomocą regulatora CROSSOVER w subwooferze BASIK SUB, użyj złączy LINE INPUT L lub R. Aby skorzystać z tej opcji, podłącz złącze(-a) wyjściowe subwoofera procesora/odbiornika dźwięku przestrzennego do złączy LINE INPUT na subwooferze za pomocą kabla RCA (sprzedawanego oddzielnie). Jeżeli procesor/odbiornik dźwięku przestrzennego ma tylko jedno złącze wyjściowe subwoofera, należy podłączyć je do złącza LINE INPUT L (lewego) subwoofera za pomocą kabla RCA.



„WYGRZEWANIE” SUBWOOFERA



Możesz oczekiwać, że jakość dźwięku z Twojego nowego subwoofera będzie się stopniowo poprawiać podczas początkowego okresu użytkowania. Aby „wygrzać” subwoofer, nie trzeba wykonywać żadnych szczególnych czynności, ale można się spodziewać, że zanim osiągnie on pełną wydajność, urządzenie będzie działać nawet 100 godzin (w zależności od poziomu odtwarzania).

TRYB CHRONIONY

Jeżeli subwoofer zostanie przeciążony, wbudowany układ bezpieczeństwa może wyłączyć subwoofer. Subwoofer włączy się ponownie, gdy temperatura wbudowanego wzmacniacza powróci do swojego bezpiecznego zakresu roboczego. W przypadku przeciążenia zalecamy wyłączenie subwoofera na kilka minut przed ponownym włączeniem.

! Wbudowany układ bezpieczeństwa nie gwarantuje braku uszkodzeń z powodu przeciążenia.



PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

Subwoofer BASIK SUB nie wymaga specjalnej konserwacji i powinien być traktowany jak każdy inny cenny element wyposażenia wnętrza. Usuwać kurz z obudowy miękką, suchą ściereczką i czyścić miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym, uniwersalnym, nieściernym środkiem czyszczącym. Unikaj stosowania produktów ściernych lub zawierających kwasy, zasady lub środki antybakteryjne, a także nie stosuj aerozoli.

- ! Czyścić głośnik z zachowaniem szczególnej ostrożności i unikać bezpośredniego stosowania na niego środków czyszczących.
- ! Unikaj bezpośredniego światła słonecznego: Powierzchnie subwoofera mogą blaknąć lub ulegać odbarwieniu z czasem.

Jeśli subwoofer zostanie porysowany lub ulegnie uszkodzeniu, sprzedawca firmy DALI może umówić jego serwis lub wymianę.

UTYLIZACJA

Jeśli chcesz wyrzucić subwoofer DALI, pamiętaj, że nie wolno mieszać go z ogólnymi odpadami domowymi. Zgodnie z prawodawstwem UE system selektywnej zbiórki zużytych produktów elektronicznych umożliwia członkom prywatnych gospodarstw domowych w państwach członkowskich UE, a także w Szwajcarii, Liechtensteinie i Norwegii bezpłatne zwrócenie zużytych produktów elektronicznych do wyznaczonych punktów zbiórki lub do sprzedawcy (przy zakupie podobnego zamiennego produktu).

A jeśli mieszkasz w kraju niewymienionym powyżej, skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby ustalić prawidłową metodę utylizacji i zapobiec potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Poniżej znajdziesz specyfikację swojego **subwoofera DALI BASIK SUB**. Pamiętaj, że jest bardzo wiele metod pomiaru parametrów subwooferów. Jednak żadna z nich nie wykaże tego, jak naprawdę brzmi dany subwoofer. To Twoje uszy mogą ocenić, czy jeden subwoofer brzmi lepiej niż inny. Podobnie jak wszystkie głośniki naszej firmy, BASIK SUB został zaprojektowany tak, aby odtwarzać muzykę i filmy tak wiernie, jak to tylko możliwe. Życzymy Ci wiele przyjemności z użytkowania nowego subwoofera DALI.

DALI BASIK SUB	
Pasmo przenoszenia (w pomieszczeniu)	33-120 Hz ± 3 dB (wejście liniowe) 33 - 200 Hz ± 3 dB (wejście LFE)
Impedancja wejściowa	25 k Ω
Maksymalne SPL	108 dB w odl. 1 m
Częstotliwości zwrotnicy LP	40-120 Hz
Przetwornik niskiej częstotliwości	1 $\times$ 8-calowy skok, głośnik skierowany w dół
Membrana niskiej częstotliwości	Papier
Typ obudowy	Bass reflex
Częstotliwość strojenia basu (Hz)	43 Hz
Złącze(-a) wejściowe	2 $\times$ niezbalansowane RCA (stereo) 1 $\times$ niezbalansowane RCA (LFE mono)
Zalecane rozmieszczenie	Podłoga
Ciągła moc wyjściowa wzmacniacza	170 W RMS
Maks. moc wyjściowa wzmacniacza	Szczytowa 220 W
Maks. pobór mocy	250 W
Zużycie energii w trybie gotowości	$\leq 0,5$ W

DALI BASIK SUB	
Funkcje	Tryb zasilania (On/Auto/Off) Faza (biegunowość) Częstotliwość podziału Głośność Przełącznik włączania/wyłączania
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12,56 $\times$ 11,61 $\times$ 12,20 cala
Wymiary wysyłkowe (wys. x szer. x gł.)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16,34 $\times$ 14,96 $\times$ 14,96 cala
Ciężar	9,75 kg 21,49 funta
Waga przesyłki	11,10 kg 24,47 funta
Wersje wykończenia	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
Dołączone akcesoria	1 x kabel zasilający

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

DALI BASIK SUB

取扱説明書



DALI



目次

はじめに	175
開梱	176
配置	177
接続	179
入力接続	180
主電源	181
Settings (設定)	182
用途	185
エージング (慣らし運転)	188
保護モード	189
お手入れ・メンテナンス	190
技術仕様	191

はじめに

このたびは、DALI BASIK SUBをご購入いただき誠にありがとうございます。

本製品の性能を最大限に引き出すために、BASIK SUBの開梱・設置の前に、この取扱説明書をよくお読みください。

詳細情報については、当社のウェブサイトをご覧ください：
www.dali-speakers.com

または、お近くのDALI正規販売店にお問い合わせください。

DALI BASIK SUBの音を、心ゆくまでご堪能いただければ幸いです。

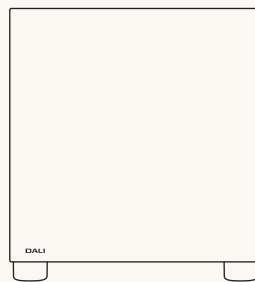


開梱

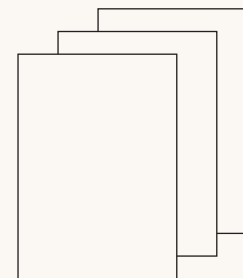
BASIK SUBは、外箱に印刷されている開梱手順に従って、細心の注意を払って開梱してください。開梱が完了したら、同梱品一覧に記載されているBASIK SUBの部品がすべて揃っていることを確認してください。

BASIK SUBを移動したり修理に出したりする際のために、箱や梱包材は保管しておくことをお勧めいたします。

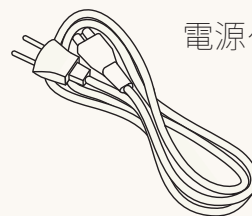
梱包内容



BASIK SUB x 1



製品登録カード x 1
クイックスタートガイド x 1
安全上のご注意 x 1



電源ケーブル x 1

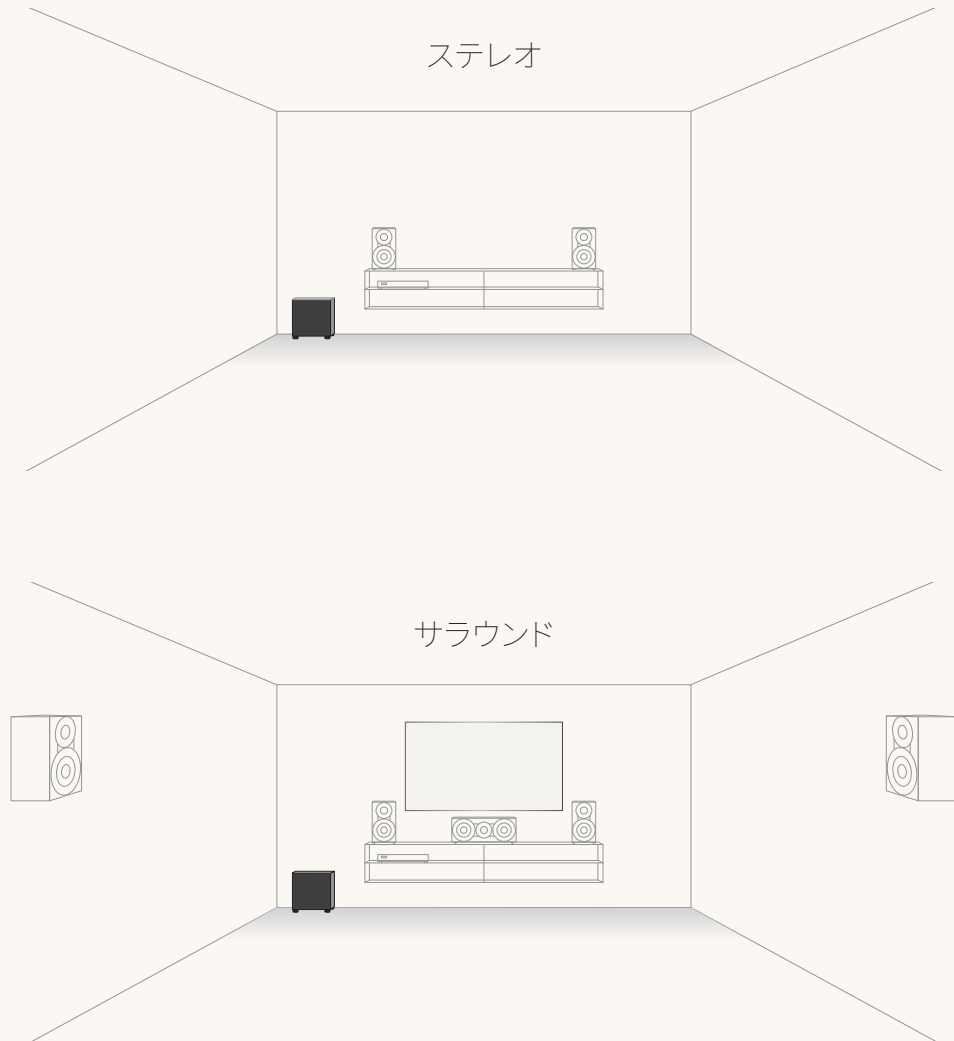
配置

サブウーファーが生成する重低音の量と質は、リスニング空間内での設置位置、特に部屋の壁との位置関係にある程度依存します。サブウーファーを壁に近づけるほど、低音はより強調されます。

ほとんどの場合、BASIK SUBは主要なリスニングエリアの前方（左右のフロントチャンネル・スピーカーの間）、またはコーナーに設置する場合はどちらか一方の側面に配置する必要があります。

コーナーへの設置

コーナーへの設置は低音が最も豊かになるため、サブウーファーへの負荷が最も少なくなります。しかし、このような場所は部屋の低周波共振モードを誘発する傾向を最大化する可能性もあります。したがって、コーナー位置が最適である場合もありますが、コーナーから壁沿いに少し離れた場所など、サブウーファーの最適な位置を見つけるためにいろいろ試してみる価値はあります。

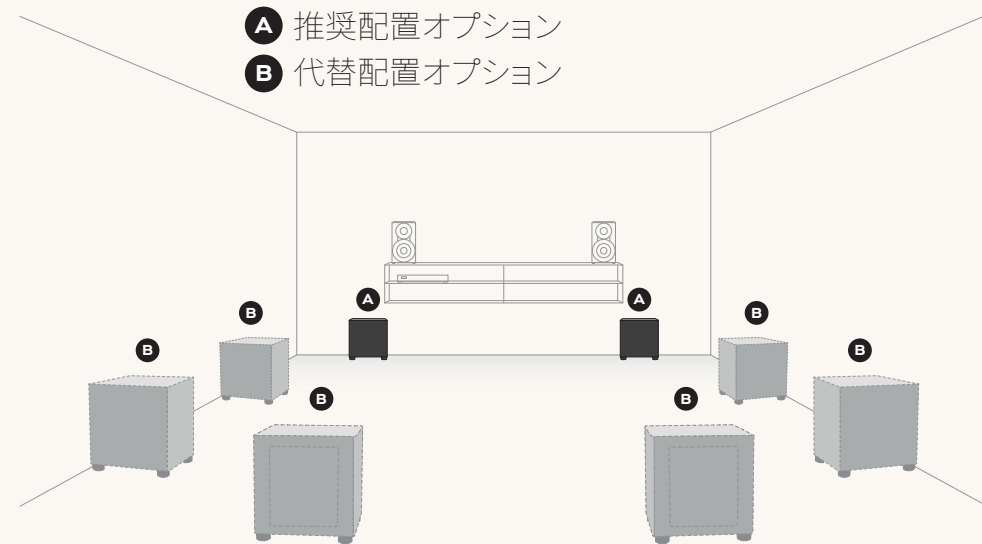


配置

側壁/後壁への設置

お部屋の側壁または後壁に沿って設置することも可能です。そのような場所を選ぶ場合は、サブウーファーが直角に交わる2つの壁から等距離になる位置は避けてください。

- ❗ 2台のサブウーファーを並行して使用する場合は、リスニング空間の反対側に、対称となる位置に設置するのが最適です。
- ❗ BASIK SUBは、ダウンファイアリング型のウーファー、ダウンファイアリング型のバスレフポート、および使用中に高温になる可能性がある背面のアンプバックプレートを備えています。
- ❗ ウーファーとバスレフポートが塞がれていないことを確認し、最も近い物体から5 cm (2インチ) 以上の距離を保って、金属製のアンプバックプレートが十分に換気されるようにしてください。



接続

BASIK SUBの背面には、オーディオおよびシステム接続用のリアパネルがあります。

DALI BASIK SUBには、アクティブ・クロスオーバーを備えたパワーアンプが内蔵されています。

サブウーファーアンプの入力は、RCAケーブル(別売)を使用して、ステレオまたはサラウンドサウンドの(プリ)アンプまたはレシーバーに接続する必要があります。

接続パネルは3つのセクションに分かれています:
INPUT、POWERおよびSETTINGS。

❗ 損傷を防ぐため、接続を変更する際は、必ずサブウーファーから主電源を抜いてください。



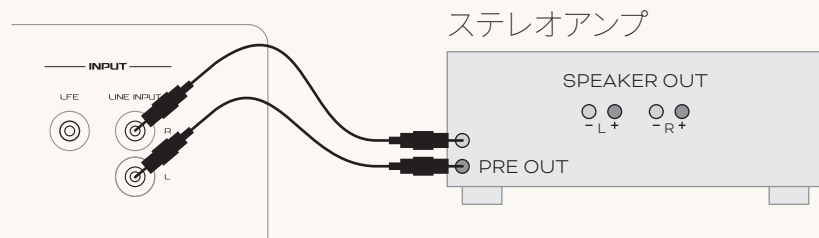
入力接続

サブウーファーは、次の2つの方法でステレオまたはサラウンドサウンドのアンプ/レシーバーに接続できます。

LINE INPUT – LEFT/RIGHT

アンプからの信号は、片方または両方のLINE INPUTを使用して、サブウーファー内部でローパスフィルターにかけられます。サブウーファーのこの接続方法は、通常、ステレオアンプ/レシーバーへの接続に使用されます。

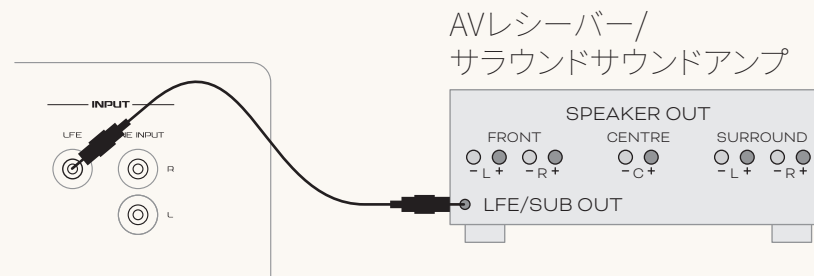
LINE INPUTのローパス・カットオフ周波数は、サブウーファー背面にあるCROSSOVERコントロールを使用して調整できます。



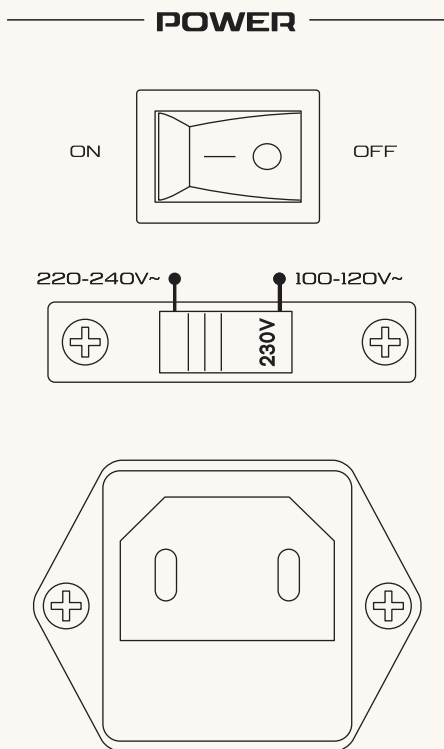
LFE INPUT (LOW FREQUENCY EFFECTS)

LFE INPUTは、A/Vレシーバー、A/Vプロセッサー、または専用のサブウーファー出力を備えたステレオアンプで使用するためのものです。アンプまたはプロセッサーからのLFE信号は、サブウーファーのLFE入力に達する前にすでにローパスフィルターにかけられています。

LFE入力端子を使用し、VOLUMEコントロールをお好みの音量に調整してください。LFE入力端子を使用する場合、内蔵クロスオーバーはバイパスされ、CROSSOVERコントロールは機能しません。



主電源



主電源ソケット

付属の電源コードを使用して、主電源ソケットをコンセントに接続します。

POWERスイッチ

POWERスイッチは、メインのON/OFFスイッチです。長期間使用しない場合は、サブウーファーをOFFに切り替えることをお勧めします。接続を変更する際は、必ずサブウーファーから主電源コードを抜いてください。

スイッチをONに設定すると、サブウーファーの電源が入ります。スイッチをOFFに設定すると、サブウーファーの電源が切れます。POWERスイッチはPOWER MODEコントロールよりも優先されます。

! 他のすべての接続が完了するまで、サブウーファーの電源を入れないでください。

ヒューズボックス

主電源に接続し、POWERスイッチをONにしてもサブウーファーの電源が入らない場合は、ヒューズが切れているか、故障している可能性があります。ヒューズは、元々付属のものと同じタイプのものと交換してください。BASIK SUBアンプの裏板に記載されているヒューズのタイプを参照してください。ヒューズが繰り返し切れる場合は、正規サービスセンターでサブウーファーの点検を受けてください。詳細については、正規販売店にお問い合わせください。

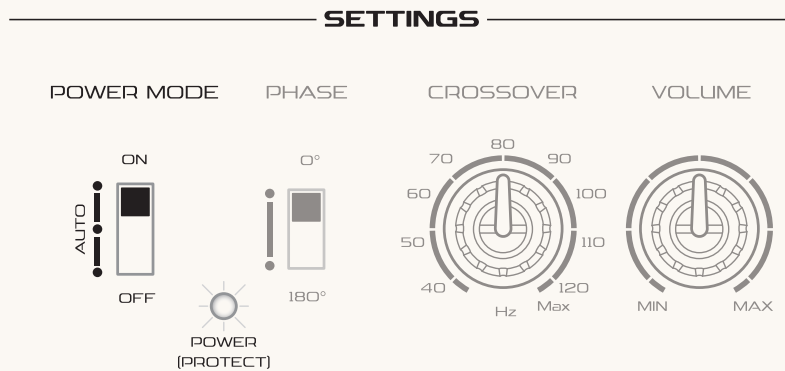
SETTINGS (設定)

POWER MODE

両方のオーディオ入力には信号検出機能があり、信号が入力されるとサブウーファーが自動的に起動します。これには、POWERスイッチがONに設定され、POWER MODEスイッチがONに設定されている必要があります。

POWER MODEスイッチには3つの設定があります。

- **ON:** サブウーファーの電源が入り、サブウーファーへの電力はPOWERスイッチで制御されます。
- **AUTO:** サブウーファーは入力信号を感知すると自動的に起動します。サブウーファーが「ON」のとき、POWER (PROTECT) LEDは青色に点灯します。約20分間入力信号が検出されないと、サブウーファーはスタンバイモードになり、POWER (PROTECT) LEDは赤色に点灯します。
- **OFF:** サブウーファーはすぐにスタンバイモードになります。



POWER (PROTECT) LED

POWER (PROTECT) LEDは、サブウーファーのステータスを示します。

- 赤色点灯: スタンバイ
- 青色点灯: オン
- 消灯: オフ
- 動作中に青色から赤色に変わる場合: 保護モード

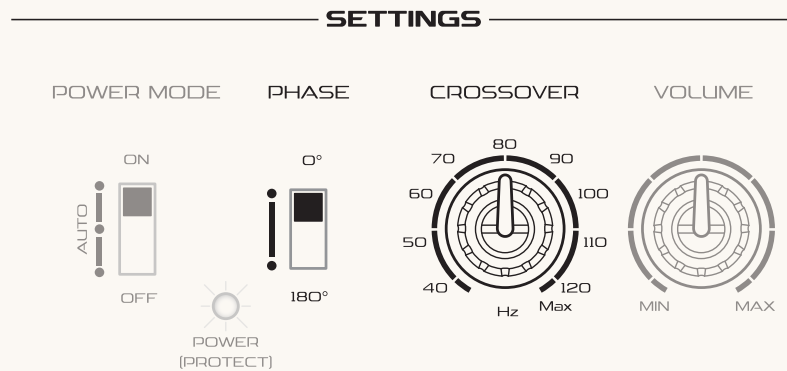
SETTINGS (設定)

PHASE

PHASEスイッチを使用すると、サブウーファースの音響位相を0°または180°に設定できます。位相を調整することで、サブウーファースとメインスピーカー間の音響的な一体感を最適化することができます。

CROSSOVER

CROSSOVERコントロールは、システム内の他のスピーカーからサブウーファースが低音域を引き継ぐ周波数を決定します。これにより、サブウーファースのローパスフィルター周波数を設定できます（周波数範囲40～120 Hz）。このフィルター周波数は、メインスピーカーを備えた従来のオーディオシステムで、サブウーファースをステレオまたはモノラル入力モードで使用する場合に重要です。ローパスフィルター周波数は、最初はメインスピーカーの-3 dB低域カットオフ周波数に設定し、そこから部屋の音響特性やお好みに基づいて微調整してください。通常、小型スピーカーではクロスオーバーポイントを高く設定し、大型スピーカーではクロスオーバーポイントを低く設定します。例えば、DALI BASIK SUBをDALI KUPIDと組み合わせてご使用の場合、約90 Hzのクロスオーバーポイントをお勧めします。



! CROSSOVERのローパス・カットオフ周波数を設定したら、重低音が多く含まれる聞き慣れた音楽を聴きながら位相を調整します。最初に位相を0°に設定し、その後180°と比較します。リスニングポジションで最も一貫性があり、最適に統合された低音が得られる設定を選択してください。

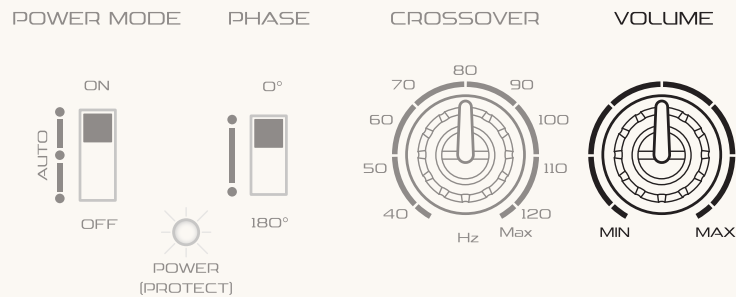
SETTINGS (設定)

VOLUME

サブウーファーとメインスピーカーの相対的な音量を設定します。

音量を上げるには、コントロールを「MAX」の方向に回します。音量を下げるには、コントロールを「MIN」の方向に回します。

SETTINGS



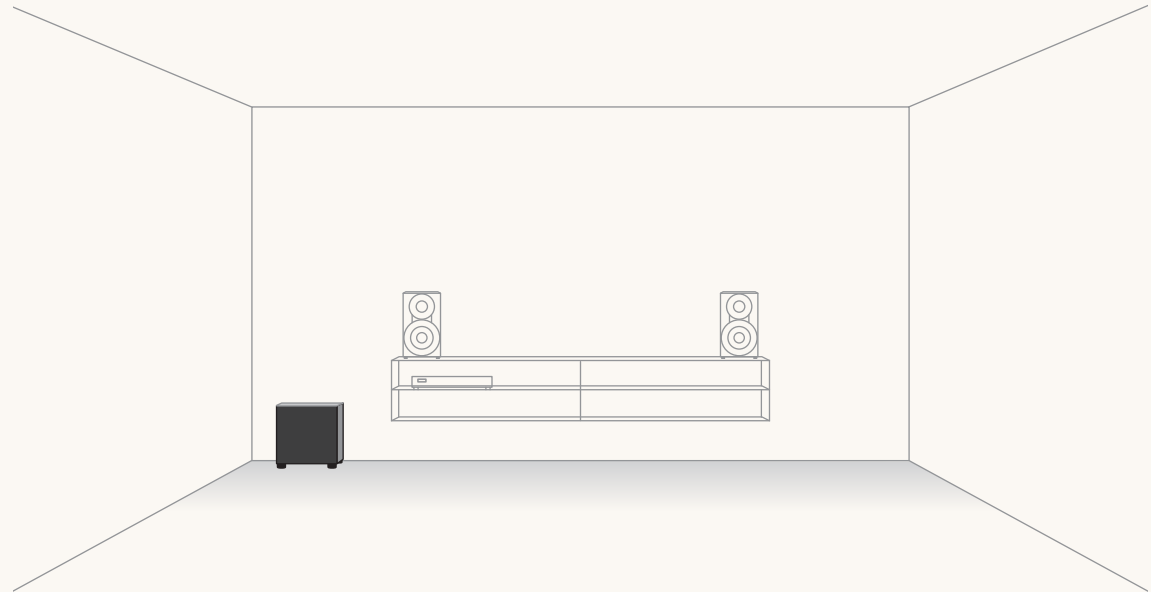
用途

ステレオ

BASIK SUBを2.1ステレオセットアップで使用する場合、ステレオアンプ/レシーバーにはステレオRCAライン出力またはモノラルRCAライン出力のいずれかが備わっている必要があります（アンプ/レシーバーの取扱説明書を参照してください）。

ステレオアンプ/レシーバーのライン出力端子は、1本または2本のRCAケーブル（別売）を使用してサブウーファースのLINE INPUT端子（L+R）に接続する必要があります。

ステレオアンプ/レシーバーにローパスフィルターが適用された専用のサブウーファー出力がある場合は、1本のモノラルRCAケーブル（別売）を使用してLFE INPUT端子に接続します。



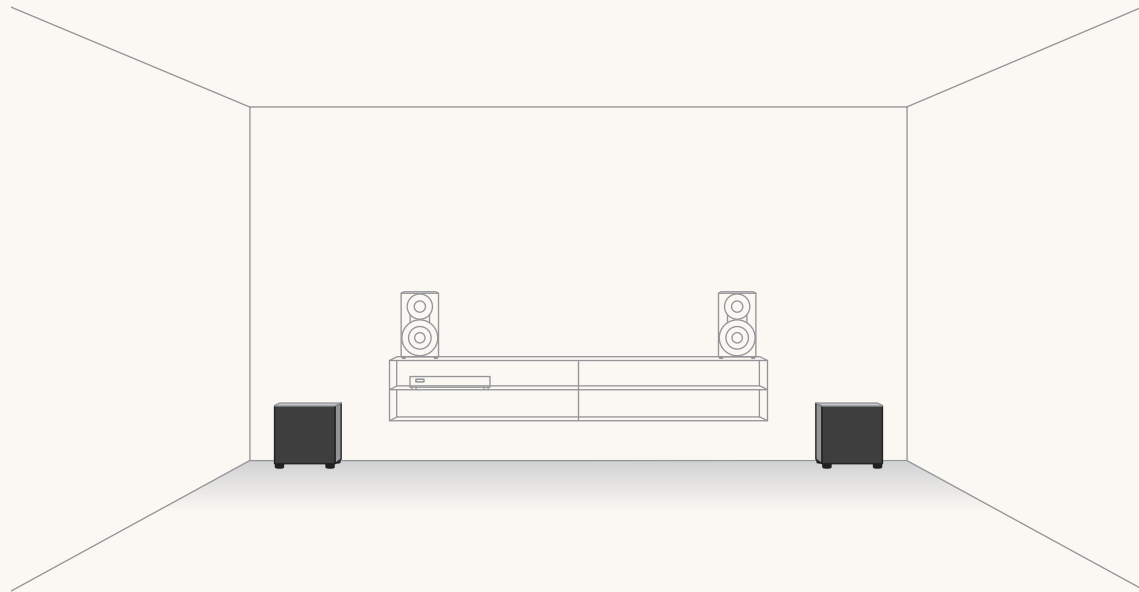
用途

ステレオでの2台のBASIK SUBの使用

ほとんどの場合、1台のサブウーファーで優れた結果が得られます。妥協のないステレオソリューションとして、または広いお部屋でのステレオやサラウンドセットアップで非常に強力な音圧を再現するために、2台のサブウーファーを使用することも可能です。

接続方法は基本的に前の章で述べたのと同じです。ただし、ステレオ・サブウーファー・セットアップの場合、ステレオまたはサラウンドプロセッサー/レシーバーの左チャンネル出力端子は、お部屋の左側に配置されたサブウーファーのLINE INPUT L (Left) 端子にのみ接続する必要があります。

同様に、ステレオまたはサラウンドプロセッサー/レシーバーの右チャンネル出力端子は、お部屋の右側に配置されたサブウーファーのLINE INPUT R (Right) 端子にのみ接続する必要があります。



用途

マルチチャンネル/ホームシネマ:

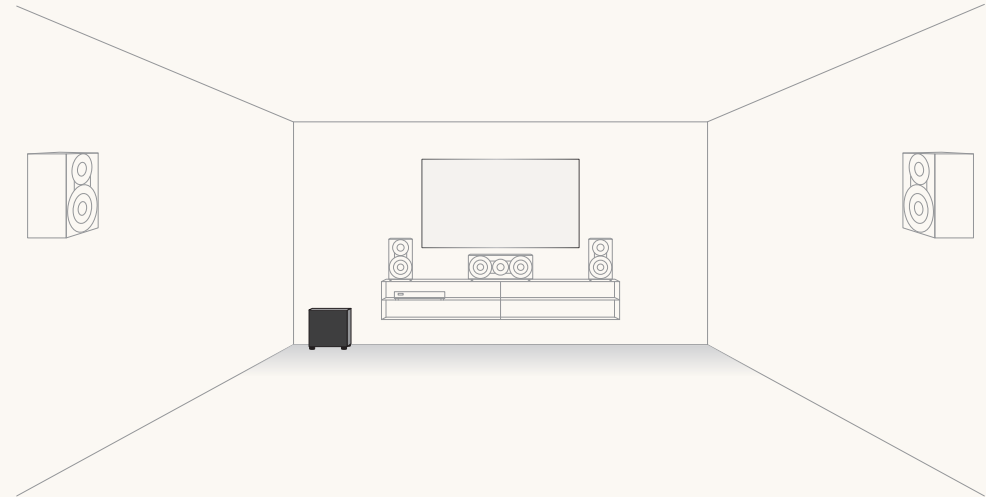
LFE

サラウンドサウンド・プロセッサー/レシーバーを使用してサブウーファー出力を調整する場合は、LFE入力端子を使用します。LFE入力端子を使用する場合、サブウーファーの内蔵クロスオーバーはバイパスされ、CROSSOVERコントロールは機能しません。LFE入力の上限周波数は200 Hzに設定されています。

このオプションを使用するには、サラウンドサウンド・プロセッサー/レシーバーのサブウーファー出力をRCAケーブルでサブウーファーのLFE入力端子に接続し、サラウンドサウンド・プロセッサー/レシーバーの取扱説明書を参照してクロスオーバー設定を調整してください。

LINE INPUT

BASIK SUBのCROSSOVERコントロールを使用してサブウーファーの出力周波数を調整する場合は、LINE INPUT端子LまたはRを使用します。このオプションを使用するには、RCAケーブル（別売）を使用して、サラウンドサウンド・プロセッサー/レシーバーのサブウーファー出力端子をサブウーファーのLINE INPUT端子に接続します。サラウンドサウンド・プロセッサー/レシーバーにサブウーファー出力端子が1つしかない場合は、RCAケーブルを使用してサブウーファーのLINE INPUT L (Left) 端子に接続します。



エージング(慣らし運転)



新しいサブウーファースの音質は、使用初期の段階で徐々に向上していきます。サブウーファースのエージングに特別なことをする必要はありませんが、本来の性能が発揮されるまでに、最大100時間の再生（再生音量によって異なります）を見込んでください。

保護モード

サブウーファーに過負荷がかかると、内蔵の安全回路がサブウーファーの電源を切ることがあります。内蔵アンプの温度が安全な動作範囲内に戻ると、サブウーファーの電源が再び入ります。過負荷が発生した場合は、サブウーファーの電源を切り、数分経ってから再び電源を入れることをお勧めします。

! 内蔵の安全回路は、過負荷による損傷を防ぐことを保証するものではありません。



お手入れ・メンテナンス

清掃

BASIK SUBは特別なメンテナンスやお手入れを必要とせず、ご家庭の他の貴重な家具と同様に扱う必要があります。柔らかく乾いた布でキャビネットのほこりを取り除き、研磨剤の入っていない刺激の少ない家庭用多目的洗剤を含ませた柔らかく湿った布で清掃してください。研磨剤、酸、アルカリ、または抗菌剤を含む製品の使用を避け、スプレー類の使用も避けてください。

！ ドライブユニットは細心の注意を払って清掃し、洗浄剤を直接使用することは避けてください。

！ 直射日光を避ける：サブウーファーの表面は、時間が経つと色あせたり変色したりする場合があります。

サブウーファーに傷や破損が生じた場合は、DALIの販売店で修理または交換させていただきますので、お申し付けくださいませ。

廃棄処分

DALIサブウーファーを廃棄される場合は、一般家庭ごみと一緒に廃棄なさらないでください。EUの法律に基づき、使用済み電子製品の分別収集システムにより、EU加盟国およびスイス、リヒテンシュタイン、ノルウェーの一般家庭は、使用済みの電子製品を無料で指定の収集施設、または（同等の代替製品を購入する場合は）販売店に返却することができます。

上記以外の国にお住まいの場合は、環境や人の健康に対する潜在的な悪影響を防ぐため、正しい廃棄方法について現地の自治体にお問い合わせください。

技術仕様

以下に、**DALI BASIK SUB**の仕様を示します。サブウーファーの測定方法には無数の方法があることにご留意ください。しかし、どの方法も、サブウーファーが実際にどのように聞こえるかについて有用な情報を教えるわけではありません。あるサブウーファーが別のサブウーファーより良い音を出しているかどうかを判断できるのは、お客様の耳だけです。当社のすべてのスピーカーと同様に、BASIK SUBは音楽や映画の音声を可能な限り忠実に再現するように設計されています。

新しいDALIサブウーファーをお楽しみください。

DALI BASIK SUB	
周波数範囲 (室内)	33 - 120 Hz ± 3 dB (Line input) 33 - 200 Hz ± 3 dB (LFE input)
入力インピーダンス	25 k Ω
最大SPL	108 dB @ 1m
クロスオーバーLP周波数	40 - 120 Hz
低周波数帯域ドライバー	1 $\times$ 8インチロングストローク、ダウンファイアリング
低周波ダイアフラム	ペーパー
エンクロージャー・タイプ	バスレフ
ベースチューニング周波数	43 Hz
入力用接続	2 $\times$ RCAアンバランス (Stereo) 1 $\times$ RCAアンバランス (LFE mono)
推奨設置場所	床
連続アンプ出力	170 W RMS
アンプ最大出力	220 W ピーク時
最大消費電力	250 W
スタンバイ消費	≤ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
機能	Power mode (On/Auto/Off) Phase (Polarity) Crossover frequency Volume On/Offスイッチ
外形寸法 (H $\times$ W $\times$ D)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12.56 $\times$ 11.61 $\times$ 12.20 インチ
梱包寸法 (H $\times$ W $\times$ D)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16.34 $\times$ 14.96 $\times$ 14.96 インチ
重量	9.75 kg
梱包重量	11.10 kg
仕上げ	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
付属品	1 $\times$ 電源ケーブル

技術仕様はすべて予告なく変更される場合があります。

DALI BASIK SUB

사용 설명서





목차

소개	194
포장 풀기	195
위치 설정	196
연결	198
입력 연결	199
전원 연결	200
Settings (설정)	201
활용 사례	204
번인	207
보호 모드	208
관리 및 유지보수	209
기술 규격	210

소개

신제품 DALI BASIK SUB를 구매해주셔서 감사합니다.

구매한 제품을 최대한 활용하려면 BASIK SUB의 포장을
풀고 설치하기 전에 이 설명서를 자세히 읽어보시기
바랍니다.

자세한 정보는 다음 사이트에서 찾을 수 있습니다.

www.dali-speakers.com

또는 DALI 공인 대리점에 문의하십시오.

감사합니다!

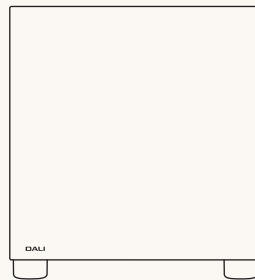


포장 풀기

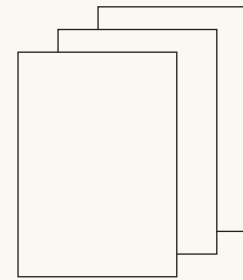
BASIK SUB는 외부 상자에 인쇄된 포장 풀기 지침에 따라 세심하게 주의하면서 포장을 풀어야 합니다. 포장 풀기를 완료한 후, 포장 내용물에 나와 있는 BASIK SUB 구성품이 모두 있는지 확인하십시오.

BASIK SUB를 재배치하거나 서비스를 받아야 할 경우 사용할 수 있도록 상자와 포장재를 보관해 두는 것이 좋습니다.

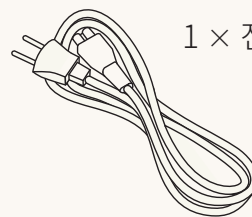
포장 내용물



1 × BASIK SUB



1 × 제품 등록 카드
1 × 빠른 시작 안내서
1 × 안전 설명서



1 × 전원 케이블

위치 설정

서브우퍼가 만들어낼 수 있는 초저음의 양과 질은 청취 공간 내 위치, 특히 실내 벽에 대한 위치에 따라 일정 수준 달라집니다. 서브우퍼를 벽에 가까이 배치할수록 저음이 더 강조됩니다.

대부분의 경우, BASIK SUB는 주 청취 영역의 왼쪽과 오른쪽 전면 채널 스피커 사이 또는 모서리 배치를 선택한 경우 어느 한쪽 모서리에 배치해야 합니다.

모서리 위치

모서리 위치는 가장 풍부한 저음을 제공하므로 서브우퍼에 주는 부담이 가장 적습니다. 하지만, 모서리 위치는 저주파 실내 공진 모드가 유발되는 경향을 극대화할 가능성도 있습니다. 모서리 위치가 최적일 수도 있지만, 벽을 따라 모서리에서 어느 정도 떨어진 곳에 서브우퍼를 설치해보면서 가장 좋은 위치를 찾는 것이 바람직할 수 있습니다.

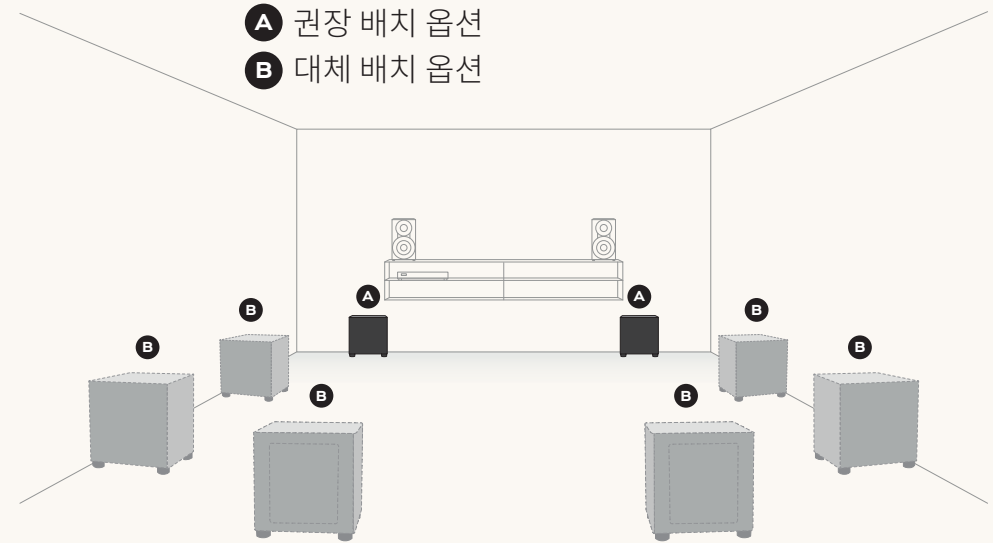


위치 설정

측면/후면 벽 위치

거실 측면 벽 또는 후면 벽 중 하나에 가까운 위치도 선택할 수 있습니다. 해당 위치를 선택할 경우, 서브우퍼가 두 수직 벽 사이에서 같은 거리가 되는 위치는 피해야 합니다.

- ! 서브우퍼 두 대를 병렬로 작동하려면 청취 공간의 반대편 대등한 위치에 배치하는 것이 가장 좋습니다.
- ! BASIK SUB의 특징은 하향식 우퍼와 하향식 베이스 포트, 사용 중에 뜨거워질 수 있는 후면 장착형 앰프 백플레이트입니다.
- ! 우퍼와 베이스 포트가 막히지 않도록 하고, 금속 앰프 백플레이트와 가장 가까운 물체의 최소 거리를 5 cm(2인치) 이상으로 유지하여 통풍이 잘 되도록 해야 합니다.



연결

BASIK SUB 뒷면에는 오디오 및 시스템 연결용 후면 패널이 있습니다.

DALI BASIK SUB에는 액티브 크로스오버가 있는 내장 파워 앰프가 있습니다.

서브우퍼 앰프의 입력 단자는 RCA 케이블(별매품)을 사용하여 스테레오 또는 서라운드(프리) 앰프/리시버에 연결해야 합니다.

연결 패널은 세 부분으로 나뉩니다. INPUT, POWER, SETTINGS.

! 연결을 변경할 때는 손상을 방지할 수 있도록 항상 서브우퍼의 전원을 분리하십시오.



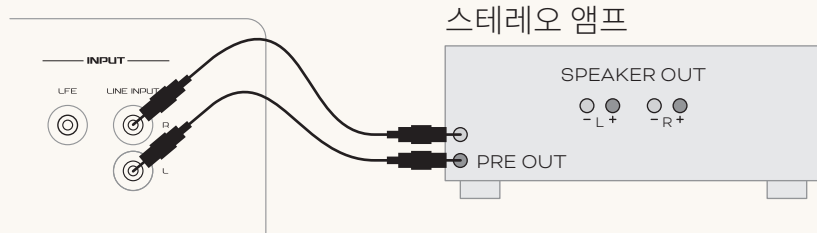
입력 연결

이 서브우퍼는 스테레오 또는 서라운드 앰프/리시버에 다음 두 가지 방법으로 연결할 수 있습니다.

LINE 입력 - 왼쪽/오른쪽

앰프에서 나오는 신호는 하나 또는 두 개의 LINE 입력 단자를 사용하여 서브우퍼 내부에서 저역 통과 필터링됩니다. 이러한 서브우퍼 연결 방식은 일반적으로 스테레오 앰프/리시버에 연결할 때 사용됩니다.

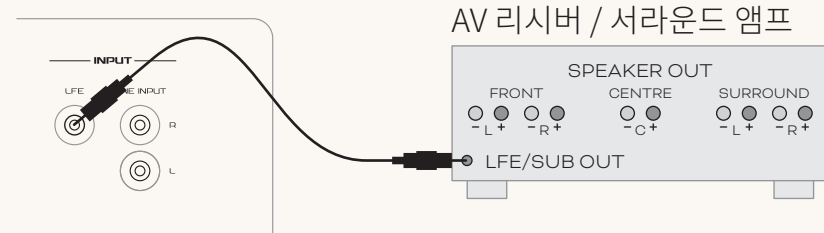
LINE 입력의 차단 저역 통과 주파수는 서브우퍼 뒷면의 CROSSOVER 컨트롤을 사용하여 조정할 수 있습니다.



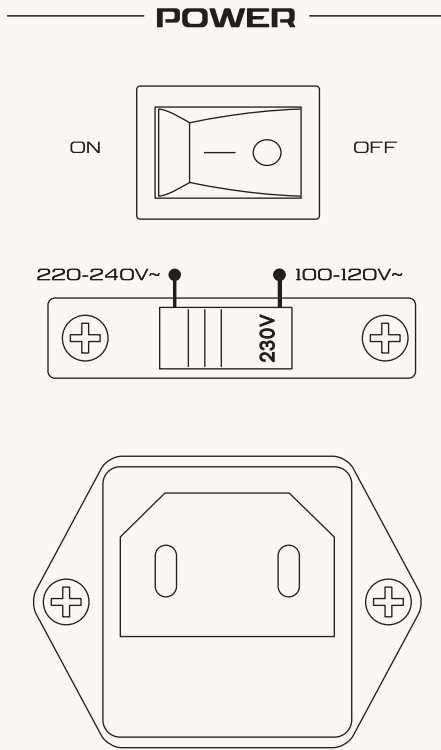
LFE 입력(저주파 효과)

서브우퍼 전용 출력 단자가 있는 A/V 리시버, A/V 프로세서 또는 스테레오 앰프와 함께 사용하려면 LFE 입력을 선택하십시오. 앰프나 프로세서에서 나오는 LFE 신호는 서브우퍼의 LFE 입력에 도달하기 전에 이미 저역 통과 필터링을 거칩니다.

LFE 입력 커넥터를 사용하고 VOLUME 컨트롤을 필요한 레벨로 조정하십시오. LFE 입력 커넥터를 사용할 경우, 내장 크로스오버가 바이패스되며 CROSSOVER 컨트롤이 작동하지 않습니다.



전원 연결



전원 소켓

제공되는 전원 코드를 사용하여 전원 소켓과 전원 콘센트를 연결하십시오.

전원 스위치

전원 스위치는 메인 ON/OFF 스위치입니다. 장기간 사용하지 않을 경우 서브우퍼를 OFF로 전환하는 것이 좋습니다. 연결을 변경할 때는 항상 서브우퍼의 전원 코드를 분리하십시오.

서브우퍼를 켜려면 스위치를 ON으로 설정하십시오.
서브우퍼를 끄려면 스위치를 OFF로 설정하십시오.
전원 스위치가 POWER MODE 컨트롤에 우선합니다.

! 다른 모든 연결이 완료될 때까지 서브우퍼의 전원을 켜지 마십시오.

퓨즈함

전원에 연결하고 전원 스위치를 켜짐으로 설정했는데도 서브우퍼가 켜지지 않으면 퓨즈가 끊어졌거나 고장난 것일 수 있습니다. 원래 장착되어 있던 것과 동일한 종류로 퓨즈를 교체하십시오. 퓨즈 종류는 BASIK SUB 앰프 백플레이트에서 확인할 수 있습니다. 퓨즈가 반복적으로 끊어지면 공인 서비스 센터에 서브우퍼 점검을 의뢰하십시오. 자세한 내용은 공인 대리점에 문의하십시오.

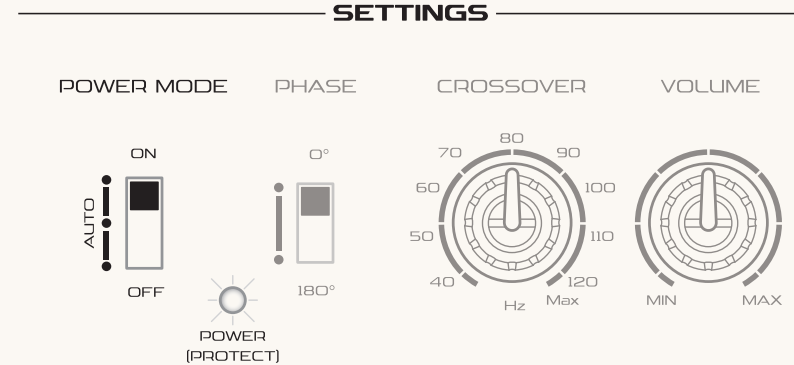
SETTINGS (설정)

POWER MODE

두 오디오 입력 모두 신호가 감지되면 서브우퍼가 자동으로 작동하는 신호 감지 기능이 있습니다. 이 기능을 사용하려면 전원 스위치를 ON으로 설정하고 POWER MODE 스위치도 ON으로 설정해야 합니다.

POWER MODE 스위치에는 세 가지 설정이 있습니다.

- **ON:** 서브우퍼가 켜지며, 서브우퍼의 전원이 POWER 스위치로 제어됩니다.
- **AUTO:** 입력 신호를 감지하면 서브우퍼가 자동으로 작동합니다. 서브우퍼가 'ON' 상태일 때는 POWER (PROTECT) LED가 파란색으로 켜집니다. 약 20분 동안 입력 신호가 감지되지 않으면 서브우퍼가 대기 모드로 전환되고 POWER (PROTECT) LED가 빨간색으로 켜집니다.
- **OFF:** 서브우퍼가 즉시 대기 모드로 전환됩니다.



POWER (PROTECT) LED

POWER/PROTECTION LED는 서브우퍼의 상태를 나타냅니다.

- 빨간색 켜짐: 대기
- 파란색 켜짐: 켜짐
- 조명 없음: 꺼짐
- 작동 중일 때 파란색에서 빨간색으로 표시등 전환: 보호 모드

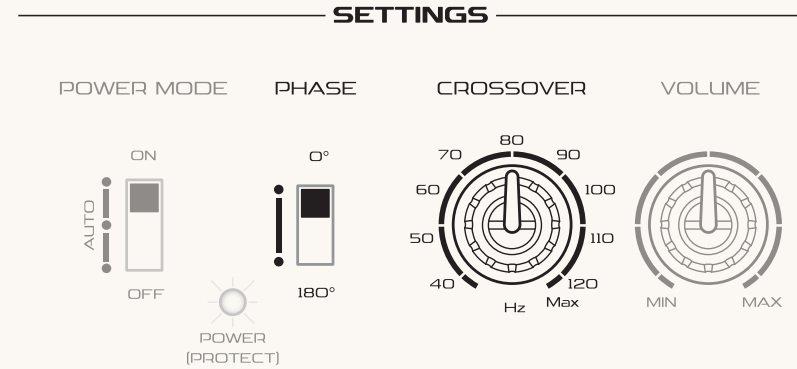
SETTINGS (설정)

PHASE

PHASE 스위치를 사용하면 서브우퍼의 음향 위상을 0° 또는 180°로 설정할 수 있습니다. 위상 조정을 활용하면 서브우퍼와 메인 스피커 사이의 음향 통합을 최적화하는 데 도움이 됩니다.

CROSSOVER

CROSSOVER 컨트롤은 시스템에서 서브우퍼가 다른 스피커의 역할을 대체하기 시작하는 주파수를 결정합니다. 이를 통해 서브우퍼의 저역 통과 필터 주파수를 (40~120Hz 주파수 범위) 내에서 설정할 수 있습니다. 이 필터 주파수는 메인 스피커가 있는 기존 오디오 시스템에서 서브우퍼를 스테레오 또는 모노 입력 모드로 사용할 때 중요합니다. 저역 통과 필터 주파수는 처음에 메인 스피커의 -3 dB 저주파 차단으로 설정해야 하며, 이후 실내 음향 특성과 개인 취향에 따라 추가로 조정할 수 있습니다. 일반적으로 스피커가 작을수록 크로스오버 주파수가 높아야 하며, 스피커가 클수록 더 낮은 크로스오버 주파수를 사용할 수 있습니다. 예를 들어, DALI BASIK SUB와 DALI KUPID를 함께 사용할 경우, 크로스오버 주파수를 약 90 Hz로 설정하도록 권장합니다.



! CROSSOVER 차단 저역 통과 주파수를 설정한 후, 낮은 저음이 많이 나오는 익숙한 음악을 들으면서 위상을 조정하십시오. 0° 위상에서 시작하여 180°와 비교하십시오. 청취 위치에서 가장 일관적이고 가장 잘 통합된 저음을 제공하는 설정을 선택하십시오.

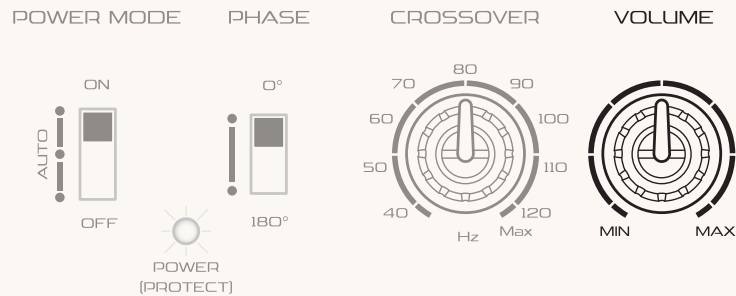
SETTINGS (설정)

VOLUME

서브우퍼와 메인 스피커 간의 상대적 음량을 설정합니다.

컨트롤을 "MAX" 방향으로 돌리면 음량이 증가합니다.
컨트롤을 "MIN" 방향으로 돌리면 음량이 감소합니다.

SETTINGS



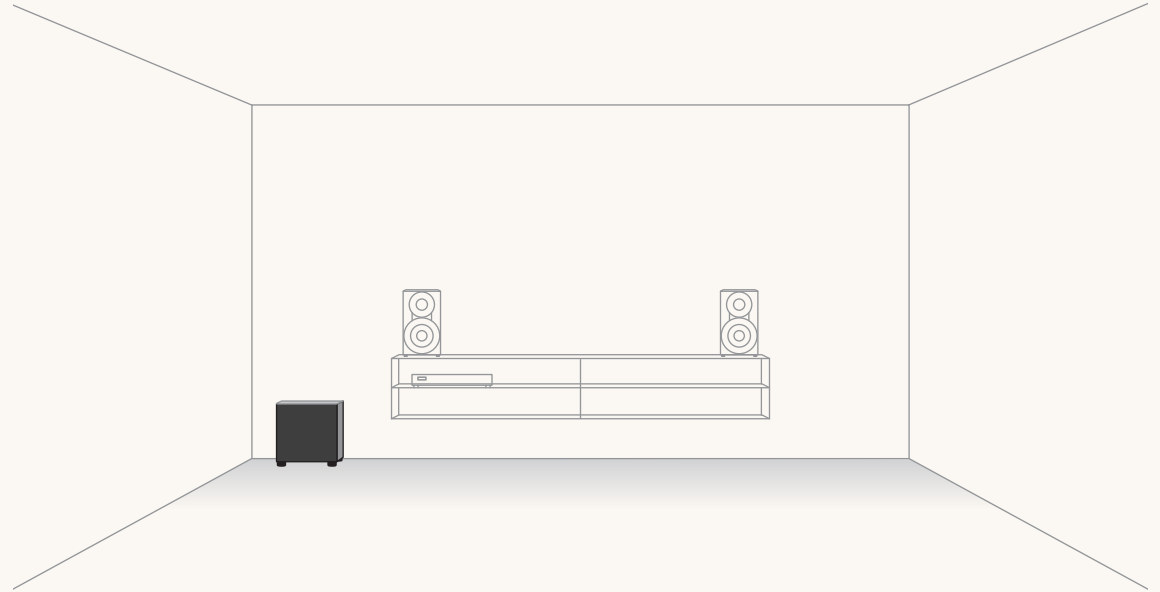
활용 사례

스테레오

BASIK SUB를 2.1 스테레오 설정으로 사용하려면, 스테레오 앰프/리시버에 스테레오 RCA 라인 출력 또는 모노 RCA 라인 출력이 있어야 합니다(앰프/리시버 사용 설명서 참조).

RCA 케이블(별매품) 하나 또는 두 개를 사용하여 스테레오 앰프/리시버의 라인 출력 커넥터를 서브우퍼의 LINE INPUT 커넥터(L+R)에 연결해야 합니다.

스테레오 앰프/리시버에 저역 통과 필터가 적용된 서브우퍼 전용 출력이 있는 경우, 모노 RCA 케이블(별매품) 하나를 사용하여 LFE INPUT 커넥터에 연결하십시오.



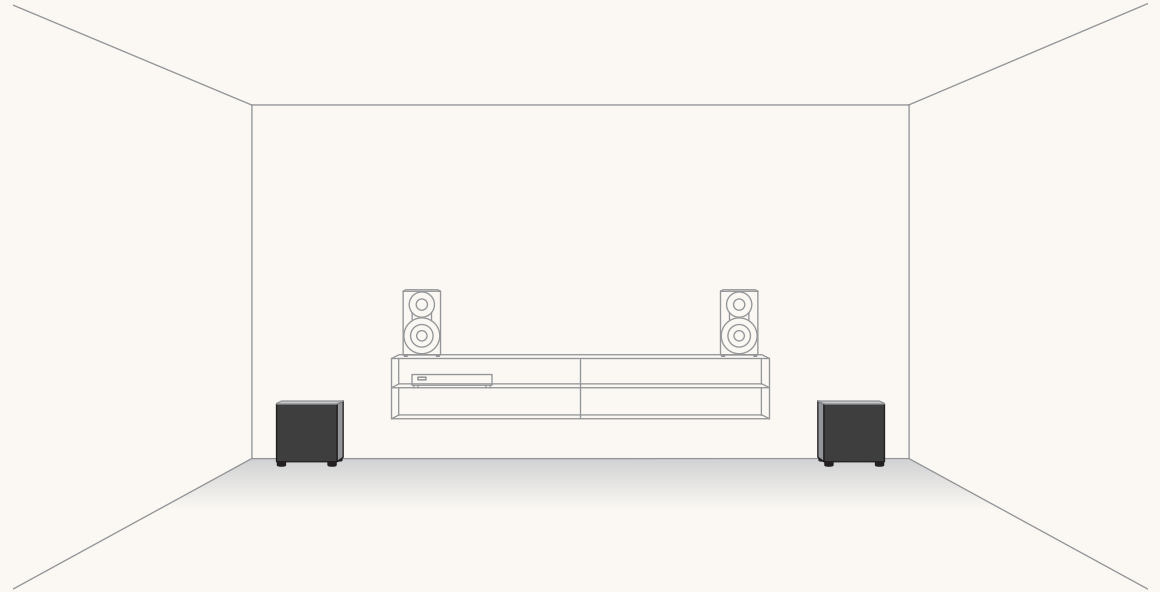
활용 사례

BASIK SUB 두 대를 스테레오로 사용

대부분의 경우 서브우퍼 하나만으로도 훌륭한 결과를 달성할 수 있습니다. 서브우퍼 두 대를 사용하면 타협 없는 스테레오 솔루션을 구현하거나, 더 넓은 공간에서 스테레오 또는 서라운드 구성으로 매우 강력한 음압을 재생할 수 있습니다.

연결 방식은 기본적으로 이전 장에서 설명한 것과 동일합니다. 단, 스테레오 서브우퍼 설정의 경우 스테레오 또는 서라운드 프로세서/리시버의 왼쪽 채널 출력 커넥터를 공간 왼쪽에 설치된 서브우퍼의 LINE INPUT L(왼쪽) 커넥터에만 연결해야 합니다.

마찬가지로, 스테레오 또는 서라운드 프로세서/리시버의 오른쪽 채널 출력 커넥터를 공간 오른쪽에 배치된 서브우퍼의 LINE INPUT R(오른쪽) 커넥터에 연결해야 합니다.



활용 사례

멀티채널 / 홈 시네마

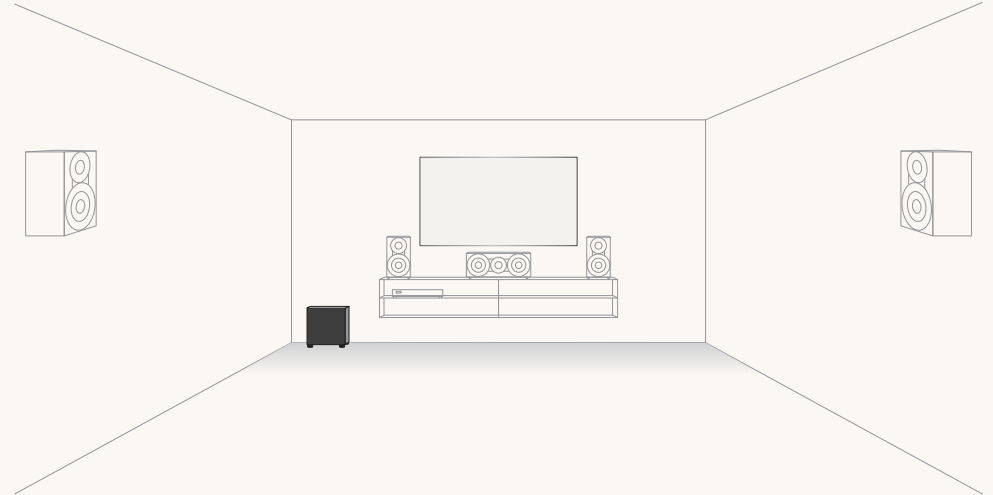
LFE

서라운드 프로세서/리시버를 사용하여 서브우퍼 출력을 조정하려면 LFE 입력 커넥터를 사용하십시오. LFE 입력 커넥터를 사용할 때는 서브우퍼의 내장 크로스오버가 바이패스되며 CROSSOVER 컨트롤이 작동하지 않습니다. LFE 입력의 상한 주파수는 200Hz로 설정되어 있습니다.

이 옵션을 사용하려면 RCA 케이블로 서라운드 프로세서/리시버의 서브우퍼 출력을 서브우퍼의 LFE 입력 커넥터에 연결하고, 서라운드 프로세서/리시버의 사용 설명서를 참조하여 크로스오버 설정을 조정하십시오.

LINE INPUT

BASIK SUB의 CROSSOVER 컨트롤을 사용하여 서브우퍼 주파수 출력을 조정하려면 LINE INPUT 커넥터 L 또는 R을 사용하십시오. 이 옵션을 사용하려면 RCA 케이블(별매품)로 서라운드 프로세서/리시버의 서브우퍼 출력 커넥터를 서브우퍼의 LINE INPUT 커넥터에 연결하십시오. 서라운드 프로세서/리시버에 서브우퍼 출력 커넥터가 하나만 있을 경우, RCA 케이블을 사용하여 서브우퍼의 LINE INPUT L(왼쪽) 커넥터에 연결하십시오.



번인



초기 사용 기간 동안 신제품 서브우퍼의 음질이 점차 향상될 것으로 예상할 수 있습니다. 서브우퍼를 번인하는데 특별히 해야 할 조치는 없지만, 최대 성능 수준에 도달하기까지 음량 레벨에 따라 최대 100시간 정도 재생해야 할 수 있습니다.

보호 모드

서브우퍼에 과부하가 걸리면 내장된 안전 회로가 서브우퍼의 전원을 차단할 수 있습니다. 내장 앰프의 온도가 안전 작동 범위 내로 돌아오면 서브우퍼가 다시 켜집니다. 과부하가 발생할 경우, 서브우퍼를 몇 분간 껐다가 다시 켜도록 권장합니다.

! 내장 안전 회로가 과부하로 인해 발생하는 손상을 완전히 막아주지 못할 수 있습니다.



관리 및 유지보수

청소

BASIK SUB는 특별한 유지보수나 관리가 필요하지 않으며, 집안의 다른 소중한 가구와 마찬가지로 취급해야 합니다. 부드럽고 마른 천으로 캐비닛의 먼지를 제거하고, 부드럽고 젖은 천과 다목적 비마모성 가정용 중성세제로 청소하십시오. 연마제나 산성, 알칼리성 또는 향균제가 함유된 제품 사용을 피하고, 에어로졸 제품도 사용하지 마십시오.

- ❗ 구동 장치를 청소할 때는 매우 주의해야 하며, 장치에 직접 세척제를 사용하지 마십시오.
- ❗ 직사광선을 피하십시오. 서브우퍼 표면은 시간이 지남에 따라 색이 바래거나 변색될 수 있습니다.

서브우퍼에 자국이 생기거나 손상된 경우 DALI 대리점에 정비 또는 교체를 의뢰할 수 있습니다.

폐기

DALI 서브우퍼를 폐기해야 한다면 일반 생활폐기물과 섞어서 버리지 마십시오. 별도의 폐전자제품 수거 시스템에 대한 EU 규정에 따라 EU 회원국과 더불어 스위스, 리히텐슈타인, 노르웨이 내의 개별 가정은 폐전자제품을 전용 수거 시설이나 소매점(유사한 교체 제품을 구매하는 경우)에 무료로 반납할 수 있습니다.

위에 언급되지 않은 국가에 거주하는 경우, 현지 당국에 문의하여 올바른 폐기 방법을 결정하고 환경 및 인체 건강에 부정적인 영향이 발생하는 것을 방지하십시오.

기술 규격

아래에서 **DALI BASIK SUB**의 사양을 확인하실 수 있습니다. 서브우퍼의 특성을 측정하는 방법은 무수히 많다는 점을 유념해주시요. 하지만, 그 어떤 방법으로도 서브우퍼의 실제 소리가 어떤지 확인할 수는 없습니다. 어떤 서브우퍼의 소리가 더 좋은지는 오직 사용자가 들어서만 판단할 수 있습니다. 모든 DALI 스피커와 마찬가지로 BASIK SUB는 음악과 영화를 최대한 원음 그대로 재현하도록 설계됩니다. 새로운 DALI 서브우퍼를 마음껏 즐겨 보십시오.

DALI BASIK SUB	
주파수 범위(실내)	33~120 Hz ± 3 dB(라인 입력) 33-200 Hz ± 3 dB(LFE 입력)
입력 임피던스	25 k Ω
최대 SPL	108 dB @ 1m
크로스오버 LP 주파수	40~120 Hz
저주파 드라이버	1 $\times$ 8인치 롱 스트로크, 다운 파이어링
저주파수 다이어프램	페이퍼
인클로저 유형	저음 반사형
베이스 튜닝 주파수	43 Hz
유선 입력	2 $\times$ RCA 언밸런스드(스테레오) 1 $\times$ RCA 언밸런스드(LFE 모노)
권장 설치 방식	바닥
앰프 연속 출력	170 W RMS
앰프 최대 출력	220 W 피크
최대 소비 전력	250 W
대기 전원 소비량	≤ 0.5 W

DALI BASIK SUB	
기능	전원 모드(켜짐/자동/꺼짐) 위상(극성) 크로스오버 주파수 볼륨 온/오프 스위치
치수(H $\times$ W $\times$ D)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12.56 $\times$ 11.61 $\times$ 12.20인치
포장 치수(H $\times$ W $\times$ D)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16.34 $\times$ 14.96 $\times$ 14.96인치
무게	9.75 kg 21.49 lb
포장 무게	11.10 kg 24.47 lb
마감	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
기본 제공 액세서리	1 $\times$ 전원 케이블

모든 기술 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

达尼 BASIK SUB

手册



DALI



包装清单

简介	213
开箱	214
摆放	215
连接	217
输入连接	218
电源	219
Settings (设置)	220
应用场景	223
煲机	226
保护模式	227
保养和维护	228
技术规格	229

简介

恭喜您购买新的达尼 BASIK SUB。

为了使您新购买的重低音喇叭实现最佳效果, 建议您在开箱和安装 BASIK SUB 前, 仔细阅读本手册的内容。

如需了解更多详情, 请访问我们的网站:

www.dali-speakers.com

或联系您的达尼授权零售商。

尽情享受吧!

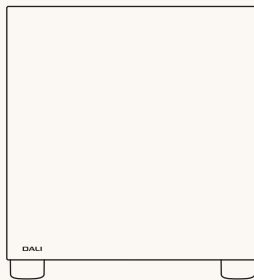


开箱

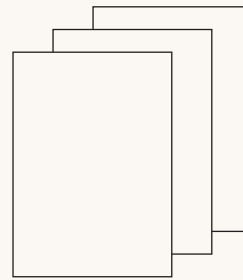
BASIK SUB 应按照外箱上的开箱说明小心开箱。开箱完后, 请检查包装清单显示的所有 BASIK SUB 零部件是否齐全。

建议保留纸箱和包装材料, 以便日后搬运或维修 BASIK SUB 时使用。

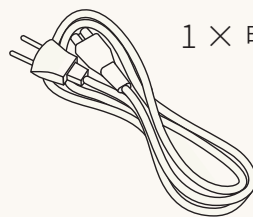
包装清单



1 × BASIK SUB



1 × 产品注册卡
1 × 快速入门指南
1 × 安全手册



1 × 电源线

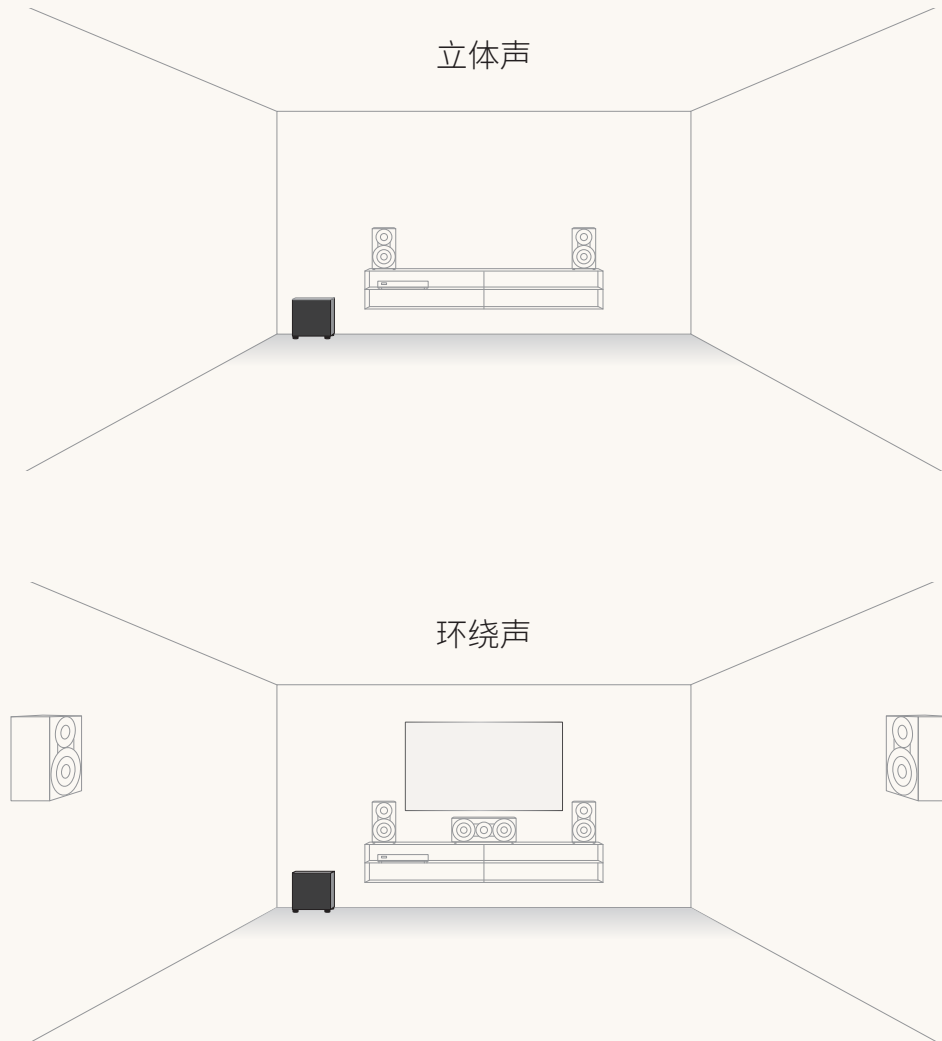
摆放

任何一台重低音喇叭能够产生的重低音音量和音质在一定程度上取决于其在听音空间中的位置，尤其是相对于房间墙壁的位置。重低音喇叭离墙壁越近，低音就越突出。

在大多数情况下，BASIK SUB 应置于主聆听区的前方，摆放在左声道和右声道前置音箱之间，或者如果选择了某个墙角，则靠一侧摆放。

墙角位置

墙角位置的低音效果最强，因此对重低音喇叭的压力也最小。然而，靠墙角摆放可能会导致其触发低频房间共振模式的趋势最大化。因此，虽然墙角位置可能是最优选择，但沿着墙壁寻找，可能还会在墙角之外某个距离处找到重低音喇叭的最佳位置，这或许值得一试。

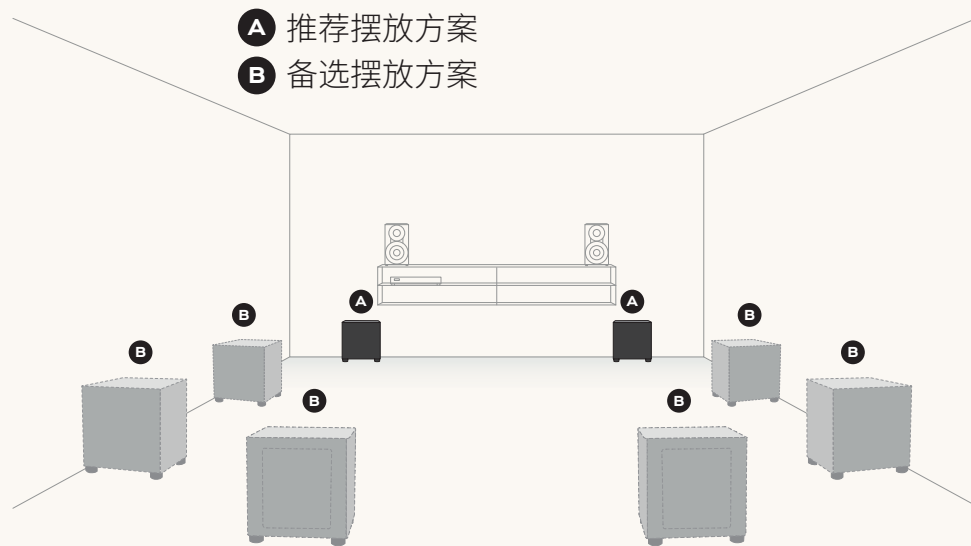


摆放

侧墙/后墙位置

还可以沿房间的一面侧墙或后墙摆放。如果选择这类位置，应避免将重低音喇叭摆放在与两面垂直墙壁等距的位置。

- ❗ 如需两台重低音喇叭并行工作，最好将它们摆放在听音空间两侧的等效位置上。
- ❗ BASIK SUB 采用下置低音喇叭、下置低音反射孔和后置放大器背板，该背板在使用过程中可能会发烫。
- ❗ 请确保低音喇叭和低音反射孔无遮挡，放大器金属背板与最近的物体需至少保持 5 cm (2") 的距离，确保通风良好。



连接

BASIK SUB 的背面设有后面板,用于音频和系统连接。

达尼 BASIK SUB 内置带有源分频的功率放大器。

重低音喇叭放大器的输入接口应通过 RCA 线缆 (单独出售) 连接至立体声或环绕声 (前置) 放大器/接收器。

连接面板分为三个区域:INPUT、POWER 和 SETTINGS。

! 改变连接方式时,请务必先断开重低音喇叭的电源,以防造成损坏。



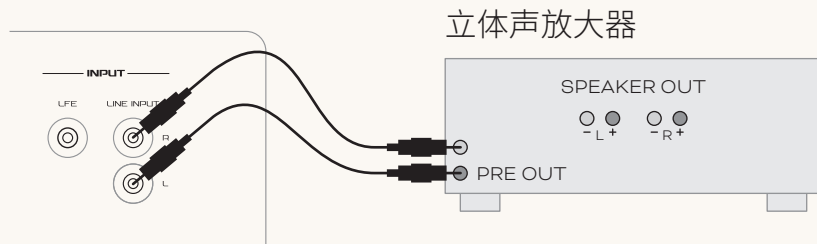
输入连接

这款重低音喇叭可通过两种方式连接至立体声或环绕声放大器/接收器：

LINE INPUT (线路输入) - 左/右声道

放大器的信号会通过一路或两路 LINE (线路) 输入, 在重低音喇叭内部进行低通滤波处理。这种重低音喇叭连接方式通常用于连接立体声放大器/接收器。

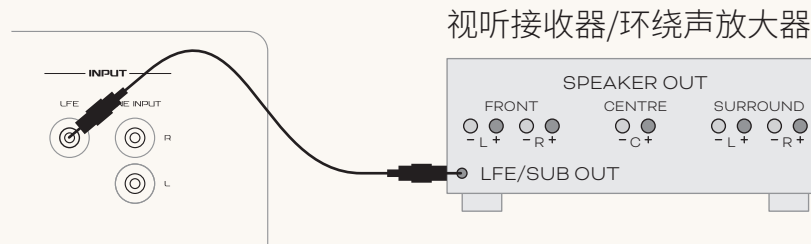
LINE (线路) 输入的低通截止频率可通过重低音喇叭背面的 CROSSOVER 旋钮进行调节。



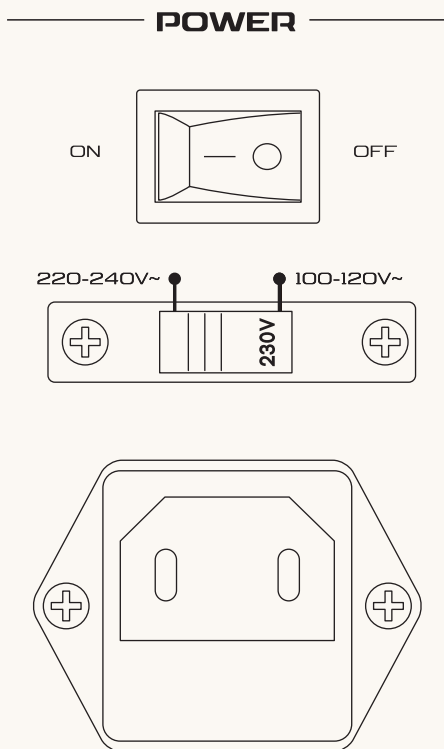
LFE INPUT (低频效果输入)

LFE 输入适用于带专用重低音喇叭输出的视听接收器、视听处理器或立体声放大器。来自放大器或处理器的 LFE 信号在接入重低音喇叭的 LFE 输入接口前已完成低通滤波处理。

使用 LFE 输入接口, 并将 VOLUME 旋钮调节到所需水平。使用 LFE 输入接口时, 信号会旁通内置分频器, CROSSOVER 旋钮将失效。



电源



电源插孔

使用随附电源线将电源插孔连接至电源插座。

POWER 开关

POWER 开关为总开关。重低音喇叭长时间不使用时, 建议将其开关调至“OFF”。改变连接方式时, 请务必先断开重低音喇叭的电源线。

将开关调至“ON”即可打开重低音喇叭。将开关调至“OFF”即可关闭重低音喇叭。POWER 开关优先于 POWER MODE 控制功能。

! 在完成所有其他连接之前, 请勿打开重低音喇叭。

保险丝盒

如果重低音喇叭在已连接电源且 POWER 开关置于“ON”时无法开机, 则保险丝可能已熔断或存在故障。请更换与原装型号相同的保险丝, 具体保险丝型号请查看 BASIK SUB 放大器背板。如果保险丝频繁熔断, 请将重低音喇叭送至官方授权维修中心进行检测, 更多详情请联系授权经销商。

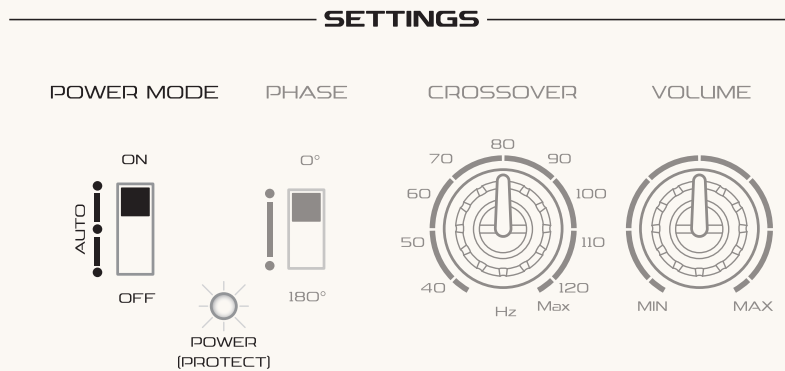
SETTINGS (设置)

POWER MODE

两种音频输入接口均具备信号检测功能,使得重低音喇叭在有信号输入时能自动唤醒。前提是将 POWER 开关置于“ON”,同时 POWER MODE 开关也置于“ON”。

POWER MODE 开关有三种设置:

- **ON:**重低音喇叭开启,其电源将由 POWER 开关控制。
- **AUTO:**重低音喇叭在检测到输入信号时会自动唤醒。当重低音喇叭处于“ON”(开启)状态时,POWER (PROTECT) LED 灯将亮起蓝色。如果在约 20 分钟内未检测到输入信号,重低音喇叭将进入待机模式,同时 POWER (PROTECT) LED 灯将亮起红色。
- **OFF:**重低音喇叭会立即进入待机模式。



POWER (PROTECT) LED

POWER/PROTECT LED 灯指示重低音喇叭的状态。

- 红灯:待机
- 蓝灯:开
- 不亮:关
- 处于激活状态时,从蓝灯切换为红灯:保护模式

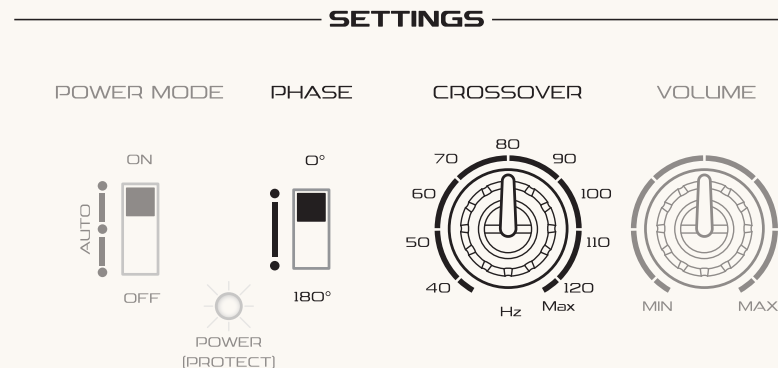
SETTINGS(设置)

PHASE

PHASE 开关可以将重低音喇叭的声学相位设置为 0° 或 180° 。调整相位有助于优化重低音喇叭和主音箱之间的声学集成。

CROSSOVER

CROSSOVER 旋钮用于设定重低音喇叭开始替代系统内其他音箱的频率。可设置重低音喇叭的低通滤波器频率，频率范围为 40 - 120 Hz。在带有主音箱的传统音响系统中使用这款重低音喇叭的立体声或单声道输入模式时，这个滤波器频率非常重要。低通滤波器频率的初始设置应为主音箱的低频截止频率 -3 dB，之后可根据房间声学特征及个人喜好做进一步调整。尺寸较小的音箱通常需要较高的分频点，而大尺寸音箱则适合较低的分频点。例如，将达尼 BASIK SUB 搭配达尼 KUPID 使用时，建议将分频点设置为约 90 Hz。



! 设置好 CROSSOVER 低通截止频率后，可以一边聆听熟悉且重低音内容丰富的音乐节目，一边调整相位。从 0° 相位开始，然后与 180° 进行对比。请选择聆听位置处低音一致性和融合度最好的设置。

SETTINGS (设置)

VOLUME

调节重低音喇叭与主音箱之间的相对音量。

将该旋钮调至“MAX”即可提高音量。要降低音量，则将该旋钮调至“MIN”。

SETTINGS

POWER MODE



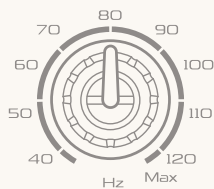
OFF

PHASE



180°

CROSSOVER



VOLUME



MIN MAX

POWER
(PROTECT)

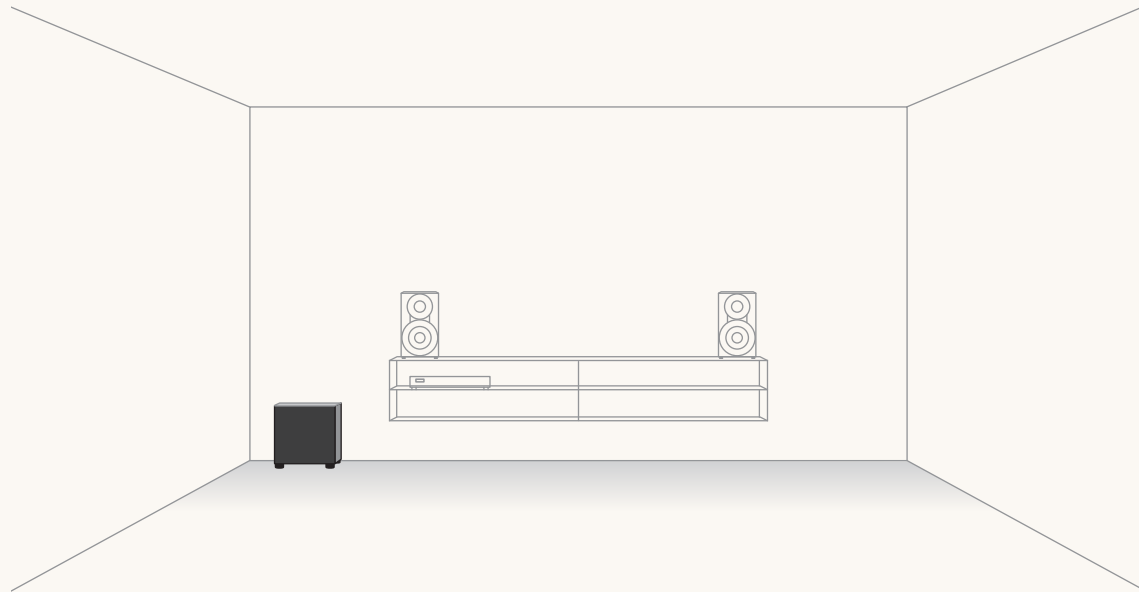
应用场景

立体声

如果要将 BASIK SUB 用于 2.1 立体声系统中, 您的立体声放大器/接收器需具备一组立体声 RCA 线路输出或单个单声道 RCA 线路输出接口 (请参阅放大器/接收器的使用说明书)。

立体声放大器/接收器的线路输出接口须通过一根或两根 RCA 线缆 (单独出售) 连接至重低音喇叭的 LINE INPUT 接口 (L+R)。

如果您的立体声放大器/接收器带内置低通滤波的专用重低音喇叭输出接口, 请通过一根单声道 RCA 线缆 (单独出售) 连接至 LFE INPUT 接口。



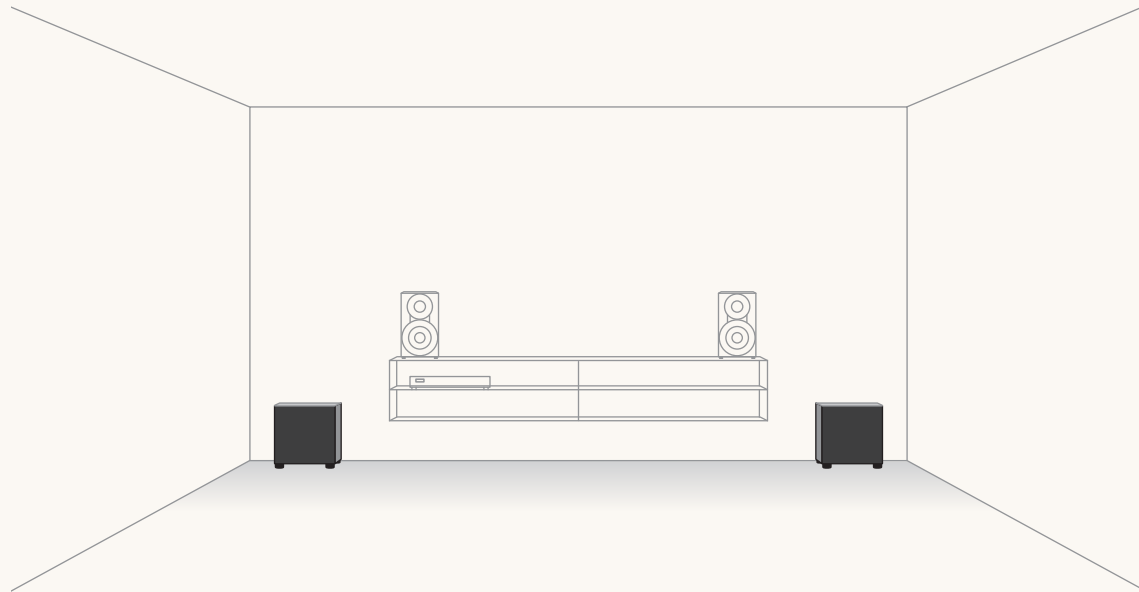
应用场景

将两台 BASIK SUB 用于立体声系统

在大多数情况下,使用一台重低音喇叭即可获得出色的音效。将两台重低音喇叭搭配使用可实现极致的立体声效果,用于较大房间的立体声或环绕声系统中时,可还原极具震撼力的声压。

连接方式与上一章所述基本一致。但在立体声重低音喇叭设置中,只需将立体声或环绕声处理器/接收器的左声道输出接口连接至房间左侧重低音喇叭的 LINE INPUT L (左声道) 接口即可。

同样,立体声或环绕声处理器/接收器的右声道输出接口应连接至房间右侧重低音喇叭的 LINE INPUT R (右声道) 接口。



应用场景

多声道/家庭影院

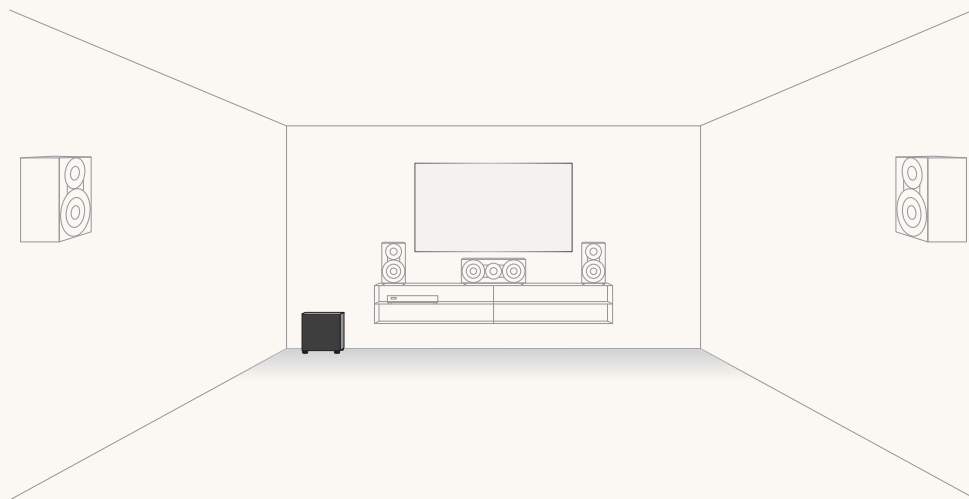
LFE

如需通过环绕声处理器/接收器调节重低音喇叭输出, 请使用 LFE 输入接口。使用 LFE 输入接口时, 信号会绕过重低音喇叭的内置分频, CROSSOVER 旋钮将失效。LFE 输入的频率上限设置为 200 Hz。

要使用该选项, 请用一根 RCA 线缆将环绕声处理器/接收器的重低音喇叭输出接口连接至重低音喇叭的 LFE 输入接口, 并参考环绕声处理器/接收器的使用说明书来调节分频设置。

LINE INPUT

如需通过 BASIK SUB 的 CROSSOVER 旋钮调节重低音喇叭的输出频率, 请使用 LFE INPUT L 或 R 接口。要使用该选项, 请用一根 RCA 线缆(单独出售)将环绕声处理器/接收器的重低音喇叭输出接口连接至重低音喇叭的 LINE INPUT 接口。如果环绕声处理器/接收器只有一个重低音喇叭输出接口, 请用一根 RCA 线缆将该接口连接至重低音喇叭的 LINE INPUT L (左声道) 接口。



煲机



新购重低音喇叭在使用初期,应耐心等待音质逐步提高。重低音喇叭煲机无需特别操作,但要发挥全部性能,最多需要播放 100 小时(需视实际播放音量而定)。

保护模式

如果重低音喇叭出现过载, 内置安全电路可能会切断其电源。当内置放大器的温度恢复至安全工作范围后, 重低音喇叭将会重新通电。如发生过载, 建议先将重低音喇叭关闭几分钟, 然后再重新开机。

! 内置安全电路无法完全防止过载造成的设备损坏。



保养和维护

清洁

BASIK SUB 无需特殊维护或保养, 应同家中其他贵重家具一样对待。用柔软的干布擦去箱体上的灰尘, 然后使用蘸有温和、非磨蚀性多功能家用清洁剂的柔软湿布进行清洁。避免使用含磨料、酸性或碱性成分以及抗菌成分的清洁剂, 避免使用气雾剂。

- ❗ 清洁驱动单元时应格外小心, 不得将清洁剂直接用于驱动单元上。
- ❗ 避免阳光直射: 重低音喇叭表面长时间受到阳光直射后可能会褪色或变色。

如果重低音喇叭出现污痕或损坏, 您的达尼零售商可安排维修或更换。

处理

如果要处理达尼重低音喇叭, 请勿将其与一般家庭生活垃圾混放。根据欧盟法规, 通过单独的废旧电子产品收集系统, 欧盟成员国以及瑞士、列支敦士登和挪威的私人家庭可以免费将用过的电子产品送回指定的收集机构或零售商 (如果您购买了类似的替代产品)。

如果您居住的国家/地区不在上述之列, 请联系当地主管部门了解正确的处理方法, 防止对环境和人类健康造成任何潜在负面影响。

技术规格

达尼 BASIK SUB 的规格如下所示。请记住，衡量重低音喇叭的方法有无数种，但没有一种能提供关于重低音喇叭实际声音的有用信息。只有您自己的耳朵才能分辨出一台重低音喇叭的音质是否优于另一台。与所有达尼音箱一样，BASIK SUB 旨在尽可能真实地再现音乐和电影原声。尽情感受全新达尼重低音喇叭给您带来的绝美音质吧！

达尼 BASIK SUB	
频率范围 (室内)	33 - 120 Hz ±3 dB (线路输入) 33 - 200 Hz ±3 dB (LFE 输入)
输入阻抗	25 kΩ
最高声压级	108 分贝 @ 1 米
低通分频频率	40 - 120 Hz
低频驱动单元	1 × 8 英寸长冲程, 下置式
低频振膜	纸质
箱体类型	低音反射式
低音调谐频率	43 Hz
连接输入	2 × RCA 非平衡 (立体声) 1 × RCA 非平衡 (LFE 单声道)
推荐安装位置	地板
放大器连续输出功率	170 W RMS
放大器最大输出功率	220 W 峰值
最大功耗	250 W
待机功耗	≤ 0.5 W

达尼 BASIK SUB	
功能	电源模式 (On/Auto/Off) 相位 (极性) 分频频率 音量 开关
尺寸 (高 × 宽 × 深)	319 × 295 × 310 mm 12.56 × 11.61 × 12.20 英寸
外包装尺寸 (高 × 宽 × 深)	415 × 380 × 380 mm 16.34 × 14.96 × 14.96 英寸
重量	9.75 千克 21.49 磅
装运重量	11.10 千克 24.47 磅
饰面	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
附带配件	1 × 电源线
所有技术规格如有更改, 恕不另行通知。	

達尼 BASIK SUB

手冊



DALI



目錄

簡介	232
開箱	233
擺放	234
連線	236
輸入連線	237
電源	238
Settings (設定)	239
應用場景	242
煲機	245
保護模式	246
保養和維護	247
技術規格	248

簡介

恭喜您購買新的達尼 BASIK SUB。

為了使您新購買的重低音喇叭實現最佳效果,建議您在開箱和安裝 BASIK SUB 前,仔細閱讀本手冊的內容。

如需瞭解更多詳情,請訪問我們的網站:

www.dali-speakers.com

或聯絡您的達尼授權零售商。

盡情享受吧!

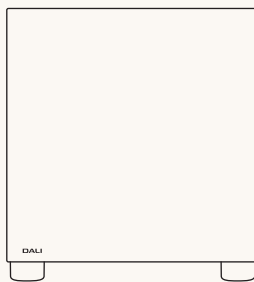


開箱

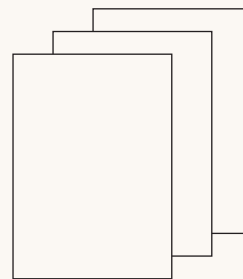
BASIK SUB 應按照外箱上的開箱說明小心開箱。開箱完後,請檢查包裝清單顯示的所有 BASIK SUB 零部件是否齊全。

建議保留紙箱和包裝材料,以便日後搬運或維修 BASIK SUB 時使用。

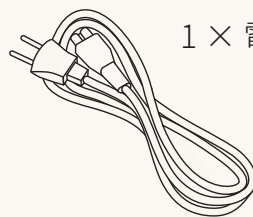
包裝清單



1 × BASIK SUB



1 × 產品註冊卡
1 × 快速入門手冊
1 × 安全手冊



1 × 電源線

擺放

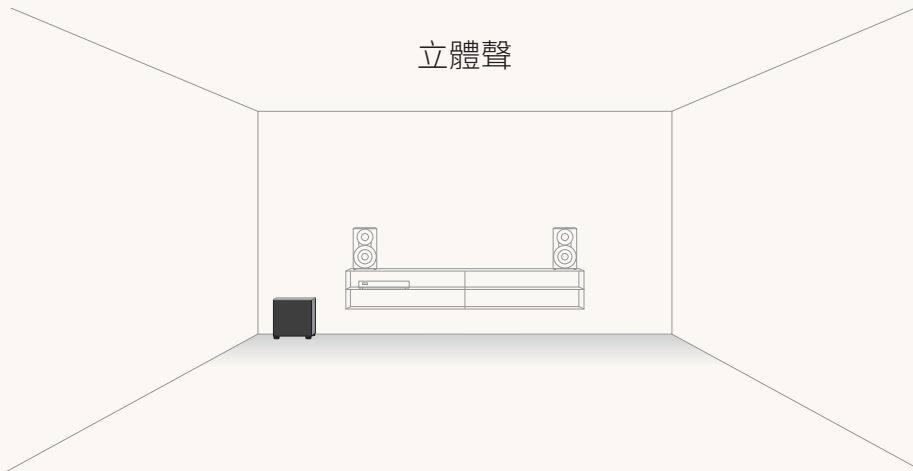
任何一台重低音喇叭能夠產生的重低音音量和音質在一定程度上取決於其在聽音空間中的位置,尤其是相對於房間牆壁的位置。重低音喇叭離牆壁越近,低音就越突出。

在大多數情況下,BASIK SUB 應置於主聆聽區的前方,擺放在左音路和右音路前置喇叭之間,或者如果選取了某個牆角,則靠一側擺放。

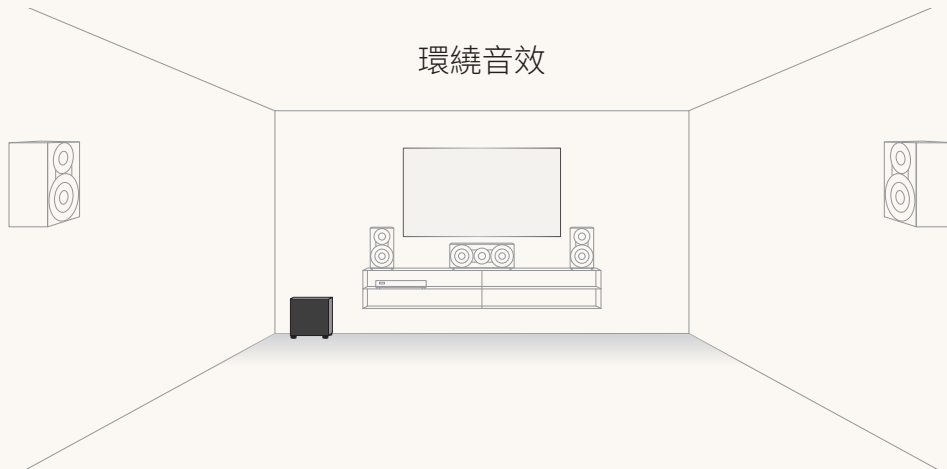
牆角位置

牆角位置的低音效果最強,因此對重低音喇叭的壓力也最小。然而,靠牆角擺放可能會導致其觸發低頻房間共振模式的趨勢最大化。因此,雖然牆角位置可能是最優選取,但沿著牆壁尋找,可能還會在牆角之外某個距離處找到重低音喇叭的最佳位置,這或許值得一試。

立體聲



環繞音效

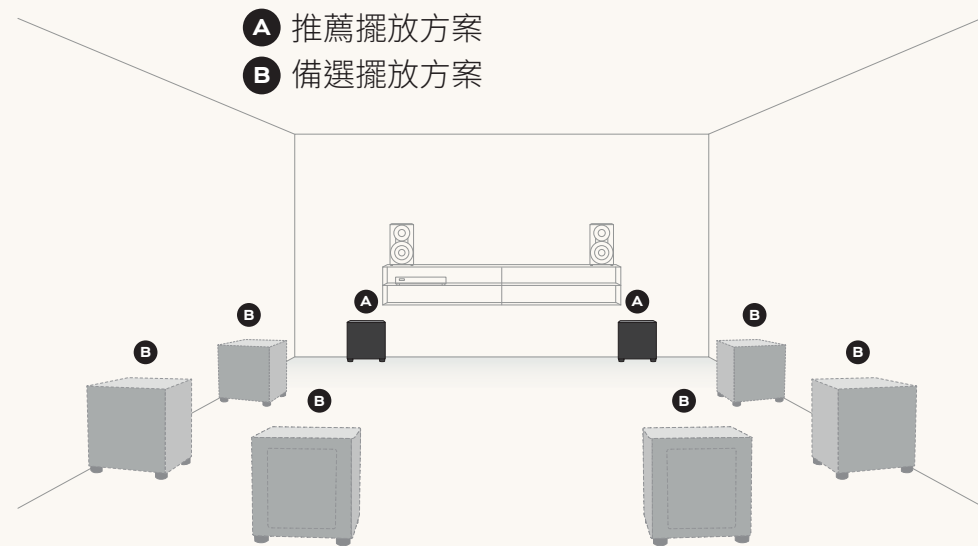


擺放

側牆/後牆位置

還可以沿房間的一面側牆或後牆擺放。如果選取這類位置,應避免將重低音喇叭擺放在與兩面垂直牆壁等距的位置。

- ❗ 如需兩台重低音喇叭並行工作,最好將它們擺放在聽音空間兩側的等效位置上。
- ❗ BASIK SUB 採用下置低音喇叭、下置低音反射孔和後置放大器背板,該背板在使用過程中可能會發燙。
- ❗ 請確保低音喇叭和低音反射孔無遮擋,放大器金屬背板與最近的物體需至少保持 5 公分 (2") 的距離,確保通風良好。



連線

BASIK SUB 的背面設有後面板,用於音訊和系統連線。

達尼 BASIK SUB 內建帶主動式分頻的功率放大器。

重低音喇叭放大器的輸入接頭應透過 RCA 線纜 (單獨出售) 連線至立體聲或環繞音效 (前置) 放大器/接收器。

連線面板分為三個區域: INPUT、POWER 和 SETTINGS。

❗ 改變連線方式時,請務必先斷開重低音喇叭的電源,以免造成損壞。



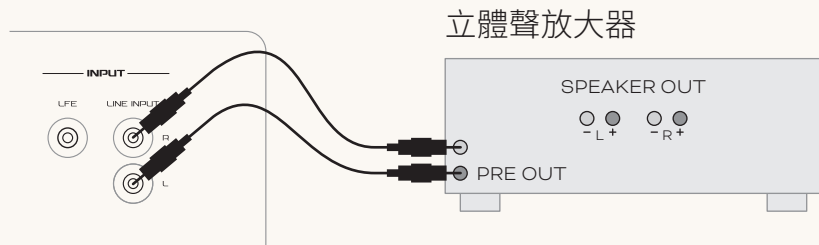
輸入連線

這款重低音喇叭可透過兩種方式連線至立體聲或環繞音效放大器/接收器：

LINE INPUT (線路輸入) - 左/右音路

放大器的訊號會透過一路或兩路 LINE (線路) 輸入,在重低音喇叭內部進行低通濾波處理。這種重低音喇叭連線方式通常用於連線立體聲放大器/接收器。

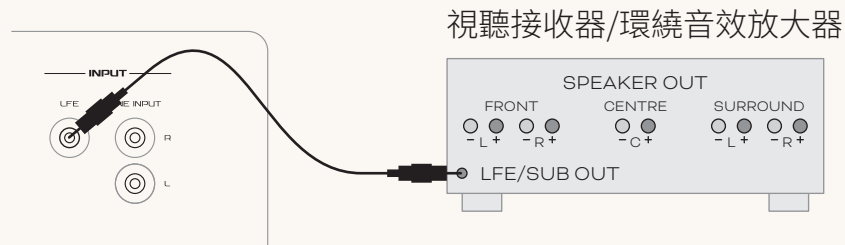
LINE (線路) 輸入的低通截止頻率可透過重低音喇叭背面的 Crossover 旋鈕進行調節。



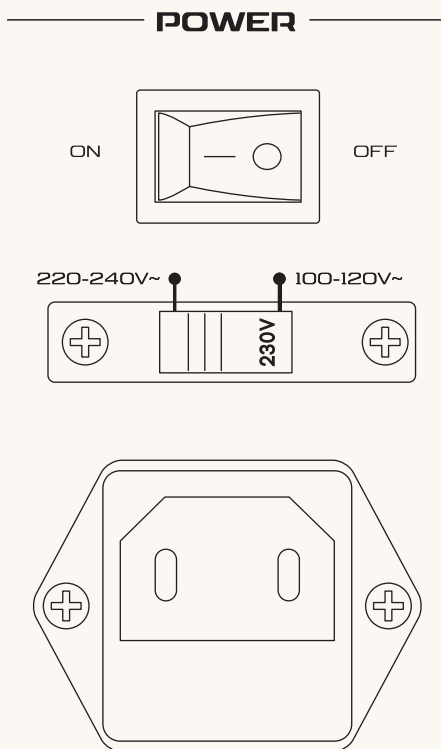
LFE INPUT (低頻效果輸入)

LFE 輸入適用於帶專用重低音喇叭輸出的視聽接收器、視聽處理器或立體聲放大器。來自放大器或處理器的 LFE 訊號在接入重低音喇叭的 LFE 輸入接頭前已完成低通濾波處理。

使用 LFE 輸入接頭,並將 VOLUME 旋鈕調節到所需水平。使用 LFE 輸入接頭時,訊號會旁通內建分頻器,Crossover 旋鈕將失效。



電源



電源插孔

使用隨附電源線將電源插孔連線至電源插座。

POWER 開關

POWER 開關為總開關。重低音喇叭長時間不使用時,建議將其開關調至「OFF」。改變連線方式時,請務必先斷開重低音喇叭的電源線。

將開關調至「ON」即可打開重低音喇叭。將開關調至「OFF」即可關閉重低音喇叭。POWER 開關優先於 POWER MODE 控制功能。

! 在完成所有其他連線之前,請勿打開重低音喇叭。

保險絲盒

如果重低音喇叭在已連線電源且 POWER 開關置於「ON」時無法開機,則保險絲可能已熔斷或存在故障。請更換與原裝型號相同的保險絲,具體保險絲型號請查看 BASIK SUB 放大器背板。如果保險絲頻繁熔斷,請將重低音喇叭送至官方授權維修中心進行檢測,更多詳情請聯絡授權經銷商。

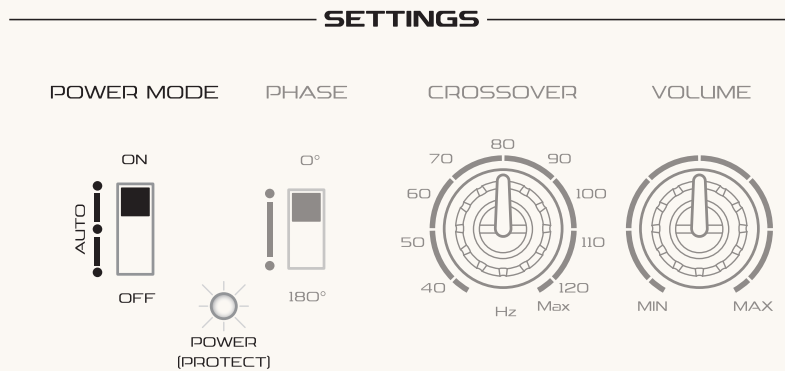
SETTINGS (設定)

POWER MODE

兩種音訊輸入接頭均具備訊號檢測功能,使得重低音喇叭在有訊號輸入時能自動喚醒。前提是將 POWER 開關置於「ON」,同時 POWER MODE 開關也置於「ON」。

POWER MODE 開關有三種設定：

- **ON:**重低音喇叭開啟,其電源將由 POWER 開關控制。
- **AUTO:**重低音喇叭在檢測到輸入訊號時會自動喚醒。當重低音喇叭處於「ON」(開啟)狀態時,POWER (PROTECT) LED 燈將亮起藍色。如果在約 20 分鐘內未檢測到輸入訊號,重低音喇叭將進入待命模式,同時 POWER (PROTECT) LED 燈將亮起紅色。
- **OFF:**重低音喇叭會立即進入待命模式。



POWER (PROTECT) LED

POWER/PROTECT LED 燈指示重低音喇叭的狀態。

- | | |
|-----|-----------------------|
| ● | 紅燈:待命 |
| ● | 藍燈:開 |
| ○ | 不亮:關 |
| ●→● | 處於啟動狀態時,從藍燈切換為紅燈:保護模式 |

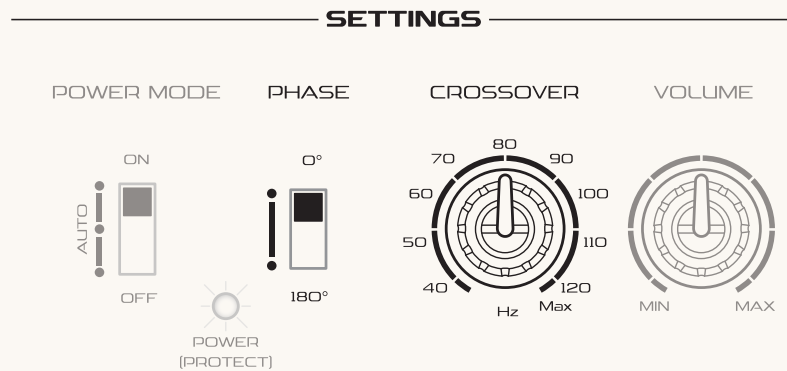
SETTINGS (設定)

PHASE

PHASE 開關可以將重低音喇叭的聲學相位設定為 0° 或 180° 。調整相位有助於優化重低音喇叭和主喇叭之間的聲學集成。

CROSSOVER

CROSSOVER 旋鈕用於設定重低音喇叭開始替代系統內其他喇叭的頻率。可設定重低音喇叭的低通濾波器頻率,頻率範圍為 40 - 120 Hz。在帶有主喇叭的傳統音響系統中使用這款重低音喇叭的立體聲或單音路輸入模式時,這個濾波器頻率非常重要。低通濾波器頻率的初始設定應為主喇叭的低頻截止頻率 -3 dB,之後可根據房間聲學特徵及個人喜好做進一步調整。尺寸較小的喇叭通常需要較高的分頻點,而大尺寸喇叭則適合較低的分頻點。例如,將達尼 BASIK SUB 搭配達尼 KUPID 使用時,建議將分頻點設定為約 90 Hz。



! 設定好 CROSSOVER 低通截止頻率後,可以一邊聆聽熟悉且重低音內容豐富的音樂節目,一邊調整相位。從 0° 相位開始,然後與 180° 進行對比。請選取聆聽位置處低音一致性和融合度最好的設定。

SETTINGS (設定)

VOLUME

調節重低音喇叭與主喇叭之間的相對音量。

將該旋鈕調至「MAX」即可提高音量。要降低音量，則將該旋鈕調至「MIN」。

SETTINGS

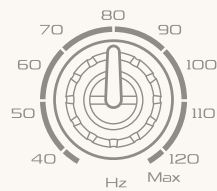
POWER MODE



PHASE



CROSSOVER



VOLUME



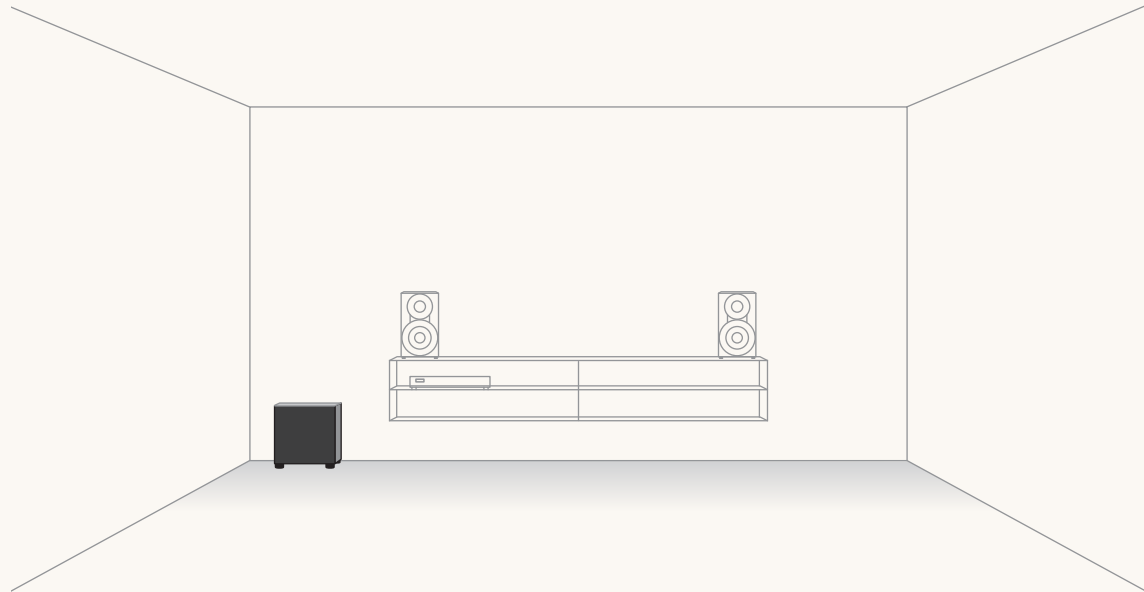
應用場景

立體聲

如果要將 BASIK SUB 用於 2.1 立體聲系統中,您的立體聲放大器/接收器需具備一組立體聲 RCA 線路輸出或單個單音路 RCA 線路輸出接頭(請參閱放大器/接收器的使用說明書)。

立體聲放大器/接收器的線路輸出接頭須透過一根或兩根 RCA 線纜(單獨出售)連線至重低音喇叭的 LINE INPUT 接頭(L+R)。

如果您的立體聲放大器/接收器帶內建低通濾波的專用重低音喇叭輸出接頭,請透過一根單音路 RCA 線纜(單獨出售)連線至 LFE INPUT 接頭。



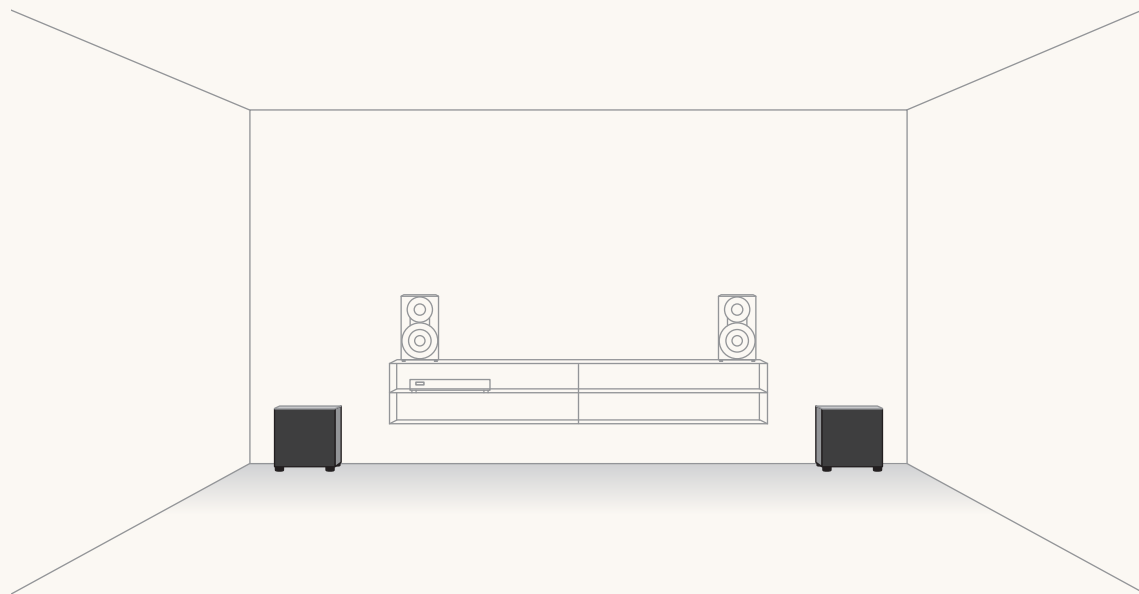
應用場景

將兩台 BASIK SUB 用於立體聲系統

在大多數情況下,使用一台重低音喇叭即可獲得出色的音效。將兩台重低音喇叭搭配使用可實現極致的立體聲效果,用於較大房間的立體聲或環繞音效系統中時,可還原極具震撼力的聲壓。

連線方式與上一章所述基本一致。但在立體聲重低音喇叭設定中,只需將立體聲或環繞音效處理器/接收器的左音路輸出接頭連線至房間左側重低音喇叭的 LINE INPUT L (左音路) 接頭即可。

同樣,立體聲或環繞音效處理器/接收器的右音路輸出接頭應連線至房間右側重低音喇叭的 LINE INPUT R (右音路) 接頭。



應用場景

多音路/家庭影院：

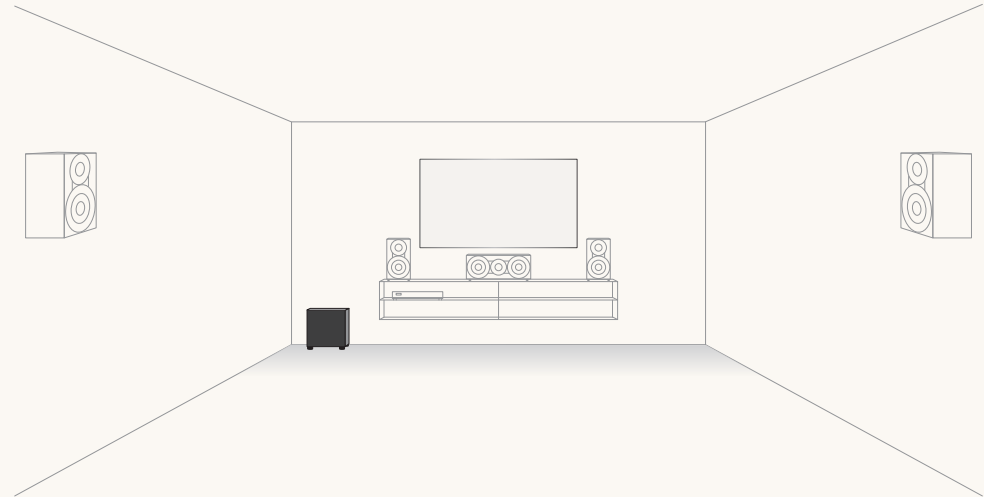
LFE

如需透過環繞音效處理器/接收器調節重低音喇叭輸出,請使用 LFE 輸入接頭。使用 LFE 輸入接頭時,訊號會繞過重低音喇叭的內建分頻,CROSSOVER 旋鈕將失效。LFE 輸入的頻率上限設定為 200 Hz。

要使用該選項,請用一根 RCA 線纜將環繞音效處理器/接收器的重低音喇叭輸出接頭連線至重低音喇叭的 LFE 輸入接頭,並參考環繞音效處理器/接收器的使用說明書來調節分頻設定。

LINE INPUT

如需透過 BASIK SUB 的 CROSSOVER 旋鈕調節重低音喇叭的輸出頻率,請使用 LFE INPUT L 或 R 接頭。要使用該選項,請用一根 RCA 線纜(單獨出售)將環繞音效處理器/接收器的重低音喇叭輸出接頭連線至重低音喇叭的 LINE INPUT 接頭。如果環繞音效處理器/接收器只有一個重低音喇叭輸出接頭,請用一根 RCA 線纜將該接頭連線至重低音喇叭的 LINE INPUT L (左音路) 接頭。



煲機



新購重低音喇叭在使用初期,應耐心等待音質逐步提高。重低音喇叭煲機無需特別操作,但要發揮全部性能,最多需要播放 100 小時(需視實際播放音量而定)。

保護模式

如果重低音喇叭出現過載,內建安全電路可能會切斷其電源。當內建放大器的溫度恢復至安全工作範圍後,重低音喇叭將會重新通電。如發生過載,建議先將重低音喇叭關閉幾分鐘,然後再重新開機。

! 內建安全電路無法完全防止過載造成的裝置損壞。



保養和維護

清潔

BASIK SUB 無需特殊維護或保養,應同家中其他貴重傢俱一樣對待。用柔軟的幹布擦去箱體上的灰塵,然後使用蘸有溫和、非磨蝕性多功能家用清潔劑的柔軟濕布進行清潔。避免使用含磨料、酸性或鹼性成分以及抗菌成分的清潔劑,避免使用氣霧劑。

- ❗ 清潔單體時應格外小心,不得將清潔劑直接用於單體上。
- ❗ 避免陽光直射:重低音喇叭表面長時間受到陽光直射後可能會褪色或變色。

如果重低音喇叭出現污痕或損壞,您的達尼零售商可安排維修或更換。

處理

如果要處理達尼重低音喇叭,請勿將其與一般家庭生活垃圾混放。根據歐盟法規,透過單獨的廢舊電子產品收集系統,歐盟成員國以及瑞士、列支敦士登和挪威的私人家庭可以免費將用過的電子產品送回指定的收集機構或零售商(如果您購買了類似的替代產品)。

如果您居住的國家/地區不在上述之列,請聯絡當地主管部門瞭解正確的處理方法,防止對環境和人類健康造成任何潛在負面影響。

技術規格

達尼 BASIK SUB 的規格如下所示。請記住,衡量重低音喇叭的方法有無數種,但沒有一種能提供關於重低音喇叭實際聲音的有用資訊。只有您自己的耳朵才能分辨出一台重低音喇叭的音質是否優於另一台。與所有達尼喇叭一樣,BASIK SUB 旨在盡可能真實地再現音樂和電影原聲。盡情感受全新達尼重低音喇叭給您帶來的絕美音質吧!

達尼 BASIK SUB	
頻率範圍 (室內)	33 - 120 Hz $\pm$ 3 dB (線路輸入) 33 - 200 Hz $\pm$ 3 dB (LFE 輸入)
輸入阻抗	25 k Ω
最高聲壓位準	108 分貝 @ 1 米
低通分頻頻率	40 - 120 Hz
低頻單體	1 $\times$ 8 英吋長衝程,下置式
低頻振膜	紙質
箱體類型	低音反射式
低音調諧頻率	43 Hz
連線輸入	2 $\times$ RCA 非平衡 (立體聲) 1 $\times$ RCA 非平衡 (LFE 單音路)
推薦安裝位置	地板
放大器連續輸出功率	170 W RMS
放大器最大輸出功率	220 W 峰值
最大功耗	250 W
待命功耗	$\leq$ 0.5 W

達尼 BASIK SUB	
功能	電源模式 (On/Auto/Off) 相位 (極性) 分頻頻率 音量 開關
尺寸 (高 $\times$ 寬 $\times$ 深)	319 $\times$ 295 $\times$ 310 mm 12.56 $\times$ 11.61 $\times$ 12.20 英吋
外包裝尺寸 (高 $\times$ 寬 $\times$ 深)	415 $\times$ 380 $\times$ 380 mm 16.34 $\times$ 14.96 $\times$ 14.96 英吋
重量	9.75 公斤 21.49 磅
裝運重量	11.10 公斤 24.47 磅
飾面	Solid black Solid white Caramel white Chilly blue Golden yellow
附帶配件	1 $\times$ 電源線
所有技術規格如有變更,恕不另行通知。	